



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTEGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE INFRASTRUCTUUR, HET
VERKEER EN DE OVERHEIDSBEDRIJVEN

COMMISSION DE L'INFRASTRUCTURE, DES
COMMUNICATIONS ET DES ENTREPRISES
PUBLIQUES

Dinsdag
10-11-2015
Namiddag

Mardi
10-11-2015
Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publicaties@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

INHOUD

- Samengevoegde interpellaties en vragen van 1
 - de heer Benoit Hellings tot de minister van 1
 Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale
 Maatschappij der Belgische Spoorwegen over
 "wat op politiek vlak dient te gebeuren ingevolge
 de diverse wendingen in de 'zaak-Galantgate'"
 (nr. 81)
 - mevrouw Karine Lalieux aan de minister van 1
 Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale
 Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over
 "het onwettig gesloten contract met het
 advocatenkantoor Clifford Chance" (nr. 7286)
 - mevrouw Vanessa Matz aan de minister van 1
 Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale
 Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over
 "de opdracht die buiten elk wettelijk kader aan het
 advocatenkantoor Clifford Chance werd
 toegewezen" (nr. 7287)
 - de heer Denis Ducarme aan de minister van 1
 Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale
 Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over
 "het contract met Clifford Chance" (nr. 7288)
 - de heer David Geerts tot de minister van 1
 Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale
 Maatschappij der Belgische Spoorwegen over "de
 procedure van aanstelling van het
 advocatenkantoor Clifford Chance" (nr. 84)
 - de heer Georges Dallemagne aan de minister 1
 van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de
 Nationale Maatschappij der Belgische
 Spoorwegen, over "de impact van het dossier-
 Clifford Chance op het vliegverkeer boven
 Brussel" (nr. 7305)
 - de heer Kristof Calvo tot de minister van 1
 Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale
 Maatschappij der Belgische Spoorwegen over "de
 samenwerking met Clifford Chance" (nr. 86)

Sprekers: **Benoit Hellings, David Geerts, Denis Ducarme**, voorzitter van de MR-fractie,
Marco Van Hees, Jacqueline Galant,
 minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol
 en de Nationale Maatschappij der Belgische
 Spoorwegen, **Karine Lalieux, Vanessa Matz,**
Georges Dallemagne, Kristof Calvo, Wouter
Raskin, Inez De Coninck, Jef Van den
Bergh, Nele Lijnen, Olivier Maingain,
Richard Miller

Moties

47

SOMMAIRE

- Interpellations et questions jointes de 1
 - M. Benoit Hellings à la ministre de la Mobilité, 1
 chargée de Belgocontrol et de la Société
 Nationale des Chemins de fer Belges sur "les
 conséquences politiques à tirer des diverses
 péripéties de l'affaire dite 'Galantgate'" (n° 81)
 - Mme Karine Lalieux à la ministre de la Mobilité, 1
 chargée de Belgocontrol et de la Société
 Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la
 désignation illégale de Clifford Chance" (n° 7286)
 - Mme Vanessa Matz à la ministre de la Mobilité, 1
 chargée de Belgocontrol et de la Société
 Nationale des Chemins de fer Belges, sur "le
 marché passé avec le cabinet d'avocats Clifford
 Chance en dehors de tout cadre légal" (n° 7287)
 - M. Denis Ducarme à la ministre de la Mobilité, 1
 chargée de Belgocontrol et de la Société
 Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la
 désignation de Clifford Chance" (n° 7288)
 - M. David Geerts à la ministre de la Mobilité, 1
 chargée de Belgocontrol et de la Société
 Nationale des Chemins de fer Belges sur "la
 procédure de désignation du cabinet d'avocats
 Clifford Chance" (n° 84)
 - M. Georges Dallemagne à la ministre de la 1
 Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société
 Nationale des Chemins de fer Belges, sur
 "l'impact du dossier Clifford Chance sur le survol
 de Bruxelles" (n° 7305)
 - M. Kristof Calvo à la ministre de la Mobilité, 1
 chargée de Belgocontrol et de la Société
 Nationale des Chemins de fer Belges sur "le
 recours aux services du cabinet Clifford Chance"
 (n° 86)

Orateurs: **Benoit Hellings, David Geerts, Denis Ducarme**, président du groupe MR,
Marco Van Hees, Jacqueline Galant,
 ministre de la Mobilité, chargée de
 Belgocontrol et de la Société Nationale des
 Chemins de fer Belges, **Karine Lalieux,**
Vanessa Matz, Georges Dallemagne,
Kristof Calvo, Wouter Raskin, Inez De
Coninck, Jef Van den Bergh, Nele Lijnen,
Olivier Maingain, Richard Miller

Motions

48

**COMMISSIE VOOR DE
INFRASTRUCTUUR, HET
VERKEER EN DE
OVERHEIDSBEDRIJVEN**

van

DINSDAG 10 NOVEMBER 2015

Namiddag

**COMMISSION DE
L'INFRASTRUCTURE, DES
COMMUNICATIONS ET DES
ENTREPRISES PUBLIQUES**

du

MARDI 10 NOVEMBRE 2015

Après-midi

La séance est ouverte à 14.19 heures et présidée par Mme Karine Lalieux.

De vergadering wordt geopend om 14.19 uur en voorgezeten door mevrouw Karine Lalieux.

01 Interpellations et questions jointes de

- M. Benoit Hellings à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges sur "les conséquences politiques à tirer des diverses péripéties de l'affaire dite 'Galantgate'" (n° 81)
- Mme Karine Lalieux à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la désignation illégale de Clifford Chance" (n° 7286)
- Mme Vanessa Matz à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "le marché passé avec le cabinet d'avocats Clifford Chance en dehors de tout cadre légal" (n° 7287)
- M. Denis Ducarme à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la désignation de Clifford Chance" (n° 7288)
- M. David Geerts à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges sur "la procédure de désignation du cabinet d'avocats Clifford Chance" (n° 84)
- M. Georges Dallemagne à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "l'impact du dossier Clifford Chance sur le survol de Bruxelles" (n° 7305)
- M. Kristof Calvo à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges sur "le recours aux services du cabinet Clifford Chance" (n° 86)

01 Samengevoegde interpellaties en vragen van

- de heer Benoit Hellings tot de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen over "wat op politiek vlak dient te gebeuren ingevolge de diverse wendingen in de 'zaak-Galantgate'" (nr. 81)
- mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "het onwettig gesloten contract met het advocatenkantoor Clifford Chance" (nr. 7286)
- mevrouw Vanessa Matz aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de opdracht die buiten elk wettelijk kader aan het advocatenkantoor Clifford Chance werd toegewezen" (nr. 7287)
- de heer Denis Ducarme aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "het contract met Clifford Chance" (nr. 7288)
- de heer David Geerts tot de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen over "de procedure van aanstelling van het advocatenkantoor Clifford Chance" (nr. 84)
- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de impact van het dossier-Clifford Chance op het vliegverkeer boven Brussel" (nr. 7305)
- de heer Kristof Calvo tot de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen over "de samenwerking met Clifford Chance" (nr. 86)

La **présidente**: J'aimerais d'abord vous poser une question.

L'agenda n'est pas complet et nous nous en excusons. Sur le sujet, suite à une demande du secrétariat, nous avons accepté assez tardivement des questions et interpellations qui ont été déposées.

Pour synthétiser, j'ai une interpellation de M. Hellings, une question de M. Dallemagne, une question de Mme Matz, une question de M. Ducarme, une interpellation de M. Geerts, une question de moi-même et une interpellation de M. Calvo. Nous contentons-nous de faire intervenir uniquement les personnes qui ont déposé des interpellations ou des questions, ou organisons-nous un mini-débat tout en sachant que ceux qui ont posé les interpellations parlent 10 minutes tandis que les autres parlent 5 minutes?

Si nous faisons un mini-débat, le secrétaire me dit que nous ferons comme d'habitude, en fonction de l'ordre des partis. Ce n'est pas à moi de décider. C'est à la commission de le faire. Ou bien nous faisons l'agenda tel que prévu ou bien nous faisons un mini-débat auquel cas tous les partis peuvent intervenir.

J'aimerais connaître le sentiment des groupes politiques représentés.

01.01 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Madame la présidente, comme plusieurs collègues, j'ai déposé une interpellation. Je trouverais normal que nous ayons un mini-débat, mais que les prises de parole se fassent dans l'ordre du dépôt des interpellations et des questions et qu'ensuite, les autres groupes n'ayant rien déposé puissent prendre part au mini-débat.

01.02 David Geerts (sp.a): Mevrouw de voorzitter, ik sluit mij aan bij collega Hellings.

Ik heb namens onze fractie een interpellatie ingediend. Ik steun ook uw idee dat alle fracties die nog geen vraag hebben ingediend na de interpellaties aan bod kunnen komen. Wij willen wel dat de volgorde gevolgd wordt en dat zeker de interpellaties in deze commissievergadering kunnen worden behandeld.

La **présidente**: Un membre de la majorité souhaite-t-il s'exprimer?

01.03 Denis Ducarme (MR): Ce n'est pas vraiment ce qu'on avait prévu en Conférence des présidents lorsque nous avons échangé sur cette question.

La **présidente**: C'est pour cela que je pose la question.

01.04 Denis Ducarme (MR): Même si chacun avait la possibilité de déposer des questions en temps et en heure, je pense qu'il serait malvenu de ne pas donner la possibilité de participer au débat, à des groupes qui auraient omis de poser une question. Nous adhérons donc à la proposition.

La **présidente**: Je vous remercie, monsieur Ducarme.

De **voorzitter**: Spreken wij af dat alleen de parlementsleden die interpellatieverzoeken en vragen hebben ingediend het woord mogen voeren, of organiseren wij een minidebat, in volgorde van grootte van de fracties?

01.01 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Ik zou het normaal vinden dat wij een minidebat zouden houden.

01.02 David Geerts (sp.a): Je partage la position de M. Hellings. J'ai déposé une interpellation au nom de notre groupe. J'appuie comme lui la proposition qui vise à donner à l'ensemble des groupes qui n'ont pas déposé de question la possibilité de s'exprimer à l'issue des interpellations.

01.03 Denis Ducarme (MR): Dat is niet meteen wat er beslist werd in de Conferentie van voorzitters.

01.04 Denis Ducarme (MR): Het zou ongepast zijn dat fracties die geen vraag hebben ingediend, niet de kans zouden krijgen om aan het debat deel te nemen. Wij stemmen dus in met het voorstel.

De **voorzitter**: Dan wil ik de fracties die geen vraag hebben ingediend, erop wijzen dat er

Je rappelle alors aux groupes qui n'ont pas déposé de question que seule une personne peut intervenir et non pas plusieurs. Poseront les questions ceux qui les ont déposées.

01.05 Marco Van Hees (PTB-GO!): J'aimerais d'abord savoir ce qui a été décidé en Conférence des présidents parce que mon groupe n'a pas la chance d'y être.

La **présidente**: Je vous signale, monsieur Van Hees, que les ordres des travaux sont de la responsabilité de la commission. Étant donné le dépôt des interpellations, la ministre Galant était d'accord de venir y répondre cette semaine-ci. La Conférence des présidents a demandé de faire en sorte qu'elle puisse venir aujourd'hui.

L'audition de M. Ledoux de ce matin, par exemple, est de la compétence des commissions et heureusement pour l'ensemble des commissaires!

01.06 Marco Van Hees (PTB-GO!): En tout cas, en ce qui nous concerne, nous avons eu les documents à 11 h 00.

La **présidente**: Monsieur Van Hees, êtes-vous d'accord sur ma proposition?

01.07 Marco Van Hees (PTB-GO!): Si vous la reformulez, je pourrais vous suivre. Sur l'ordre des travaux, je n'ai rien à redire.

La **présidente**: Vous n'avez de toute façon rien déposé.

01.08 Marco Van Hees (PTB-GO!): Il serait bien d'avoir une certaine latitude sur le temps de parole.

La **présidente**: Non, nous organisons un mini-débat.

01.09 Marco Van Hees (PTB-GO!): C'est une question qui comprend beaucoup de matières.

La **présidente**: Comme M. Ducarme le signalait, un mini-débat est déjà une exception. Pour les groupes qui n'ont pas déposé de questions, tels que le vôtre alors qu'ils étaient en capacité de le faire, cela a pour conséquence de leur donner la parole aujourd'hui.

Nous respecterons l'organisation habituelle des mini-débats:

- 10 minutes de temps de parole pour les députés qui ont déposé une interpellation;
- 5 minutes de temps de parole pour ceux qui ont déposé une question;
- 5 minutes de temps de parole ensuite pour ceux qui n'ont rien déposé.

slechts één spreker per fractie het woord mag nemen. Diegenen die een vraag hebben ingediend, kunnen hun vraag stellen.

01.05 Marco Van Hees (PTB-GO!): Wat heeft de Conferentie van voorzitters beslist?

De **voorzitter**: De commissie regelt haar eigen werkzaamheden. Minister Galant heeft ermee ingestemd deze week op interpellaties te komen antwoorden. De Conferentie van voorzitters heeft gevraagd dat dit vandaag zou gebeuren.

De **voorzitter**: Mijnheer Van Hees, stemt u in met mijn voorstel?

01.07 Marco Van Hees (PTB-GO!): Als u het voorstel herformuleert, kan ik het goedvinden. Op de regeling van de werkzaamheden heb ik niets aan te merken.

01.08 Marco Van Hees (PTB-GO!): Het zou goed zijn dat er geen strikte spreektijd zou worden opgelegd.

De **voorzitter**: Neen, wij organiseren een minidebat.

De **voorzitter**: De gebruikelijke regels zullen van toepassing zijn. Kan iedereen het met dat voorstel eens zijn? (*Instemming*)

Mevrouw de minister, vanmorgen heeft de voorzitter van de FOD ons meegedeeld dat u de enige persoon bent die ons de met het advocatenkantoor Clifford Chance ondertekende overeenkomst kan bezorgen. Moeten wij dat verzoek indienen via de Kamervoorzitter of

Puis-je avoir un accord sur cette proposition? (*Assentiment*).

kan u ons die overeenkomst bezorgen?

Je vous remercie.

Madame la ministre, nous avons entendu le président du Conseil de direction du SPF Mobilité, ce matin. Nous devons peut-être passer par le président de la Chambre mais, vu votre présence, je vais vous relayer la demande introduite ce matin. Puisque le président du SPF nous a appris que vous étiez la seule à pouvoir nous fournir la convention signée avec le cabinet d'avocats Clifford Chance, est-ce que nous devons introduire cette demande via le président de la Chambre ou pouvez-vous fournir cette convention aux membres de cette commission?

01.10 Jacqueline Galant, ministre: Cela fait partie des réponses qui seront apportées.

01.10 Minister **Jacqueline Galant**: Dat zal deel uitmaken van de antwoorden.

La **présidente**: Nous attendrons donc les réponses. Chers collègues, nous allons commencer par les interpellations.

01.11 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Madame la présidente, madame la ministre, le 28 octobre dernier, vous déclariez en commission que c'était à l'administration et non au ministre ou à son cabinet de passer les commandes ou les marchés publics.

01.11 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Mevrouw de minister, op 28 oktober verklaarde u dat het aan de administratie en niet aan de minister of zijn of haar kabinet stond om overheidsbestellingen en -opdrachten toe te wijzen. In het licht van wat u gisteren gezegd hebt en van de verklaringen van de voorzitter van de FOD Mobiliteit klopt dat niet.

Suivant les copies de mails que vous nous avez communiquées, le 3 novembre, l'un de vos conseillers, en l'occurrence M. Dumonceau, préparait un marché public et prévoyait de consulter trois cabinets d'avocats. Il disait à l'administration qu'il allait falloir procéder de la sorte. Voilà pour le 3 novembre. Le 4 novembre, M. Dumonceau faisait savoir à M. Ledoux qu'après une discussion avec votre chef de cabinet, il avait été décidé de choisir Clifford sans passer par les règles en vigueur en matière de marchés publics.

Op 7 november 2014 heeft uw kabinet Clifford per mail gemandateerd. Op 3 november had de administratie u nochtans gewaarschuwd dat de regels inzake de toekenning van overheidsopdrachten in acht moesten worden genomen. Diezelfde dag heeft een van uw adviseurs, de heer Dumonceau, een overheidsopdracht voorbereid; hij wilde drie advocatenkantoren raadplegen. De volgende dag liet hij de heer Ledoux echter weten dat er na een discussie met uw kabinetschef beslist was dat er, buiten de vigerende regels om, met het advocatenkantoor Clifford in zee zou worden gegaan.

Une autre chose est claire, les documents étaient cachés entre la commission du 28 octobre et la Conférence des présidents du 9 novembre. Il n'y avait pas les e-mails d'après le 5 novembre 2014, il n'y avait pas l'avis de l'Inspection des Finances, il n'y avait pas toute une série d'autres éléments qui ont été discutés ce matin.

Blijkbaar werden er documenten (e-mails na 5 november 2014, adviezen van de Inspectie van financiën, enz.) onder de tafel geschoven tussen de bijeenkomst

La principale zone d'ombre est l'élargissement des missions confiées à Clifford Chance. Dans le mail qui mandate Clifford, qui provient de votre cabinet, il est clairement dit que Clifford doit travailler sur les aides d'État. Cet e-mail est envoyé de la part de M. Dumonceau à M. Ledoux. Quasiment un an plus tard, le 1^{er} octobre 2015, dans une note à l'Inspection des Finances, il apparaît que Clifford est non seulement chargé des aides d'État mais aussi d'une loi sur Belgocontrol et des nuisances sonores autour de l'aéroport de Bruxelles-National.

Madame la ministre, mes questions sont claires. Qui a élargi cette mission? Pour faire quoi? À quel moment? Par quels moyens? Un mail, un contrat? Dites-le-nous.

J'ai l'habitude de siéger en commission de la Défense et dans la chaîne de commandement, vous êtes la responsable finale et c'est à vous qu'incombe la responsabilité politique de ce marché.

On connaissait vos difficultés avec les chiffres. Désormais, on connaît vos difficultés avec les lettres, les différentes lettres que le SPF Mobilité vous a envoyées. Je me répète, le 3 novembre, M. Ledoux vous dit qu'il faut respecter la réglementation sur les marchés publics. Après, le marché se fait et cela nous a été expliqué dans le détail. Il se rend compte qu'un marché est en cours, que divers conseils sont en train d'être donnés à votre cabinet par Clifford Chance.

Il y a des rappels. Le 6 février, le 22 mai et le 3 juillet, le SPF Mobilité vous écrit pour vous demander où en est la mission de Clifford Chance, sur quoi ils travaillent et quand il va recevoir les factures.

Autre élément extrêmement bizarre: Clifford Chance a envoyé cinq factures à votre cabinet, qui les a transmises au SPF Mobilité. Ces cinq factures mentionnent divers projets. C'est d'ailleurs ainsi que le SPF Mobilité a appris qu'il travaillait sur la Vliegwet et pas seulement sur les aides d'État. Ces cinq factures s'arrêtent en mars 2015. Or, nous sommes en novembre 2015. Quand les factures pour les missions effectuées entre mars 2015 et fin 2015 vont-elles arriver? Vous avez provisionné 500 000 euros pour 2015. D'après ce que nous a dit M. Ledoux tout à l'heure, Clifford pourrait facturer plus de 590 000 euros au total en 2014 et 2015 pour ces missions de conseil.

Pourquoi n'êtes-vous pas passée par un marché public pour des missions de conseil? Clifford a fait du conseil alors que vous l'avez engagé sur du contentieux relatif aux aides d'État. Vous saviez depuis le début que vous alliez engager Clifford pour travailler sur la loi aéroportuaire, sur la loi qui concerne Belgocontrol et pas seulement sur les aides d'État et le contentieux que la Belgique a avec la Commission européenne. Pourquoi n'avez-vous pas passé un marché public?

Enfin, il y a visiblement un problème de communication entre vous et votre administration. Nous sommes entrés dans le détail de cette affaire. Il y a aussi eu ce jugement par lequel la Belgique a été condamnée par défaut par le tribunal de première instance de Bruxelles pour l'utilisation de la route "Leuven Rechtdoor". Vous vous êtes expliquée ici au parlement sur les raisons pour lesquelles la Belgique s'est fait condamner. Je ne vais pas entrer dans le détail. Mais en tout cas, il n'y avait pas de représentant de l'État belge lors de cette audience du tribunal. La Belgique s'est donc fait condamner par défaut. Il semblerait que c'est parce que votre cabinet a oublié de transmettre l'information à votre administration. Et à ce sujet, j'aimerais vous entendre, ainsi que sur toutes les questions que je viens de vous poser.

van de commissie van 28 oktober en de Conferentie van voorzitters op 9 november.

In de mail van uw kabinet waarin Clifford Chance gemandateerd wordt, wordt het kantoor belast met het staatssteundossier. Een jaar later stellen we vast dat Clifford zich ook bezighoudt met een wet over Belgocontrol en met de geluidshinder rond Brussels Airport. Wie heeft die opdracht uitgebreid? Waarom? Wanneer? Op welke manier?

U bent politiek verantwoordelijk voor die opdracht. Los van de voorafgaande waarschuwingen van de heer Ledoux heeft de FOD Mobiliteit u herhaaldelijk schriftelijk gevraagd wat de stand van zaken was met betrekking tot de opdracht van Clifford Chance, aan welke dossiers de advocaten werkten en wanneer de FOD de facturen zou ontvangen.

Clifford Chance heeft vijf facturen naar uw kabinet gestuurd, en uw kabinet heeft die doorgestuurd naar de FOD Mobiliteit. De jongste factuur dateert van maart 2015. Wanneer zullen de facturen binnenkomen voor de opdrachten die sindsdien werden uitgevoerd? Het totaalbedrag kan hoger uitvallen dan het bedrag van 500.000 euro aan provisionele kredieten.

Waarom heeft u geen overheidsopdracht gesloten voor de adviesopdrachten? U heeft Clifford in de arm genomen om zich bezig te houden met geschillendossiers, niet voor adviesopdrachten. Maar u wist dat u Clifford zou inschakelen voor de vliegwet, voor de wet op Belgocontrol, en niet alleen voor de kwestie van de staatssteun en het geschil tussen België en de Europese Commissie.

Toen België werd veroordeeld voor het gebruik van de route "Leuven Rechtdoor" gebeurde dat

bij verstek. Er was geen enkele vertegenwoordiger van de Belgische overheid op de zitting aanwezig, omdat uw kabinet vergeten was uw administratie daarvan op de hoogte te brengen. Ik zou graag willen vernemen wat u te zeggen heeft over dat communicatieprobleem.

*Voorzitter: Sabien Lahaye-Battheu.
Présidente: Sabien Lahaye-Battheu.*

01.12 Karine Lalieux (PS): Madame la présidente, madame la ministre, les termes du débat ont été posés tant il y a quinze jours que ce matin.

Il est clair aujourd'hui que votre cabinet était à la manœuvre, que les règles ont été rappelées à votre cabinet, que l'un de vos collaborateurs travaillait d'ailleurs sur un cahier des charges pour mettre en concurrence les cabinets d'avocats mais qu'à la suite d'une discussion avec votre cheffe de cabinet, votre cabinet a changé d'avis et désigné directement Clifford Chance non seulement pour du contentieux mais aussi pour des avis juridiques.

On sait aussi que vous êtes la seule habilitée juridiquement à engager l'État dans une relation de travail avec Clifford qui est ici désigné, puisqu'on nous a rappelé ce matin l'arrêté royal de délégation. Je cite l'article 8, § 1: "Les pouvoirs en matière de passation de marchés publics de services de représentation en procédure judiciaire sont attribués au président du comité de direction, pour autant que la ministre n'ait pas désigné le cabinet d'avocats." Nous nous situons donc dans la seconde partie de cet article.

Madame la ministre, ma question est simple. Où est le contrat que vous avez signé? Ce contrat – ou cette convention, c'est un terme générique – existe-t-il? Par qui a-t-il été signé? Que contient-il? Comme je vous l'ai demandé en début de séance, j'espère que nous le recevons car tant la présidence de ce parlement que le premier ministre ont réclamé toute la transparence dans ce dossier. Nous l'attendons.

Le contrat doit exister puisque la presse a relaté que vous l'aviez suspendu le 1^{er} novembre dernier. Si tout allait bien, pourquoi avoir suspendu le contrat Clifford? Je souhaiterais recevoir une réponse précise à cet égard.

Êtes-vous d'accord avec l'analyse juridique de l'Inspection des Finances qui affirme que la concurrence s'impose dans tous les cas de contentieux et qu'elle s'imposait de toute façon – et tout le monde le savait – s'agissant de consultations juridiques? En d'autres mots, soutenez-vous encore tous les arguments d'opportunité que vous avez pu mettre en avant comme l'urgence, la confidentialité ou autres termes que vous avez utilisés ou que la presse a relayés – termes que vous avez utilisés devant le bureau du MR – en ce qui concerne l'interprétation de la loi ou partagez-vous l'analyse juridique de l'Inspection des Finances?

01.12 Karine Lalieux (PS): Het is duidelijk dat uw kabinet aan het roer stond, dat het werd gewezen op de regels, dat een van uw medewerkers werkte aan een bestek, maar dat uw kabinet na een discussie met uw kabinetschef van mening is veranderd en Clifford Chance rechtstreeks heeft aangesteld voor de geschillen en de juridische adviesverlening.

U alleen bent er juridisch toe gemachtigd in naam van de Staat een werkrelatie aan te gaan met Clifford. Bestaat er een contract? Wie heeft het ondertekend? Wat staat erin? Ik hoop dat we het zullen krijgen, want zowel de Parlementsvoorzitter als de eerste minister hebben om volledige transparantie gevraagd in dit dossier.

Er moet een contract bestaan, aangezien in de media is verschenen dat u het op 1 november jongstleden hebt opgeschort. Als alles goed liep, waarom hebt u het dan opgeschort?

Blijft u bij de opportunistische argumenten zoals de hoogdringendheid en het vertrouwelijke karakter, of bent u het eens met de juridische analyse van de Inspectie van financiën, die stelt dat de opdracht in mededinging moest worden gesteld?

Uw kabinet besliste op 4 november 2015 een opdracht toe te wijzen aan het advocatenkantoor Clifford. Wie heeft die beslissing genomen? Hoe werd u

On sait que c'est votre cabinet qui a décidé le 4 novembre 2015 – cela a d'ailleurs été confirmé – de désigner le cabinet Clifford. Pouvez-vous nous dire qui a pris cette décision au sein de votre cabinet? Est-ce vous-même ou un collaborateur? Qui a pris cette décision au sein de votre cabinet et comment en avez-vous été informée? Pourquoi le cabinet Clifford? On sait qu'il n'est pas spécialiste en aéronautique. On se demande dès lors pourquoi ce cabinet Clifford a été désigné. On sait aussi que c'est votre cabinet qui a demandé le premier de prendre contact avec le cabinet Clifford. J'imagine donc que vous pouvez nous dire pourquoi avoir choisi le cabinet Clifford car c'est votre cabinet qui vous a conseillée à cet égard.

Toutes les instances de contrôle ont été balayées d'un revers de la main par rapport à votre gestion car c'est vous qui avez signé le contrat. Vous deviez donc aller vers les instances de contrôle. Pourquoi n'avez-vous pas été vers l'Inspection des Finances car il ne s'agit pas d'un contrat de moins de 31 000 euros? Nous l'avons appris ce matin; il s'agit d'un contrat non pas de 400 000 euros mais de 591 000 euros TVAC, soit un demi-million d'euros sans l'avis de l'Inspection des Finances, sans l'avis du ministre du Budget ni du Conseil des ministres. Je trouve cela vraiment très léger.

Madame la ministre, un président de comité de direction est venu reconnaître ici des erreurs et dire qu'il assume la responsabilité pour l'ensemble de ses collaborateurs. Il reconnaît ses erreurs mais il n'a pas envie d'entendre une ministre dire: "Ce n'est pas moi, c'est l'autre". Aujourd'hui, nous avons envie d'entendre une ministre qui porte sa responsabilité politique et qui fait toute la transparence, tel que le parlement l'a demandé voici déjà quinze jours.

01.13 Vanessa Matz (cdH): Madame la présidente, madame la ministre, le 28 octobre 2015, nous avons déjà eu une première discussion sur la base d'un certain nombre d'informations que vous avez bien voulu transmettre à cette occasion. Il manquait incontestablement ce jour-là des documents et nous l'avions déjà fait remarquer à ce moment-là. Depuis lors, des documents ont été fournis hier via la Conférence des présidents mais quelle ne fut pas notre surprise ce matin de découvrir que nous n'avions pas encore l'ensemble des documents, puisque le président du SPF a remis ce matin un inventaire de toutes les pièces relatives à ce dossier! Nous constatons que n'ont pas été fournis les e-mails datés du 22 mai, 3 juillet et 13 juillet 2015, qui sont en fait les rappels de votre administration envers votre cabinet pour savoir comment procéder par rapport à la facturation et aux coûts que le cabinet Clifford va engendrer au niveau des contrats.

Présidente: Karine Lalieux.
Voorzitter: Karine Lalieux.

Ces e-mails n'ont pas été transmis. Le premier ministre a parlé, à plusieurs reprises, de la transparence. Ces pièces, qui sont importantes dans la mesure où elles montrent que l'administration a été placée hors du coup, n'ont pas été fournies. Si, le 28 octobre, nous avons déjà indiqué que nous ne disposons pas du dossier dans sa totalité pour nous faire une idée générale des événements, nous devons constater qu'il en est de même aujourd'hui, malgré la

daarover ingelicht? Waarom Clifford? Iedereen weet dat Clifford niet in luchtvaartdossiers gespecialiseerd is.

U hebt geen enkele van de controle-instanties geraadpleegd en de overeenkomst getekend. Het gaat niet over een contract van minder dan 31.000 euro, maar over een van 591.000 euro, btw inbegrepen. Ik vind het wat lichtvaardig dat u de Inspectie van financiën, de minister van Begroting noch de ministerraad om advies hebt gevraagd.

De voorzitter van het directiecomité van de FOD heeft een aantal fouten toegegeven. Hij heeft gezegd dat hij de verantwoordelijkheid voor de daden van zijn medewerkers op zich neemt. Wij willen dan ook graag dat de minister eveneens haar politieke verantwoordelijkheid opneemt en in deze kwestie volledige duidelijkheid schept, want daar wordt door het Parlement al twee weken om gevraagd.

01.13 Vanessa Matz (cdH): Op 28 oktober 2015, tijdens de eerste bespreking van dit dossier, bleek duidelijk dat er documenten ontbraken. Gisteren en vanochtend werd ons een aantal documenten bezorgd, en ook een overzicht van de stukken. Nu ontbreken dus nog de e-mails die uw administratie op 22 mei, 3 juli en 13 juli 2015 aan uw kabinet zond over de facturatie en het kostenplaatje voor de opdrachten die aan kantoor Clifford werden toegewezen.

Die stukken tonen aan dat de administratie werd gepasseerd. Op 28 oktober hadden we er al op gewezen dat we niet over het volledige dossier beschikten. Vandaag ontbreken er nog altijd stukken, hoewel de Kamer-voorzitter er langs officiële weg om heeft verzocht. Hoe komt dat?

demande officielle du président de la Chambre que toutes les pièces soient communiquées. Pourquoi ne l'ont-elles pas été?

Il est incontestable que c'est votre cabinet qui a décidé de travailler avec le bureau Clifford. Toutefois, il reste un gros point d'interrogation sur ce qu'il s'est passé entre le 3 et le 4 novembre. En effet, avant le 3 novembre, le cabinet et l'administration ont coopéré en vue d'élaborer un cahier des charges et de consulter au moins trois avocats. Dès lors, pourquoi y a-t-il eu un revirement de situation le 4 novembre, de telle sorte que votre cabinet a décidé de travailler avec Clifford sans autre forme d'explication? C'est ce qu'il ressort des pièces que le président du SPF et vous-même avez fournies. J'aurais donc aimé vous entendre sur ce point précis, car je pense que c'est là que se situe le nœud du problème. Avez-vous reçu un autre avis juridique qui vous a fait penser que vous pourriez éluder les procédures qui avaient pourtant été rappelées quelques jours plus tôt par le président du SPF?

Mes collègues ont déjà fait mention, sinon d'un contrat – le terme n'est peut-être pas adéquat dans le cas présent –, du moins d'une mission. Quelle est-elle?

Lors de la réunion de commission du 28 octobre, vous avez répété: "Clifford Chance suit les dossiers relatifs au soutien aux compagnies aériennes et conseille l'État belge sur les aspects juridiques d'une réflexion globale menée au sein de mon cabinet et de l'administration sur le futur de l'exploitation de l'aéroport de Bruxelles." À la lecture des documents que vous nous avez transmis, nous nous rendons compte que, dès le 23 octobre, d'autres missions lui avaient été assignées. Pourriez-vous nous éclairer sur ce point? J'espère que vous nous répondrez dans la sérénité requise et de manière transparente. C'est ce que nous attendons depuis quinze jours.

01.14 Denis Ducarme (MR): Madame la présidente, vous avez fait allusion à ce que Mme Galant a indiqué devant le conseil du MR. Je ne vous avais pas vue dans la salle!

Plus sérieusement, il est clair qu'il faut remettre ce dossier dans le contexte. C'est un dossier essentiel en ce qui concerne le transport aérien. Or, nous connaissons le contexte difficile dans lequel nous devons évoluer à ce propos. Il est essentiel, madame la ministre, de ne pas renoncer, là où d'autres ont échoué. L'équilibre entre le développement économique de l'aéroport et le bien-être des riverains est un enjeu de taille. Vos prédécesseurs n'ont pu aboutir en la matière. Il sera essentiel de poursuivre sur le chemin que vous avez emprunté.

Très brièvement, nous ne pouvons pas faire abstraction des propos qui ont été tenus ce matin dans le cadre de l'audition de M. Ledoux. La question des mails a évidemment été soulevée. Je ne veux pas entrer dans le détail des échanges de mails. Nous en avons déjà appris pas mal dans la presse de toute façon. Néanmoins, il est un élément central sur lequel il importe d'insister et qui établit le lien avec le rapport de l'Inspection des Finances qui est tombé hier indiquant que l'analyse réalisée montre que les services du SPF Mobilité et Transports ne respectent pas toujours les règles actuelles de passation des marchés publics.

Het is nog altijd verre van duidelijk wat er tussen 3 en 4 november is gebeurd. Vóór 3 november werkten het kabinet en de administratie samen aan de opmaak van een lastenboek. Waarom besliste uw kabinet op 4 november dan plots om met Clifford in zee te gaan? Heeft u een ander juridisch advies ontvangen dat u liet veronderstellen dat u kon ontsnappen aan de procedures waaraan de voorzitter van de FOD enkele dagen tevoren had herinnerd?

Tijdens de commissievergadering van 28 oktober herhaalde u dat Clifford Chance werd geraadpleegd met betrekking tot de steun aan de luchtvaartmaatschappijen en de juridische aspecten van een globale reflectie over de toekomstige luchthavenexploitatie. Maar vanaf 23 oktober had het advocatenkantoor blijkbaar andere taken gekregen. Welke zijn dat?

01.14 Denis Ducarme (MR): Dit is een delicaat dossier: het is moeilijk om een goed evenwicht te vinden tussen de economische ontwikkeling en het welzijn van de omwonenden, en uw voorgangers zijn daarin niet geslaagd.

In de zaak die ons bezighoudt, is er een centraal gegeven dat in verband kan worden gebracht met het rapport van de Inspectie van financiën dat we gisteren hebben ontvangen en volgens hetwelk de diensten van de FOD Mobiliteit en Vervoer zich niet altijd aan de regels inzake het gunnen van overheidsopdrachten houden. De topman van de administratie geeft dat ook toe, en dus rijzen er vragen over de adviezen die aan de ministers werden verstrekt.

De minister heeft de door de oppositie gevraagde aanvullende

Il est clair que, lorsqu'un chef d'administration nous dit assumer avec l'ensemble des fonctionnaires, cela pose question sur les conseils qui ont pu être dispensés aux ministres en la matière, non seulement vous mais également vos prédécesseurs. À cet égard, nous ne pouvons qu'être attentifs au fait que le chef de l'administration assume avoir été dans l'erreur aussi longtemps. C'est une bonne chose que de voir ainsi M. Ledoux reconnaître des erreurs. Il a notamment indiqué qu'il avait communiqué de manière verbale sur un élément central du dossier.

Nous avons donc reçu un certain nombre d'informations qui valaient le déplacement et qui, finalement, justifient la disponibilité de la majorité par rapport à ce dossier. L'opposition était venue avec un certain nombre de demandes de documents complémentaires. Ils ont été transmis par la ministre en Conférence des présidents.

Certains ont voulu recevoir M. Ledoux. C'était une excellente chose, nous avons débattu ce matin; aujourd'hui, la ministre est là. Donc, il y a une volonté au niveau de la ministre et de l'ensemble de la majorité, de faire la transparence sur un dossier complexe.

Compte tenu des réglementations en vigueur, hier, aujourd'hui et demain - je fais référence à la transposition de la directive européenne -, il est également utile, madame la ministre, de vous entendre sur le raisonnement juridique qui a été le vôtre dans le suivi du dossier; que vous nous rappeliez le contexte des contacts pris dès votre entrée en fonction entre votre cabinet, le SPF Mobilité et le cabinet d'avocats Clifford. Il serait utile que vous nous rappeliez la vision que vous avez eue par rapport aux avis juridiques sollicités de manière urgente, notamment sur les contentieux en cours.

Nous avons assisté à une cabale, une chasse non pas à l'homme mais à la femme. Il est nécessaire à un moment donné de revenir au fond du dossier, de vous permettre de donner des informations complémentaires.

Il est en tout cas clair qu'à partir du moment où, en tant que ministre, vous vous appuyez sur une administration qui ce matin, par le biais de son responsable principal, reconnaît qu'elle a agi dans l'erreur depuis début 2014, au-delà de la complexité des règles en matière de marchés publics telles qu'elles existent, on peut difficilement vous reprocher les décisions que vous avez prises, compte tenu du fait que la faute a été clairement assumée en la matière par l'administration, comme vous l'avez entendu ce matin.

01.15 David Geerts (sp.a): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, op 28 oktober heb ik u omtrent dit dossier al een aantal vragen gesteld. Ik heb toen duidelijk gezegd dat ik duidelijkheid wou en dat, als er onregelmatigheden zijn gebeurd, dit niet blauwblauw kan worden gelaten. Dat waren mijn aanvangswoorden op 28 oktober. Vandaag, mevrouw de minister, interpelleer ik u aangaande dit dossier.

Mevrouw de voorzitter, ik ben hier al tien jaar en ik doe dat niet elke week. Ik doe dat alleen op momenten waarop ik meen dat een Parlements lid zijn controlerecht moet uitoefenen omdat er effectief iets mis is.

documenten aan de Conferentie van voorzitters overgezonden.

Het is nuttig om u te horen over de juridische redenering die u in dit dossier heeft gevolgd en over de contacten die vanaf uw aantreden tussen de FOD en Clifford hebben plaatsgevonden. Het is ook nuttig dat u ons uw standpunt zou uiteenzetten over de gevraagde dringende juridische adviezen over de hangende geschillen.

Er is hier sprake van gekonkel. Het is tijd dat we tot de kern van de zaak komen. Indien uw administratie toegeeft een fout te hebben gemaakt, dan kan men u moeilijk de genomen beslissingen verwijten.

01.15 David Geerts (sp.a): Je n'ai pas l'habitude de déposer des interpellations sur un coup de tête. Toutefois, lorsque j'observe ce dossier, je constate que la ministre rejette toute responsabilité sur l'administration alors même que tout porte à croire que le cabinet a pris l'initiative dès le premier jour, l'administration n'ayant pas voix au chapitre. L'erreur reprochée à juste titre à M. Ledoux a été corrigée deux jours plus tard, au

Als ik dit dossier bekijk en alle mails die ik ontvang, evenals het antwoord van de minister, twee weken geleden, op mijn vragen en op de vragen van collega's, dan stel ik vast dat de minister in dit dossier de zwarte piet eigenlijk volledig heeft doorgeschoven naar de administratie. Uit alle documentatie waarover ik vandaag beschik, moet ik echter besluiten dat de leadrol in dit dossier eigenlijk vanaf de eerste dag is opgenomen door het kabinet. De administratie zat er in dit dossier voor spek en bonen bij. Als andere collega's zeggen dat volgens een advies van de Inspectie van Financiën de administratie ook fouten heeft gemaakt, dan kan ik alleen het advies van de IF lezen waarin de inspecteur-generaal eigenlijk niet eens de moeite doet om over dit dossier te praten. Hij zegt eigenlijk dat er van dit dossier niets bestaat.

Toen hier tijdens de vorige commissievergadering werd gezegd dat de heer Ledoux in de fout is gegaan, dan klopte dat. Twee dagen later was die fout echter rechtgezet. Als ik hier vaststel dat het kabinet zelf in de fout is gegaan, dan kan ik alleen maar besluiten dat er vandaag, na meer dan een jaar, eigenlijk nog geen enkel signaal is gegeven.

Tien dagen na de vorming van de regering wordt op initiatief van het kabinet beslist om Clifford Chance te contacteren om een opdracht uit te voeren. Ik noem geen kabinetsmedewerkers omdat ik vind dat, als iets op het kabinet gebeurt, de minister, als hoofd van het kabinet, politiek en administratief verantwoordelijk is. Mijn vraag is heel concreet welke de functie is van de kabinetsmedewerker die dat heeft gedaan? Werd die beslissing besproken met de minister? Ik zie dat er hotmailadressen worden gebruikt. Er werd waarschijnlijk geen enkele delegatiebevoegdheid aan een kabinetsmedewerker gegeven, dus puur juridisch is dat de verantwoordelijkheid van de minister.

Mevrouw de minister, waarom hebt u Clifford Chance gecontacteerd?

Wij hebben van de administratie een andere lijst gekregen met kantoren die zich daarmee in het verleden hebben beziggehouden. Clifford Chance staat daar niet op. Het is onbekend. Wij hebben dat daarnet gevraagd. Op 22 of 23 oktober is er al een eerste link gelegd tussen het kabinet en Clifford Chance en daarna is er veel mailverkeer geweest.

Zoals ik vanochtend al heb gezegd, blijft de vraag wat er tussen 3 en 4 november 2014 is gebeurd?

Op 3 november is een mail verstuurd waarin staat dat er misschien toch drie kantoren moeten worden gevraagd – Stibbe, Philippe & Partners en Clifford Chance – en dan stopt het. De volgende ochtend is er een mail waarin staat dat Clifford Chance wordt gekozen. 's Namiddags is er een andere mail waarin Clifford Chance wordt gefeliciteerd omdat voor dat kantoor werd gekozen, en terloops wordt er gevraagd naar de prijs.

Op dat moment, meer dan tien dagen na de onderhandelingen, wordt gevraagd wat de prijs is. Ik heb daarstraks al opgemerkt dat niemand onder ons zelfs nog maar een televisie gaat kopen en pas aan de kassa naar de prijs gaat vragen.

In eerste instantie waren er facturen voor een bedrag van 147 000 euro. Vandaag hebben wij een zicht op een facturatie van

contraire des erreurs commises par le cabinet.

Dix jours après la constitution du gouvernement, le cabinet décide de confier une mission à Clifford Chance. Quelle est la fonction exercée par le collaborateur du cabinet qui a pris cette décision et celle-ci a-t-elle été discutée avec la ministre? D'un point de vue strictement juridique, la responsabilité finale incombe évidemment à la ministre. Pourquoi avoir contacté Clifford Chance, un cabinet d'avocats qui n'apparaissait même pas sur les anciennes listes? Que s'est-il exactement passé entre le 3 et le 4 novembre 2014, entre le courriel qui cite trois cabinets d'avocats possibles et celui qui annonce le choix de l'étude Clifford Chance?

Il a fallu attendre plus de dix jours après les négociations pour que l'on demande le coût de la mission. Depuis lors, la facture se monte déjà à 591 000 euros. Quel salarié d'une entreprise se hasarderait-il à conclure un tel contrat sans la moindre couverture officielle? C'est pourquoi je vous demande: que s'est-il réellement passé?

Où se trouve le contrat et qui l'a signé? Il ne figure pas dans la liste des documents qui n'ont pas été joints pour préserver le secret professionnel. Et qu'avons-nous déjà reçu en contrepartie de ces 591 000 euros? Comment les parlementaires que nous sommes sont-ils en mesure de contrôler les prestations concernées?

Comment peut-on faire concorder l'affirmation selon laquelle les relations avec l'administration étaient harmonieuses et les dires de M. Ledoux selon lesquels il ignorait tout de ce contrat? Sur la base de quelles instructions une administration peut-elle acquitter des factures sans qu'un contrat lui soit présenté? C'est inouï!

591 000 euro. 591 000 euro, collega's! Kunt u zich voorstellen dat een werknemer in een bedrijf meldt dat hij een contract van 591 000 euro heeft gesloten, zonder ook maar enige politieke of verantwoordelijke dekking daarvoor te hebben? Wat denkt u dat het bedrijf met die werknemer zal doen? Ik stel u de vraag, collega's: kent u iemand in uw naaste omgeving die zonder enige vorm van verantwoording 591 000 euro van zijn baas mag spenderen? Als u mij zo'n bedrijf kunt noemen, zal ik blij zijn dat te horen. Ik moet echter heel eerlijk bekennen dat ik, hoewel ik veel volk ken, nog niet heb gehoord dat iemand dat mag doen in het bedrijf waar hij of zij werkt. Mijn vraag is dus wat er precies is gebeurd.

Ik kom nu bij het contract.

De essentie van het verhaal is de vraag waar het contract is. Wie heeft het ondertekend? Hebt u het zelf ondertekend, mevrouw de minister?

Ik heb ook een lijst gekregen, getiteld "*Liste des documents non joints pour raison de secret professionnel*". Het contract staat niet op die lijst. In mijn bundel heb ik het contract evenmin teruggevonden. Waar is dat contract?

Ook het resultaat van 591 000 euro roept vragen op. Wat hebben wij voor dat bedrag al gekregen? Hoe kunnen wij, Parlementsleden, in het kader van onze controlefunctie nagaan welke prestaties voor dat bedrag zijn geleverd? Er kunnen immers wel facturen worden opgestuurd, maar dan mag de ontvanger ervan toch verwachten dat daarvoor prestaties worden geleverd. Collega's, het is onze taak om te controleren of die prestaties al dan niet naar behoren zijn geleverd.

Er werd gezegd dat de relatie met de administratie harmonieus was. Toen ik de heer Ledoux vanochtend ondervroeg, zei hij niets af te weten van dit contract. Ik vind dat heel opmerkelijk. Er zijn vijf facturen. Hoe kan een controleur van de vastleggingen die betalen? Op basis van welke instructies kan iemand van een administratie facturen betalen zonder dat er een overeenkomst wordt voorgelegd? Wellicht hebben sommigen hier meer uren administratief recht gevolgd dan ik. Wel, dan vraag ik aan hen om mij dat eens uit te leggen, want tijdens die les heb ik waarschijnlijk gebroet. Zoiets ben ik tijdens mijn carrière evenwel nog nooit tegengekomen.

Mevrouw de voorzitter, ik besluit met een aantal concrete vragen.

Mevrouw de minister, voor mij bestaat een gunning uit een gunningcontract, een gunningverslag en een gunningbeslissing. Misschien is er een andere manier van gunnen geweest, waarbij iemand tien dagen na de installatie van deze regering een blanco cheque kreeg om te beginnen. Is dat wat er gebeurd is? Ik hoop dat er een contract is.

Waarom werd voor dat kantoor gekozen? Bestaat er misschien een tabel met de plus- en de minpunten van de kantoren? Zo ja, dan zou ik die tabel graag krijgen.

Wat betreft de openbare aanbestedingsprocedures, het volgende. Ik heb alle begrip voor de collega's van de MR die nu, met betrekking tot het advies van de Inspectie van Financiën, zeggen dat het in het

Selon moi, une passation présuppose un contrat de passation, un rapport de passation et une décision de passation. J'espère qu'en l'occurrence personne n'a reçu de chèque en blanc. Quels critères précis ont-ils mené au choix du bureau Clifford?

J'entends bien l'observation selon laquelle certaines choses ne se sont pas toujours passées dans les règles de l'art, mais l'Inspection des finances parle d'irrégularités. Pourquoi la législation en vigueur n'a-t-elle pas été respectée?

En examinant l'ensemble du dossier avec tous les courriels qu'il comporte, la ministre estime-t-elle que cette procédure est normale?

verleden, onder de vorige ministers, ook niet goed gebeurde. Dat zal wel kloppen, want ik heb dat advies ook gelezen. Als men echter heel eerlijk is en het advies van de Inspectie van Financiën goed leest, moet men vaststellen dat dit met dit contract ook niet goed is gedaan. Waarom niet? Waarom gebeurden de zaken niet volgens de vigerende wetgeving? Over urgentie en andere elementen die hier worden aangehaald, kan niet worden gesproken omdat uit de factuur blijkt dat er andere contracten zijn.

Tot slot, mevrouw de minister, als u het hele dossier bekijkt met alle e-mails, die u gisteren of vandaag wellicht ook hebt gelezen, vindt u dit dan een normale procedure?

01.16 Georges Dallemagne (cdH): Madame la présidente, madame la ministre, je me réjouis d'avoir appris, hier, par la presse, que vous aviez convenu d'un pacte de non-agression avec le président du SPF Mobilité. En tout cas, ce dernier n'a effectivement pas été agressif, ce matin. Il a été accablant. Serein, il a été factuel et précis.

Il a été accablant dans la mesure où il a déclaré qu'il n'était jamais arrivé qu'un ministre vienne avec son propre cabinet d'avocats, qu'il l'impose à son administration, qu'il ne fasse pas appel à la concurrence pour des prestations qui ne sont toujours pas connues précisément. Je tiens à le souligner car cela fait quinze jours que nous essayons en vain d'obtenir une réponse à cette question centrale. Nous sommes en possession de la copie des factures, mais nous ne savons pas sur quoi elles sont basées. Je rejoins ici M. Geerts. En tout cas, il n'y a pas de mandatement de l'administration, fait également sans précédent. En outre, M. Ledoux a déclaré qu'il avait refusé, sur la base d'avis juridiques émanant de sa cellule juridique, de donner un mandatement à Clifford Chance.

Ce faisant, sur quelle base envoyez-vous, aujourd'hui, ces factures pour paiement? Existe-t-il une lettre de mission? Existe-t-il des termes de référence? Si oui, peut-on les connaître précisément? Peut-on savoir s'ils ont évolué? En effet, d'après certains mails de Clifford Chance, ils ont été sollicités dès le 23 octobre. En fait, c'était la première mission qui leur était confiée et qui concernait le survol de Bruxelles. Il n'était alors pas question d'aides d'État. Quelle est la mission exacte qui a été confiée à ce cabinet? Qu'est-ce qui a justifié que vous n'ayez pas respecté la règle relative aux marchés publics?

Par ailleurs, le président du SPF Mobilité a déclaré n'avoir découvert que très récemment le texte de l'avant-projet de loi au sujet duquel son avis a été sollicité. Il nous a fait comprendre que son avis avait été extrêmement négatif. Confirmez-vous qu'il n'a pas été associé à la rédaction dudit texte? J'ajoute qu'il nous a également fait savoir que Belgocontrol y avait été associé. Confirmez-vous que Belgocontrol ait eu accès à ce texte avant vos services, avant votre administration? Belgocontrol y a-t-il apporté des corrections?

Nous avons pu tous découvrir ce texte qui était extrêmement alarmant.

Enfin, j'aimerais savoir si vous allez respecter les délais annoncés. Vous avez promis toute une série de mesures et c'est d'ailleurs ce qu'attendent la population et les Bruxellois sur la question du survol de Bruxelles. Est-ce que vous allez pouvoir fournir un texte qui

01.16 Georges Dallemagne (cdH): De voorzitter van de FOD Mobiliteit en Vervoer heeft vanochtend geen agressieve toon aangeslagen, maar heeft vernietigend uitgehaald. Hij zei dat nooit eerder een minister de administratie haar eigen advocatenkantoor had opgedrongen zonder de mededinging te laten spelen, voor prestaties die trouwens nog altijd niet duidelijk zijn.

Op grond van juridische adviezen heeft de heer Ledoux geweigerd Clifford Chance te mandateren.

Op grond waarvan verstuurt u die facturen voor betaling? Bestaat er een orderbrief, werden er referentievoorwaarden opgelegd? Zijn die vervolgens aangepast? Volgens mails van Clifford Chance werd het kantoor op 23 oktober al gevraagd voor een opdracht met betrekking tot het vliegverkeer boven Brussel. Er was toen geen sprake van staatssteun. Welke opdracht heeft het advocatenkantoor gekregen? Hoe rechtvaardigt u het feit dat u de regels met betrekking tot de overheidsopdrachten niet hebt nageleefd?

Voorts zou de voorzitter van de FOD Mobiliteit en Vervoer het voorontwerp van wet pas kort geleden hebben kunnen inkijken. Bevestigt u dat hij niet bij de redactie ervan betrokken was, en Belgocontrol wel? Heeft Belgocontrol de tekst bijgestuurd?

Die tekst is voorts bijzonder

permette de réduire considérablement les nuisances tout en permettant un développement économique de l'aéroport qui soit respectueux de la santé et de la sécurité des riverains? Cette question est centrale.

J'entends la majorité s'étendant sur l'erreur administrative d'emblée admise par l'administration ce matin et qu'elle s'est empressée de corriger. Je pense qu'il s'agit d'une nouvelle représentation de la fable de la paille et de la poutre. L'administration a reconnu une erreur alors que la majorité et le premier ministre n'ont reconnu, jusqu'à présent, qu'une maladresse administrative. Il est temps que le monde politique montre l'exemple et que, par rapport à des fautes aussi lourdes et sans précédent, vous ayez au moins, madame la ministre, le courage de reconnaître une faute politique commise par votre cabinet.

01.17 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Collega's, mevrouw de minister, dank u voor uw aanwezigheid bij een dossier dat nu al heel veel verliezers kent.

U op de eerste plaats: het wordt moeilijk voor u om dit belangrijke domein nog op een geloofwaardige manier te bestieren. Verder uw administratie. Wat mij betreft, is ook het rapport van de Inspectie van Financiën een belangrijk document waardoor stappen moeten worden gezet. Dan nog het concrete dossier dat heel veel mensen bezighoudt, of ze nu ten noorden, zuiden, oosten of westen van de luchthaven wonen. Het dossier wordt er niet beter op door de vaudeville van de voorbije weken. Ook nog uw belangrijk beleidsdomein mobiliteit. Als ecologen kijken wij bijvoorbeeld heel erg uit naar de hervormingen bij de NMBS, wat u moet bestieren. Bij uitstek en voor mij het meest fundamenteel: onze politieke stiel, dit huis, de politiek.

Door uw optreden en dat van de collega's uit de meerderheid ontstaat andermaal het beeld dat een minister zich blijkbaar alles kan permitteren en voor deze meerderheid zelfs boven de wet staat. Ik betreur dat, want dat is gevaarlijk voor ons allen, dat is een belangrijke nederlaag voor ons allen, vanwaar de bijzondere aandacht van onze fractie voor dit dossier.

Wat mij het meeste stoort, collega's, mevrouw de voorzitter, is de lichtzinnigheid waarmee u, mevrouw de minister, in dit dossier omspringt. Uw verdedigingslijn hebben wij initieel mogen noteren in de commissie van 28 oktober en nadien ook in de media. U probeert dit af te doen als een administratieve fout, daarin trouwens gesteund door de eerste minister die in principe en bij uitstek geen twijfel zou mogen laten bestaan over ethiek, transparantie en democratie. Wat mij vandaag het meeste stoort, en daarmee kom ik terug op wat we deze voormiddag hebben meegemaakt, is dat deze meerderheid in die omstandigheden het lef heeft om met de twee voeten vooruit de

onrustwekkend.

Zal u zich aan de aangekondigde termijnen houden? U heeft een aantal maatregelen beloofd, en de Brusselaars wachten daarop. Zal u een tekst overleggen op grond waarvan de hinder zal kunnen worden verminderd, zonder dat de economische ontwikkeling van de luchthaven in gevaar komt?

De administratie heeft toegegeven in de fout te zijn gegaan, terwijl de meerderheid en de eerste minister het enkel over een administratieve onvoorzichtigheid hebben. Het is tijd dat de politici het voorbeeld geven en dat als er dergelijke zware fouten worden begaan, u de moed heeft om te erkennen dat uw kabinet politiek in de fout is gegaan!

01.17 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): La ministre éprouve des difficultés à gérer ce dossier d'une façon crédible. Le rapport de l'Inspection des finances doit être suivi de décisions. Le vaudeville de ces derniers jours n'a pas fait avancer ce dossier dans la bonne direction.

L'attitude de la ministre et de la majorité donne l'impression qu'un ministre est au-dessus des lois et la politique n'en sort pas grandie. C'est pourquoi la désinvolture avec laquelle la ministre tente de présenter ce dossier comme une simple erreur administrative me dérange particulièrement. Or le premier ministre, qui ne devrait laisser planer aucun doute sur ses principes en matière d'éthique, de transparence et de démocratie, soutient Mme Galand dans cette démarche. L'agressivité avec laquelle des membres de la majorité ont attaqué le patron de l'administration me gêne. Je suis impatient de savoir s'ils adopteront une démarche aussi critique vis-à-vis de la ministre.

J'attends avec une grande impatience de voir comment dans

administratie in dit dossier aan te pakken. Ik kijk uit naar de uiteenzetting van de heer Raskin, ik kijk uit naar die van mevrouw Lijnen en die van de heer Van den Bergh. Zal u nu aan deze minister ook vragen durven stellen? Zal u even scherp zijn als vanmorgen? Zal u even kort door de bocht gaan als u vanmorgen hebt gedaan? Zal u vandaag even kritisch voor deze minister zijn als daarstraks voor de topman van de administratie? Als u even kritisch bent voor de minister, trekt u uw steun in en kunt u dit dossier niet langer verdedigen.

Collega Raskin, ik kijk dus heel in het bijzonder uit naar uw uiteenzetting. Ik wil de kracht van de verandering in dit dossier namelijk wel eens zien. Ik hoor de N-VA zeggen dat men dit in het verleden ook altijd gedaan heeft gedurende 25 jaar socialisme. Maintenant, le nouveau PS est arrivé! Vroeger werd dat zo gedaan, dus vandaag doen wij dat ook zo. Mijnheer Raskin, daarom wil ik u horen in dit dossier. Ik wil horen wat de grootste Vlaamse partij vindt van meerdere inbreuken op de wet inzake overheidsopdrachten.

La **présidente**: Monsieur Calvo, n'interpellez pas M. Raskin.

01.18 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Je comprends que faire une comparaison avec le PS soit un peu difficile à accepter pour la présidente. Mais je pense que j'ai le droit de m'exprimer dans cette commission.

Mevrouw de minister, ik heb enkele concrete vragen.

Over uw politiek functioneren zal ik vrijdag de eerste minister wel ondervragen. Mijn vragen aan u zijn erop gericht een nog beter inzicht te krijgen in het dossier. Dan moet ik uiteraard in eerste instantie terugkomen op uw verklaringen in deze commissie op 28 oktober, toen u hebt gezegd dat niet u of uw kabinet, maar de administratie de *lead* heeft genomen. Blijft u daar vandaag bij? Uit alle documenten die wij hebben kunnen inkijken, merken wij immers duidelijk een kennelijk heel grote liefde van uw kabinet voor dat ene advocatenkantoor.

Ten tweede, ik ben het met de collega's eens als ze zeggen dat er in de eerste fase, voor de beperkte opdracht, ruimte bestaat voor discussie en interpretatie. Die redenering kan ik echter niet volgen voor de uiteindelijke opdracht en het uiteindelijk werk, waarmee ik de heel uitgebreide opdracht bedoel die het advocatenkantoor heeft gekregen van uw kabinet. Mevrouw de minister, heeft uw administratie daartoe een advies verstrekt aan uw kabinet, waarin de administratie zegt dat u voor die opdracht inderdaad op die manier te werk kon gaan? De heer Ducarme suggereert namelijk een en ander in die zin. De missie werd uitgebreid, maar waar kunnen wij dat in de documenten terugvinden? Ik lees nergens dat u en uw kabinet die opdracht op die manier hebben gegund of hebben aangevraagd. Waar is dat document?

Ten derde, wat is er gebeurd – in deze vraag treed ik collega Geerts bij – tussen 3 en 4 november? Op 3 november werd alles op een andere manier georganiseerd, na advies en na correcties van de administraties, want er zouden drie bureaus bevraagd worden. Op

ce dossier, la N-VA va interpréter son slogan électoral 'la force du changement'. Je voudrais savoir ce que pensent les nationalistes flamands des infractions commises à la loi sur les marchés publics.

De **voorzitter**: Het is niet de bedoeling dat u de heer Raskin interpelleert.

01.18 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Dat de vergelijking getrokken wordt met de PS is voor de voorzitter blijkbaar niet gemakkelijk te verteren...

La ministre maintient-elle que c'est l'administration qui a pris les rênes? Il ressort pourtant de tous les documents transmis que son cabinet a vraiment un gros faible pour ce bureau d'avocats.

Je partage l'avis de mes collègues qui estiment qu'une marge d'interprétation existe pour la mission initiale limitée, mais cette marge ne peut en aucun cas être invoquée pour justifier la méga-mission qu'elle est devenue au final. L'administration a-t-elle formulé un avis sur cette question? Avait-elle du reste été informée de l'extension de la mission?

Que s'est-il passé entre les 3 et 4 novembre? Le 3 novembre, 3 cabinets d'avocats auraient été consultés, mais le 4, la mission a été attribuée en l'absence de toute consultation et sans même s'informer de son coût. Ces pratiques sont-elles courantes au cabinet de la ministre?

4 november blijkt plots dat die bevraging niet doorgaat en dat er zelfs geen prijs meer wordt gevraagd. U lijkt daar met uw kabinet een blanco cheque te tekenen. Wat is er op 4 november gebeurd op uw kabinet? Mevrouw de minister, is het gangbaar dat er op uw kabinet wordt gezegd te gaan samenwerken en later te bekijken wat dat de belastingbetaler zal kosten? Dat is immers blijkbaar de manier van werken.

Ten vierde, wat had u al die maanden voor uw eigen administratie te verbergen? Dat is immers het belangrijkste nieuwsfeit van de dag, na de presentatie die de heer Ledoux hier vanochtend heeft gegeven. De administratie heeft drie keer bij uw kabinet aangeklopt om te weten wat dat advocatenkantoor, waarop u zo verliefd bent, eigenlijk aan het doen is, hoe breed ze aan het werken zijn, hoe duur ze aan het werken zijn, wat dat de Belgische Staat gaat kosten. Tot drie keer toe heeft uw kabinet daarop niet geantwoord. Wat is daarvoor de reden? Wat hadden u en uw kabinet al die maanden te verbergen?

Ten vijfde, u hebt gezegd dat u dat contract gaat opzeggen. Het paniekvoetbal in dit dossier heeft op een bepaald moment geleid tot een uw statement het contract op te zeggen. Ik en mijn fractie hebben dan de volgende vraag. Ik eis dat contract op. Ik wil dat contract zien, want als een contract wordt opgezegd, dan bestaat er een contract, tenzij u op dit vlak opnieuw het Parlement en de publieke opinie hebt voorgelogen. Waar is het contract dat u hebt opgezegd? Het zit niet in de stukken. Kunt u dat vandaag op tafel leggen? Of is er geen contract? Maar het lijkt mij, mijnheer Ducarme, absoluut *crazy* dat 590 000 euro zonder enige formele overeenkomst wordt uitgevoerd.

Mevrouw de minister, tenslotte, bent u van plan, behoort het tot uw voornemens om die 590 000 euro in zijn totaliteit uit te betalen? Is de opdracht die u op een of andere duistere manier hebt toegekend aan dat bureau volledig uitgevoerd? Bent u bereid om dat fikse kostenplaatje te betalen?

Dat zijn een aantal vragen waarop ik hoop een duidelijk antwoord te krijgen.

Dat wij grote twijfels hebben bij uw functioneren, mevrouw Galant, en uw politieke toekomst, is reeds eerder duidelijk geworden, maar het lijkt mij logisch om daarover vooral de eerste minister te ondervragen, die ter zake zijn verantwoordelijkheid moet opnemen en die verder moet durven kijken dan de eerstvolgende MR-peiling.

Ik kijk nu uit naar uw antwoorden, mevrouw de minister, op deze concrete punten.

01.19 Wouter Raskin (N-VA): Mevrouw de voorzitter, ik vraag het woord voor een persoonlijk feit.

De **voorzitter:** Mijnheer Raskin, u hebt het woord

01.20 Wouter Raskin (N-VA): Mevrouw de voorzitter, mijnheer Calvo, ik heb goed en slecht nieuws voor u. Het goede nieuws is dat mijn partij zich zodadelijk in het debat niet zal onthouden. Het slechte nieuws voor u is dat ik helaas het woord niet zal voeren. Wij vormen een nogal grote fractie. Collega De Coninck zal de honneurs waarnemen.

Que voulait cacher la ministre à son administration? Pourquoi a-t-elle refusé à trois reprises de répondre aux questions de l'administration sur l'ampleur et le coût des travaux?

La ministre a déclaré qu'elle résilierait le contrat. Pour autant qu'il existe, pouvons-nous en prendre connaissance? Est-il réellement possible de dépenser 590 000 euros de deniers publics en l'absence de toute convention officielle? Cette somme sera-t-elle du reste payée? Le cabinet d'avocats a-t-il achevé sa mission?

Nous avons d'énormes doutes sur le fonctionnement politique de la ministre, mais cette question concerne surtout le premier ministre. Nous attendons de la ministre elle-même qu'elle nous apporte des réponses concrètes sur le déroulement réel des événements.

Als u de boodschap van mij nog eens wilt horen na de commissie in mijn bureau, wil ik het gerust nog eens herhalen.

01.21 Inez De Coninck (N-VA): Mevrouw de voorzitter, wij hebben inderdaad geen interpellatie ingediend, maar gelet op de discussie van de voorbije dagen willen wij toch het woord vragen. Aangezien de heer Calvo ons daarnet twee keer persoonlijk heeft aangesproken en dat deze middag ook weer heeft gedaan, kunnen wij niet anders.

Het moet mij van het hart, collega's, dat het niet de meest geslaagde dag in mijn carrière als Parlements lid is. Tot gisteren stonden er op de agenda van onze commissie nog besprekingen van wetsontwerpen, namelijk de wetwijziging van de wet van 1991, een belangrijke wet overigens. Wij zijn allemaal verkozen om wetgevend werk te doen en om de regering te controleren. Het is natuurlijk evident dat wij onze normale werkzaamheden opschorten als er een vermoeden van onwettigheid is en dat wij dus vandaag in de commissie tijd maken voor interpellaties en een minidebat omtrent de zaak van Clifford Chance. Het is immers, zoals ik reeds heb gezegd, onze taak om de regering te controleren.

De vraag vandaag is of het advocatenkantoor al dan niet correct is aangeduid. Wij hebben het dossier uitvoerig kunnen bestuderen. Alle documenten zijn ons ter beschikking gesteld. Er is ook een advies van de Inspectie van Financiën. De heer Ledoux heeft deze morgen ook heel vlot toegegeven dat hij verkeerd was in zijn mail van 29 oktober in de bewering dat er geen drie prijzen moesten worden gevraagd. Hij heeft dat ook een aantal keer herhaald, voor de duidelijkheid. Of het dan onwettig zou zijn gebeurd en wie hiervoor verantwoordelijk is, hebben wij nog nooit duidelijk gehoord. Het is blijkbaar toch niet zo evident om daar een antwoord op te krijgen. Zelfs het advies van de Inspectie van Financiën, dat wij deze morgen ook hebben besproken, is genuanceerd.

Mevrouw de minister, het betreft hier een specifieke opdracht in verband met de wetgeving op overheidsopdrachten. Het gaat om het aanduiden van een advocaat voor tussenkomst in verband met een rechtszaak omtrent staatssteun. Het zou toch jammer zijn dat de Belgische overheid niet vertegenwoordigd zou zijn door een raadsman bij deze rechtszaken. Andere collega's hebben er daarnet in de commissie en tijdens vragenuurtjes al naar verwezen dat de Belgische overheid zich ooit al eens niet heeft laten vertegenwoordigen. Ik denk dat niemand, collega's, het zou toejuichen als zo iets nog eens zou zijn gebeurd.

Mevrouw de minister, ik heb een duidelijke vraag voor u. Geldt de regeling dat er drie prijzen moeten worden gevraagd en dat een overheidsopdracht moet worden uitgevoerd ook voor bijzondere sectoren, zoals deze opdracht er duidelijk een was? Het gaat over luchtvaart en luchtvaartveiligheid.

Collega's van de oppositie, ik heb de heer Calvo zopas sterk horen fulmineren tegen ons. Als u dan toch zo zeker zijn van uw stuk, ga dan naar het gerecht. Dien een klacht in en laten we de zaak strafrechtelijk uitvechten. Daarvoor zijn er instituten. Nu lijkt het mij vooral bluf van de oppositie tegenover onze regering te zijn. Onze regering, met een Franstalige partij, houdt toch stand en werkt voort

01.21 Inez De Coninck (N-VA): La question qui se pose aujourd'hui est de savoir si la désignation du cabinet d'avocats s'est faite dans les règles de l'art ou pas. Nous avons étudié scrupuleusement le dossier. M. Ledoux a admis ce matin avoir fait erreur en écrivant dans son courriel du 29 octobre qu'il n'était pas obligatoire de demander trois offres. La question de savoir si l'attribution s'est faite ou non dans la légalité n'est toujours pas tranchée. Même l'avis de l'Inspection des finances est nuancé.

La mission du cabinet d'avocats était de représenter l'État dans un procès relatif à une aide d'État.

La disposition selon laquelle trois offres et trois prix doivent être demandés s'applique-t-elle également aux missions particulières, ce qui était clairement le cas de celle-ci?

L'opposition fulmine et je la mets au défi de porter cette affaire devant les tribunaux. C'est le rôle de nos institutions. L'opposition fait de ce dossier une question bien plus importante que la simple désignation de Clifford Chance. On a l'impression d'assister à un règlement de comptes politique plutôt qu'à une discussion juridique. Ce n'est pourtant pas dans les médias mais au Parlement qu'il sied de mener des discussions politiques.

aan de weg naar de verandering.

We hebben de voorbije dagen jammer genoeg ook moeten vaststellen dat het dossier voor de oppositie duidelijk veel ruimer is dan de aanstelling van Clifford Chance. Mijn vraag is dan ook of we hier nog een juridische discussie hebben dan wel of het veeleer een politieke discussie is. Mij lijkt het een politieke discussie te zijn, die bovendien vanuit de Franstalige oppositie aangewakkerd is. Het is hier vanmorgen ook al gezegd, in de Vlaamse pers leeft de zaak immers veel minder. Politieke discussies moeten hier in het huis worden gevoerd, mijnheer Calvo, en niet in de media. (*Protest van de heer Calvo*)

Het moeten dan wel ernstige debatten zijn, mijnheer Calvo, niet over een zogenaamde juridische fout.

La **présidente**: Monsieur Calvo, nous vous avons entendu.

Madame De Coninck, je vous demande de poser vos questions à la ministre. Il n'y a pas de débat entre commissaires. Aujourd'hui, c'est la ministre qui répond aux questions. Nous pourrions tenir des débats politiques au moment opportun car c'est en effet ici qu'ils doivent se tenir. Mais pour l'instant, Mme De Coninck a la parole.

01.22 Inez De Coninck (N-VA): Mevrouw de minister, ik wou eigenlijk uw mening horen over het feit dat het debat hier veel ruimer wordt. Wie het debat heeft aangewakkerd, toont best zijn ware aard aangaande deze "moustique éléphant". Is het probleem wel de aanstelling van Clifford Chance of is het de inhoud van de vliegwet? Mevrouw de minister, kunt u daar uw mening over geven?

Mevrouw de minister, ik rond af.

We hebben kunnen vaststellen dat de samenwerking met de heer Ledoux allesbehalve evident is. Welke stappen zult u ondernemen om de goede samenwerking tussen het kabinet en uw administratie te herstellen?

01.23 Jef Van den Bergh (CD&V): Mevrouw de minister, ik kan mij, ten eerste, wel vinden in wat de heer Calvo heeft gezegd. Ik kan mij ook vinden in de opmerking van mevrouw De Coninck. Het is inderdaad geen goede dag voor de politiek. Het is geen goede dag voor het Parlement door de manier waarop wij met het verhaal van vandaag naar buiten komen. Ik wil mij ook aansluiten bij de woorden die de heer Maingain daarstraks naar voren schoof, namelijk dat het niet meer dan evident is dat in eerste instantie de wetgevende en uitvoerende macht de regels en de wetten die zij uitvaardigen, ook effectief naleven.

Mevrouw de minister, het is dan ook heel belangrijk dat wij hier vandaag van u horen op welke manier de procedure is verlopen alsook op welke manier die procedure ook effectief met de wettelijke procedure ter zake overeenstemt. Het zou goed zijn, mocht u dat straks stap voor stap nogmaals overlopen en het zou goed zijn dat er daarna ook duidelijkheid komt over de vraag of alles echt conform de regels is verlopen dan wel of er misschien hier en daar interpretatiemoeilijkheden waren, zoals het rapport van de Inspectie van Financiën gisteren aangaf. Indien dat het geval is, moeten er ook

01.22 Inez De Coninck (N-VA): Que pense la ministre du fait que l'opposition monte à ce point ce dossier en épingle? Le problème est-il bien la désignation de Clifford Chance ou est-ce plutôt la teneur de la loi sur la dispersion des vols nocturnes? Quelles initiatives la ministre entend-elle prendre pour renouer les liens entre son cabinet et son administration?

01.23 Jef Van den Bergh (CD&V): C'est un jour sombre pour la politique. Il va de soi que les pouvoirs législatif et exécutif doivent, eux aussi, respecter les règles et les lois qu'ils promulguent.

Il importe que la ministre retrace le déroulement complet de la procédure et qu'elle précise si certaines lois ont été enfreintes. Il y a également lieu d'indiquer les éventuelles difficultés d'interprétation de la loi rencontrées ici et là. Le cas échéant, des actions devront être menées pour les éviter à l'avenir. Quelles seront ces actions?

lessen uit die moeilijkheden worden getrokken.

Mijn vraag is dan ook de volgende. Welke lessen kunnen uit het verhaal worden getrokken? Op welke manier kunnen wij dergelijke incidenten in de toekomst vermijden?

Een ander element waarbij ik vanochtend ook lang ben blijven stilstaan, is het vertrouwen tussen u en uw administratie. Er is hier zopas naar voren gebracht dat de toespraak van de heer Ledoux vanochtend heel sereen was. Ik heb daar mijn bedenkingen bij.

Mevrouw de minister, een zaak is echter duidelijk. Het water tussen u en de heer Ledoux, het hoofd van de administratie, is bijzonder diep, wat vragen oproept, met name inzake de toekomstige samenwerking bij een aantal heel belangrijke beleidsdossiers die de komende weken en maanden moeten worden uitgevoerd, zoals de sanering van de NMBS, mobiliteitsdossiers, verkeersveiligheidsdossiers en niet het minst het spreidingsplan.

Mevrouw de minister, mijn laatste vraag is heel concreet de volgende. Hoe denkt u het vertrouwen met uw administratie voldoende op punt te krijgen, om die dossiers succesvol te kunnen afronden?

01.24 Nele Lijnen (Open Vld): Mevrouw de minister, een aantal personen hier houdt een zeer selectieve interpretatie over aan de vergadering van vanochtend. Vanmorgen hebben we een aantal pertinente onwaarheden gehoord. Ik heb in mijn uiteenzetting vanmorgen aangegeven hoe het discours gaandeweg werd aangepast; ik zal dat niet herhalen. Het doet in elk geval twijfels rijzen over de geloofwaardigheid van het totale verhaal van vanmorgen.

Mevrouw de minister, het is essentieel om hier te zorgen voor juiste antwoorden op al onze vragen. Er zijn er zeer concrete bij, bijvoorbeeld waarom u Clifford Chance hebt aangesteld. De heer Ledoux heeft vanmorgen duidelijk onderstreept dat hij een zeer grote waardering had voor het kantoor Stibbe, hoewel uit zijn mails aan uw kabinetschef blijkt dat het tegendeel waar is. Hoe werd het kantoor gekozen? Wanneer en door wie werd de opdracht toevertrouwd? Is er een ondertekend contract? Wat zijn de afspraken betreffende de facturatie? Welke facturen werden er reeds ontvangen?

Een heel belangrijke vraag voor de werking van zowel de FOD als het kabinet is hoe om te gaan met de lekken. De heer Ledoux heeft vanmorgen geantwoord dat dat moet kunnen. Hij vindt dat, als een administratie het niet eens is met de teksten die worden opgesteld door het kabinet en de werknemers binnen de administratie daardoor gefrustreerd zijn, het niet meer dan normaal is dat er wordt gelekt. Dat is een gevaarlijk statement; daarvoor moeten we oppassen. Het komt de regering toe de politieke lijn uit te zetten, het komt de minister toe, die politieke lijn uit te voeren, het komt de administratie toe, om de minister en het kabinet daarin te ondersteunen. Het komt de administratie niet toe om belangrijke voorbereidende teksten te lekken.

Mevrouw de minister, op welke manier zult u hiermee omgaan? Ik heb daarstraks de voorzitter van de FOD gevraagd of hij een onderzoek zal instellen. Hij heeft gezegd dat dat onmogelijk is en dat daar geen budget voor is. Het is echter belangrijk na te gaan vanwaar de lekken

Il est clair que le fossé séparant Mme Galant et M. Ledoux est très profond. Comment la ministre compte-t-elle rétablir une confiance suffisante avec son administration afin de pouvoir mener à bien le traitement de dossiers importants actuellement en suspens?

01.24 Nele Lijnen (Open Vld): Certains nous livrent une interprétation assez sélective de la réunion de ce matin. Le récit a évolué au cours de la réunion de commission et cette réalité suscite des doutes quant à la crédibilité des propos tenus ce matin.

Pourquoi la ministre a-t-elle désigné Clifford Chance? Comment ce cabinet d'avocats a-t-il été choisi? Quand le marché lui a-t-il été attribué et par qui? Un contrat a-t-il été signé? Qu'a-t-il été convenu en ce qui concerne la facturation et quelles factures ont déjà été reçues?

Quelle doit être notre attitude face aux fuites? Selon M. Ledoux, il est tout à fait normal que des fonctionnaires mécontents fassent connaître leurs frustrations. Ces propos sont dangereux car il appartient à la ministre de définir la ligne politique. Le rôle de l'administration est de soutenir la ministre dans ses choix. Elle ne doit donc organiser aucune fuite de documents préparatoires importants. Quelle sera la réaction de la ministre face aux fuites? Selon le président du SPF, aucun budget n'est disponible pour

komen en ter zake verantwoordelijkheden te bepalen. Hoe gaan we hiermee om in de toekomst? Wat leren we uit het dossier? Dit werd reeds door een aantal collega's onderstreept: welke lessen zullen we hieruit trekken.

01.25 Olivier Maingain (FDF): Madame la présidente, madame la ministre, je relis vos propos du 28 octobre tels qu'ils figurent dans le compte rendu. "En tout état de cause, c'est à l'administration et non au ministre ou à son cabinet qu'il appartient de passer les commandes et autres marchés publics, quels qu'ils soient, et de faire les démarches utiles auprès de l'Inspection des Finances si nécessaire, ce quand bien même ces commandes seraient passées à la demande du ministre ou de son cabinet." Le principe est clair. S'est-il appliqué dans le cas d'espèce?

Premièrement, oseriez-vous affirmer que c'est bien l'administration qui a eu la capacité de conclure le marché de services avec le cabinet Clifford? Si oui, en avez-vous la preuve et sur base de quels critères? Si non, sur base de quels critères et conformément à la loi, votre cabinet a-t-il fait le choix de ce cabinet d'avocats?

Deuxièmement, est-ce bien l'administration – et oseriez-vous l'affirmer? – qui a déterminé la mission du cabinet Clifford? Si oui, en avez-vous la preuve? Si non, qui l'a déterminée? Si c'est votre cabinet, pouvez-vous donner tous les éléments qui n'ont pas encore été produits, courriers ou courriels adressés au cabinet Clifford déterminant l'étendue de sa mission?

Troisièmement, oseriez-vous affirmer que l'administration a reçu en temps réel, avec les factures d'honoraires et de prestations, le détail justifiant ces factures d'honoraires dont nous ne disposons toujours pas et dont l'administration prétend ne pas disposer de manière complète? Si ce n'est pas le cas, pouvez-vous produire ici l'ensemble des documents annexes aux factures d'honoraires et de prestations du cabinet Clifford?

01.26 Marco Van Hees (PTB-GO!): Madame la ministre, j'ai l'impression que chaque jour, votre cas s'aggrave un peu plus. Ce n'est pas l'audition de ce matin qui va arranger les choses. J'ai cinq questions.

La première concerne les documents que vous refusez de donner. Vous nous avez fourni une liste de documents répartis en six catégories, que vous refusez de nous transmettre, y compris le détail des factures et les factures à recevoir. C'est totalement incompréhensible. Pourquoi ne peut-on pas voir ces factures? Je vous demande de nous les fournir ainsi que tous les montants qui sont en jeu, c'est-à-dire les montants facturés par Clifford et les montants provisionnels et estimés pour l'année 2015.

mener une enquête à ce sujet. Pourtant, il est important que nous puissions connaître l'identité de l'auteur de la fuite ainsi que ses motivations.

01.25 Olivier Maingain (FDF): Ten eerste: durft u, gelet op wat u op 28 oktober hebt gezegd, bevestigen dat het de administratie is die bevoegd was om de opdracht toe te wijzen aan het advocatenkantoor Clifford? Zo ja, hebt u bewijs daarvoor? Op grond van welke criteria gebeurde dat? Zo niet, op grond van welke criteria opteerde uw kabinet voor dat advocatenkantoor?

Ten tweede: durft u bevestigen dat de administratie de opdracht van Clifford heeft vastgelegd? Zo ja, hebt u bewijs daarvoor? Zo niet, wie heeft de opdracht omschreven? Indien uw kabinet de opdracht omschreef, kunt u dan alle nog niet meegedeelde gegevens voorleggen die aan Clifford werden bezorgd en waarin de opdracht van het kantoor werd uiteengezet?

Ten derde: durft u bevestigen dat de administratie te gepasten tijde de bijlagen bij de ereloonfacturen met de details betreffende de geleverde prestaties heeft ontvangen? Wij beschikken daar niet over en de administratie beweert dat ze ook niet over alle gegevens betreft. Zo niet, kunt u hier alle bijlagen bij de facturen van Clifford voorleggen?

01.26 Marco Van Hees (PTB-GO!): Vooreerst wil ik het hebben over de stukken die u weigert voor te leggen. Waarom mogen we de facturen niet zien? Ik vraag dat u ze ons zou bezorgen, met een overzicht van de reeds aangerekende bedragen en de geraamde bedragen voor 2015.

Mijn tweede vraag gaat over het contract dat al dan niet met Clifford werd gesloten en over het mailverkeer na 19 december 2014.

La deuxième question porte sur les documents dont vous ne parlez pas, notamment ce fameux contrat passé ou non passé - on ne sait pas -, oral ou écrit avec Clifford, mais aussi tous les mails qui suivent la date du 19 décembre 2014, date à laquelle expirent les documents que vous nous avez fournis.

Ce matin, M. Ledoux a évoqué les huit mois de silence durant lesquels il n'entend plus parler du cabinet Clifford Chance. Si ce n'est pas vrai, prouvez-le avec des documents.

Troisième question, pourquoi avoir choisi Clifford? Sur quels dossiers interviennent-ils? Les dossiers en cause vont de la réflexion stratégique sur les aides d'État, la réponse à l'Union européenne - qui est passée, sans qu'on sache pourquoi, du cabinet Stibbe au cabinet Clifford en trois jours d'intervalle, d'après le contenu des courriels -, à Belgocontrol et la loi aérienne.

Quatrième question, pourquoi n'y a-t-il pas eu d'appel d'offres? Si je m'en réfère à l'audition de M. Ledoux de ce matin, ce dernier opère une distinction entre la pratique et les règles. Quand on parle de contentieux, cela n'apparaît pas trop grave mais quand il s'agit d'un avis juridique, il faut absolument un appel d'offres. Je trouve cette distinction un peu douteuse puisque, quand la règle impose quelque chose, il faut l'appliquer dans tous les cas. M. Ledoux nous dit qu'a fortiori quand il s'agit d'un avis juridique, un appel d'offres est indispensable et, d'après les documents, vous étiez au courant de cette exigence.

Cinquième question, pour paraphraser *Test-Achats*, il est bien question du rapport qualité/prix de Clifford. À partir du moment où vous ne suivez pas la procédure normale de l'appel d'offres, est-ce que l'État a payé le juste prix pour les services rendus? J'ai l'impression qu'en matière de rapport qualité/prix, nous atteignons des sommets en termes de prix maximum pour un service minimum. D'après ce que nous a dit M. Ledoux et ce que les documents rapportent - vous nous le confirmerez probablement -, on se rend compte que la loi aérienne écrite par Clifford était un gâchis et qu'il a fallu la réécrire entièrement. Les appels d'offres permettent d'éviter ce genre de catastrophe avec un cabinet d'avocats qui est plus cher que la plupart des autres cabinets.

Est-ce que ce n'est pas le jour où ils vous ont rencontrée que ce cabinet Clifford est devenu le cabinet Clifford Chance?

01.27 Jacqueline Galant, ministre: Madame la présidente, chers collègues, je suis vraiment très heureuse d'être ici afin de pouvoir ramener un peu de sérénité dans toute cette affaire, après plusieurs jours d'intense agitation.

Il est important de revenir sur le fond du dossier, à savoir la désignation des avocats au sein du SPF Mobilité et de mon cabinet.

Derrière toutes ces accusations, toutes ces affirmations, toute l'exploitation qui en est faite depuis plusieurs jours, il reste un dossier fondamental pour la santé publique et le développement économique de notre pays: la question du survol de Bruxelles et de l'exploitation de l'aéroport.

De heer Ledoux zei dat hij acht maanden lang niets meer over Clifford Chance had gehoord. Als dat niet waar is, bewijst u het dan!

Ten derde: waarom hebt u voor het advocatenkantoor Clifford gekozen? Met welke dossiers werd het kantoor belast? De opdrachten zouden gaan van een beleidsreflectie over de staatssteun en het antwoord aan de Europese Unie tot Belgocontrol en de vliegwet.

Ten vierde: waarom werd er geen offerteaanvraag uitgeschreven? De heer Ledoux maakt een onderscheid tussen de praktijk en de regels. Voor de geschillen kan men het misschien nog zonder offerteaanvraag stellen, maar voor juridisch advies kan men er niet onderuit. Uit de documenten blijkt dat u dat goed genoeg wist.

Vijfde vraag: heeft de Staat zonder een volgens de regels uitgeschreven offerteaanvraag de juiste prijs betaald? Ik ben bang van niet, want de door Clifford opgestelde ontwerpvliegwet moest worden herschreven. Dat soort dingen kan men vermijden door te werken met offerteaanvragen.

Is dit kabinet niet het kabinet-Clifford Chance geworden op de dag waarop ze u hebben ontmoet?

01.27 Minister Jacqueline Galant: Ik ben blij dat ik het serene klimaat in deze zaak hier vandaag kan komen herstellen.

Los van de politieke spelletjes die men speelt, moet men ingaan op de kern van de zaak die hierachter schuilt: de vluchten boven Brussel en de exploitatie van de luchthaven, en bijgevolg, de volksgezondheid en de economische ontwikkeling.

Je n'ai pas choisi la facilité en acceptant la charge qui est la mienne et j'en ai conscience. Je souhaite travailler en profondeur pour résoudre un dossier complexe et polémique depuis de nombreuses années. J'ai également été confrontée à un nombre de procédures contentieuses pendantes devant les juridictions belges qui appelaient à une prise de position rapide de ma part. Il s'agit aussi pour moi de mettre en œuvre l'accord de gouvernement visant à une solution durable pour les nuisances autour de l'aéroport.

J'ai aujourd'hui une détermination réaffirmée pour travailler avec toutes les parties prenantes à une solution durable.

Je tiens ici à remercier mes collaborateurs et le personnel de l'administration qui, chaque jour, travaillent sans relâche pour faire avancer le dossier et je regrette que les polémiques des derniers jours aient pu potentiellement ternir la réputation de leur travail.

Est-ce que j'ai menti? Ai-je fait preuve d'absence de transparence? J'ai pu lire dans la presse que j'aurais menti dans ce dossier. Non, je n'ai pas menti! Et je peux vous regarder dans le blanc des yeux en vous disant cela. La commission parlementaire du 28 octobre relate des faits concernant la première désignation du cabinet Clifford. J'ai transmis les mails dont je disposais à ce moment-là. À la suite de l'emballement médiatique, de toutes les fuites assez surprenantes dans la presse, avec toute mon équipe, nous avons profité de cette semaine de la Toussaint pour constituer un dossier et rechercher tous ces mails qui étaient déjà parus dans la presse.

Tout a été déposé ce lundi pour 08 h 00, comme convenu, à la présidence, pour la Conférence des présidents de la Chambre. Ils vous ont été transmis dans leur intégralité. Vous pourrez ainsi analyser les choses et le déroulement des faits de manière objective. J'espère que vous mènerez cette analyse car à entendre certains, je ne suis pas sûre que vous ayez lu tous les mails.

Il avait été demandé par certains d'entre vous d'autres documents tels que le détail des factures, notes et mails échangés entre mon cabinet, le SPF et le cabinet d'avocats.

Les bâtonniers tant de l'Ordre français que néerlandais nous ont rappelé à cet égard les règles du secret professionnel qui constituent des exceptions à l'application de la loi relative à la publicité de l'administration. Ils ont d'ailleurs écrit au président de la Chambre. Je respecterai ce secret professionnel, non par volonté délibérée de cacher des choses, mais bien par respect de la loi.

J'ai également demandé directement, dans l'urgence, un rapport de l'Inspection des Finances. La tâche de l'Inspection des Finances était double: d'une part, faire rapport sur la méthodologie et le suivi au sein de mon SPF en vue de l'attribution des marchés juridiques depuis le 1^{er} janvier 2014 et, d'autre part, vérifier que tous les avocats qui présentent pour compte de l'État et adressent au SPF leurs notes d'honoraires ont bien été désignés conformément au droit actuellement en vigueur.

Depuis la commission du 28 octobre 2015, je n'ai plus fait aucune déclaration, volontairement, dans l'attente du rapport de l'Inspection des Finances et pour respecter le débat parlementaire. Je le rappelle,

Ik blijf even vastberaden samenwerken met alle stakeholders om een oplossing te vinden in dit dossier dat al lang een blok aan het been is van de Belgische politici. Daarnaast wil ik me ook aan het regeerakkoord houden.

Ik zeg u met de hand op het hart dat ik in dit dossier niet gelogen heb. Als gevolg van de mediastorm die na de commissievergadering van 28 oktober is losgebarsten over de eerste aanwijzing van het kantoor Clifford Chance, heeft mijn kabinet alle documenten gebundeld en ze op 9 november om 8 uur bij de Kamervoorzitter afgegeven. Ik vraag u die documenten met de nodige objectiviteit te analyseren.

Men heeft me ook gevraagd de facturen, nota's en tussen mijn kabinet, de FOD en het advocatenkantoor uitgewisselde mails over te leggen.

Ik kan die documenten niet openbaar maken, want ik moet het beroepsgeheim in acht nemen, dat een uitzondering vormt op de toepassing van de wet inzake de openbaarheid van bestuur.

Ik heb de Inspectie van financiën om een rapport verzocht om die twee punten op te helderen: de door de FOD gehanteerde methode voor de toewijzing van juridische overheidsopdrachten sinds 1 januari 2014 en de overeenstemming met het vigerende recht van de aanwijzing van advocaten die prestaties verrichten voor rekening van de Staat.

Nu zal ik overgaan tot de chronologie van de feiten, uitgaande van de documenten die sinds gisteren beschikbaar zijn.

je souhaite pouvoir répondre à vos questions dans la sérénité au sein de cette commission.

En ce qui concerne la chronologie des faits, revenons tout d'abord sur cette chronologie appuyée par les documents que vous avez reçus hier.

Ik heb op 11 oktober 2014 de eed afgelegd en ben daarna begonnen met het samenstellen van mijn kabinet. Al op 16 oktober werden wij geconfronteerd met de geschillendossiers in verband met de vluchten boven Brussel en de overheidssteun, waarin bijzonder korte termijnen dienden te worden nageleefd, op straffe van een niet-optimale vertegenwoordiging en verdediging van de Belgische Staat.

Van bij het begin deelt de voorzitter van de FOD ons mee dat het vertrouwen in het kantoor dat instaat voor de vertegenwoordiging van de Staat, is geschonden. Vandaar dat men op dat ogenblik op zoek wil gaan naar een andere raadsman, die geen belangenconflict mag hebben in het dossier van de vluchten boven Brussel. De naam Clifford wordt dan naar voren geschoven. Na opzoekwerk bevestigde de voorzitter van de FOD dat het genoemde advocatenkantoor Clifford geen belangenconflict heeft met betrekking tot het dossier van de vluchten boven Brussel.

Les premiers contacts avec Clifford sont pris par le président du SPF dès le 23 octobre. C'est le premier mail de l'inventaire que vous avez reçu hier matin. Un entretien téléphonique a eu lieu entre Laurent Ledoux et Clifford concernant le survol. C'est le premier mail, je le rappelle. Le contact se poursuit le 29 octobre 2014 entre le SPF et le cabinet Clifford exclusivement sur le dossier des aides d'État – dossier très urgent. Une réunion de travail pour expliquer le dossier est fixée le 29 octobre pour le 3 novembre 2014 afin de voir si le cabinet Clifford est apte à traiter le dossier. À ce moment-là, rien n'est décidé.

Dès le 29 octobre, commence l'échange de mails, entrecoupé de communications téléphoniques, entre Laurent Ledoux et mon cabinet sur la procédure à retenir pour la désignation d'un cabinet d'avocats et la fixation des honoraires. Dès cette même date, le SPF précise, après analyse de la procédure appliquée de la manière la plus habituelle par le service juridique, qu'il ne faut pas passer par une procédure avec trois offres pour les services juridiques, pour aboutir – après de nombreux commentaires et interrogations par échanges de mails, entrecoupés de communications téléphoniques, dont la liste exhaustive vous a été transmise – à une décision sur la désignation de Clifford pour le dossier des aides d'État et le mandatement des services juridiques du SPF Mobilité par son président en ce qui concerne l'instruction du dossier. C'est le mail du 7 novembre 2014 à 19 h 01. Le cabinet ne s'est pas chargé du suivi de ce mandatement.

Le 7 novembre 2014, à 16.48 heures, le juriste de mon cabinet, M. Demonceau, demande au président du SPF de faire le nécessaire auprès de l'administration en vue du mandatement officiel du cabinet Clifford Chance. Le deuxième mail, dont je parlais, de 19.01 heures,

J'ai prêté serment le 11 octobre 2014 et je me suis attelée ensuite à la composition de mon cabinet. Dès le 16 octobre, les contentieux relatifs au survol de Bruxelles et aux aides publiques sont apparus. Les échéances étaient très courtes.

Le président du SPF a indiqué que le bureau qui avait défendu l'État belge jusque là n'avait plus sa confiance, et ce en raison d'un conflit d'intérêts. Le nom de Clifford a été avancé et le président du SPF a confirmé que la question d'un possible conflit d'intérêts ne se posait pas avec ce cabinet dans le dossier en question.

De voorzitter van de FOD neemt op 23 oktober contact op met Clifford. Op 29 oktober bespreken ze het dringende dossier van de staatssteun en spreken ze af om op 3 november te vergaderen om te bekijken of het kantoor Clifford in staat is het dossier te behandelen.

Daarop volgt het e-mail- en telefoonverkeer tussen de heer Ledoux en mijn kabinet over de voor de aanwijzing van het advocatenkantoor en de vaststelling van de erelonen te hanteren procedure. De FOD laat meteen weten dat een procedure met drie offertes niet hoeft voor juridische adviesverlening. Naar aanleiding van die besprekingen wordt er beslist Clifford aan te stellen voor het dossier van de staatssteun en geeft de voorzitter de juridische dienst van de FOD de opdracht het dossier te onderzoeken.

De jurist van mijn kabinet vraagt de voorzitter van de FOD het

intitulé "mandatement du cabinet", est envoyé par M. Ledoux au responsable de son service juridique.

La même procédure de désignation du cabinet Clifford a été suivie par mon cabinet pour les autres dossiers – mode de désignation qui ne diffère pas de la manière de procéder au sein du SPF Mobilité depuis des années en ce qui concerne les dossiers de contentieux ou de pré-contentieux, et en particulier le cabinet Stibbe pour la question du survol.

Je n'invente rien, c'est dans le rapport de l'Inspection des Finances; j'y reviendrai.

Le SPF a été associé aux dossiers relevant d'une juridiction, mais le travail de remédiation est resté interne à mon cabinet pour des raisons politiques compréhensibles.

Laurent Ledoux, le 23 octobre, précisait encore que tout le dossier des aides d'État était géré par l'ancien cabinet. Il s'agit d'un mail que nous n'avons pas versé au dossier, mais nous l'avons.

En conclusion, on peut affirmer, par rapport au timing et au déroulement des faits, que le SPF a été associé à la désignation du cabinet d'avocats Clifford pour le premier dossier concernant les aides d'État, et ce entre le 29 octobre et le 7 novembre 2014. Le mode de désignation ne diffère pas non plus des pratiques au sein du SPF Mobilité. Cela ne règle cependant pas – je suis d'accord avec vous – la question de la légalité, à ce stade, du mode de désignation.

Et je voudrais poursuivre sur le pourquoi d'une consultation extérieure. Car on a dit aussi que je ne voulais pas travailler avec l'administration.

J'arrive dans un contexte où il y a un arriéré de contentieux "survol" très important, notamment contre Bruxelles Air Libre, ceci étant un exemple parmi d'autres; un contentieux nouveau qui n'arrête pas d'augmenter, qu'il s'agisse du dossier des aides d'État aux compagnies aériennes ou du contentieux "survol"; voire d'un contentieux annexe (une dame qui voulait obtenir le contrat de vente de l'aéroport). Pour tous ces dossiers, il faut des représentations devant la justice. Ces dossiers sont d'une telle technicité qu'il faut avoir recours à une expertise extérieure en matière de dossiers contentieux ou pré-contentieux.

L'urgence de chacun de ces dossiers est indiscutable. Souvent, des actions en référé au judiciaire ou en extrême urgence au Conseil d'État, avec de plus en plus d'astreintes imposées par les juges au détriment des finances publiques.

Pourquoi le cabinet Clifford Chance? Pour le dossier des aides d'État, il y a une volonté commune du SPF et du cabinet de confier le dossier à un cabinet extérieur qui ne soit pas en conflit d'intérêts avec le dossier du survol, dans le cadre de l'aérien en général, tout en préservant l'expertise acquise par le cabinet Stibbe. La compétence de Clifford Chance acquise en matière d'aides d'État au niveau européen, ainsi qu'une expertise du cabinet de Bruxelles en matière d'environnement sont non contestables. Le cabinet d'avocats Clifford est encore cité parmi le Top 30 des bureaux d'avocats 2015,

nodige te doen voor de officiële mandatering van het kantoor Clifford Chance.

Mijn kabinet heeft dezelfde aanstellingsprocedure toegepast in andere dossiers, zoals de FOD Mobiliteit dat al jaren doet voor contentieuze en precontentieuze dossiers.

De FOD werd betrokken bij de dossiers die onder een bepaald rechtsgebied vielen, maar het remediëringswerk is door mijn kabinet uitgevoerd, om begrijpelijke politieke redenen.

De FOD werd betrokken bij de aanstelling van het advocatenkantoor Clifford voor het eerste dossier over de staatssteun. De wijze waarop de aanstelling gebeurde, verschilt niet van de normale praktijk van de FOD Mobiliteit, wat uiteraard niets zegt over de wettelijkheid ervan.

Er werd een extern kantoor geraadpleegd, omdat de achterstand op het stuk van de geschillen inzake het vliegverkeer boven Brussel erg groot is. De dossiers zijn erg technisch en er is nood aan externe expertise op het stuk van contentieuze en precontentieuze dossiers. Het zijn allemaal erg spoedeisende dossiers. Waarom Clifford Chance? De FOD en het kabinet wilden allebei dat het dossier inzake staatssteun zou worden uitbesteed aan een advocatenkantoor waarmee er geen gevaar is voor belangenvermenging met het dossier over het vliegverkeer boven Brussel. Het is ook zo dat Clifford veel ervaring heeft met dossiers over staatssteun op Europees niveau en zijn Brusselse vestiging bovendien onderlegd is in leefmilieuzaken.

Het kantoor Clifford werd zonder mededinging gekozen, in samenspraak met de FOD en overeenkomstig de gangbare werkwijze van de FOD in het kader

confirmant ainsi sa notoriété et sa réputation.

Comment le cabinet Clifford a-t-il été choisi? Il y a en effet une absence de mise en concurrence qui a été retenue de commun accord avec le SPF. La consultation de trois avocats n'a *in fine* pas été retenue, conformément, je le répète, aux pratiques du SPF dans la désignation de ses avocats dans le cadre du contentieux. M. Ledoux n'a jamais démenti cette conclusion.

Le mail adressé le 3 novembre 2014 à 17 h 48 concerne la procédure budgétaire Inspection des Finances et Budget et non les marchés publics. Pour la première fois, ce matin, il soutient, pour les besoins de la cause, qu'il aurait donné un avis oral le 7 novembre 2014, ce que dément l'instruction à son conseil juridique. Le mail de Me Rémy du cabinet Clifford Chance du 27 mars à 15 h 25 confirme bien que M. Ledoux a négocié le tarif Clifford, pièce qu'il vous a remise ce matin, où il est indiqué: "On applique bien évidemment le taux horaire moyen convenu avec Bertrand et Laurent Ledoux".

Au-delà de l'avis de l'administration, ces derniers jours, j'ai demandé à mon cabinet une analyse juridique. Il s'avère qu'il serait légitime d'interpréter la loi sur les marchés publics, disant qu'un dossier juridique ressort de la matière des secteurs spéciaux, transports en particulier avec un seuil pour la procédure négociée sans publicité de 414 000 euros HTVA et l'urgence de régler ce dossier contentieux et son corollaire législatif. Nous allons y revenir.

Quand la mission a-t-elle été confiée? Comme je vous l'ai dit, pour le dossier "aides d'État", formellement le 7 novembre 2014, mais pour ce qui est de la date du 29 octobre 2014 citée dans la presse, il est conforme à la pratique parmi les avocats que, quand ils sont approchés pour éventuellement être désignés pour assister sur un dossier, il y ait des réunions préliminaires et des entretiens téléphoniques avec le client qui souhaite les instruire. Ce fut le cas dans ce dossier, puisque le SPF a eu des contacts téléphoniques avec Clifford déjà le 23 octobre et dès le 29 octobre pour le dossier "aides d'État". Pour ce qui est des autres dossiers, dossier par dossier "contentieux survol", "loi sur les procédures de vol", "financement de Belgocontrol", la désignation du cabinet Clifford par mon cabinet et en collaboration, pour certains dossiers, avec le cabinet Stibbe, par exemple sur les diverses actions introduites dans le cadre du survol de Bruxelles (...) Ces dossiers sont tous qualifiés de dossiers de contentieux ou pré-contentieux.

Y a-t-il eu un contrat signé? Oui! Il y a un contrat au sens du droit civil, dès lors qu'il y a un accord de volonté sur l'exécution de prestations moyennant un prix en régie. Mais non, ce contrat n'est pas un contrat signé, comme il n'y a pas non plus de contrat signé avec Stibbe et/ou les autres avocats avec lesquels le SPF travaille et comme c'est la pratique usuelle avec les avocats.

van geschillen.

De mail van 3 november 2014 om 17.48 uur heeft betrekking op de begrotingsprocedure bij de Inspectie van financiën, niet op de overheidsopdrachten. De heer Ledoux heeft vanmorgen voor het eerst verklaard dat hij op 7 november 2014 mondeling advies uitbracht, wat door de opdracht tot onderzoek aan zijn juridische dienst wordt gelogenstraft. De e-mail van mr. Remy van het kantoor Clifford Chance van 27 maart om 15.25 uur, die de heer Ledoux u vanmorgen heeft bezorgd, bevestigt dat hij met Clifford afspraken heeft gemaakt over het tarief.

Los van het advies van de administratie blijkt uit de juridische analyse die ik mijn kabinet heb gevraagd dat, gelet op de materie, de dringende noodzaak om dit geschillendossier te regelen en de eruit voortvloeiende noodzaak van wetgevende initiatieven, het hanteren van een maximum-bedrag van 414.000 euro exclusief btw voor de onderhandelings-procedure zonder bekendmaking geen ongeoorloofde interpretatie van de wet met betrekking tot de overheidsopdrachten vormt.

De opdracht in verband met het dossier van de staatssteun werd formeel toegekend op 7 november 2014. Het is gangbaar dat advocaten die worden aangezocht om bijstand te verlenen in een dossier, voorafgaande gesprekken voeren met de cliënt. In dit dossier heeft de FOD al op 23 oktober telefonisch contact gehad met Clifford, en op 29 oktober voor het dossier over de staatssteun. Alle andere dossiers werden aangemerkt als contentieus of precontentieus.

Er werd een contract gesloten in de zin van het burgerlijk recht, namelijk een wilsovereenstemming over de uitvoering van

Ik hoor opnieuw vragen over de aard van het contract. Er is een contract in de zin van het burgerlijk recht, zodra er een wisselakkoord is voor de uitvoering van prestaties. Er was met Clifford Chance geen ondertekend akkoord, net zo min als er bijvoorbeeld een ondertekend akkoord was met Stibbe.

Fallait-il un marché public? Excusez-moi, je vais être un peu technique. C'est un peu long, mais cette matière est complexe, nous en avons la démonstration depuis quelques jours. La loi a changé régulièrement ces dernières années et cela n'a fait que renforcer la complexité du dossier. L'Inspection des Finances le souligne d'ailleurs très à propos.

Sous l'emprise de la loi du 14 juillet 1976 relative aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services, les services fournis par des personnes exerçant la profession libre d'avocat comme celle de médecin ou d'agent de change ne tombaient pas sous l'application de la réglementation belge des marchés publics.

La loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services a bouleversé la donne, non sans quelques interrogations. En effet, si la loi du 24 décembre 1993, annexe 2, catégorie B21 visait expressément les services juridiques, la spécificité des services d'avocat rendait parfois la réglementation sur les marchés publics difficilement applicable, si pas impraticable.

Ainsi, l'article 68, alinéa 6 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, qui exécutait cette loi, prévoyait que les marchés publics de services juridiques ne sont pas visés par l'obligation de consulter un nombre minimum de prestataires de services, à tout le moins lorsqu'il vise la représentation des parties devant les juridictions. Le rapport au Roi précisait que ceci découle non seulement de l'impossibilité pratique d'une telle consultation, mais également du caractère de confiance que nécessite une telle prestation, et aussi la confidentialité.

La même règle était reprise à l'article 43 de l'arrêté royal du 10 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des services postaux.

La circulaire du 5 décembre 2008 relative à l'application de la loi du 24 décembre 1993, élaborée sur la base de la contribution de la commission wallonne des marchés publics et de l'Ordre des barreaux, francophones et germanophone, explique: "Dans la plupart des cas, les services juridiques de conseil et de représentation devant les juridictions se caractérisent par l'imprévisibilité des prestations de

prestaties tegen betaling van een prijs in regie. Maar dat is geen ondertekend contract op papier, zoals er evenmin een bestaat met het kantoor Stibbe of met de andere kantoren waarmee de FOD werkt. Dat is de gewone praktijk.

Il y a contrat au sens du droit civil dès lors qu'il y a un accord sur l'exécution de prestations. Il n'y avait pas d'accord signé avec Clifford Chance, pas plus qu'il n'y en avait un avec Stibbe.

Moesten de regels voor de overheidsopdrachten worden gevolgd? Ik moet daarop een technisch antwoord formuleren, gelet op de verschillende wetswijzigingen.

Krachtens de wet van 14 juli 1976 was de dienstverlening door een advocaat niet onderworpen aan de regelgeving betreffende de overheidsopdrachten, maar de wet van 24 december 1993 maakte daar een eind aan. Omdat de diensten van een advocaat zo specifiek zijn, waren de regels echter moeilijk toe te passen.

Het koninklijk besluit van 8 januari 1996 tot uitvoering van de voormelde wet bepaalde dat het voor de overheidsopdrachten inzake juridische dienstverlening niet verplicht was een minimumaantal dienstverleners te raadplegen wanneer de dienstverlening betrekking heeft op de vertegenwoordiging van de partijen voor de rechtbanken.

In een rondzendbrief van 5 december 2008 betreffende de toepassing van de wet van 24 december 1993 wordt gewezen op de moeilijkheid om die wet toe te passen voor juridische diensten inzake adviesverlening en vertegenwoordiging voor de rechtbanken, wegens de onvoorspelbaarheid van de prestaties van de advocaat en de problemen om de van de advocaat verwachte kwalificaties uiteen te

l'avocat, due à la nature même de celles-ci, la difficulté d'énoncer de façon objective les critères de qualification, de spécialisation et de compétence attendues de l'avocat et le caractère de confiance de la relation entre celui-ci et son client, impliquant notamment une particulière confiance et confidentialité entre eux."

La loi du 15 juin 2006, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, qui a abrogé la loi du 24 décembre 1993, est entrée en vigueur le 1^{er} juillet 2013. Elle a encore modifié la matière et c'est celle qui est d'application pour les dossiers qui nous concernent aujourd'hui.

La loi, annexe 2, catégorie B21 vise à nouveau les services juridiques, en ce compris les prestations de consultation, d'assistance et de représentation que fournissent les avocats dans un contexte contentieux ou non. Cette législation permet aussi de recourir à la procédure négociée sans publicité.

Il convient encore d'évoquer la directive 2014/24 du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 sur la passation des marchés publics et abrogeant la directive 2004/18 et la directive 2014/25 du Parlement européen et du Conseil toujours du 26 février 2014, relative à la passation de marchés par les entités opérant dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des services postaux et abrogeant la directive 2004/17.

Ces directives sont entrées en vigueur au niveau européen depuis le 17 avril 2014. Elles doivent être transposées en droit belge pour le 16 avril 2016. Les articles 10 de la directive 2014/24 et 21 de la directive 2014/25 prévoient, désormais, qu'"elles ne s'appliquent pas aux marchés publics de services ayant pour objet la représentation légale d'un client par un avocat dans le cadre d'un contentieux ou d'un pré-contentieux, soit le conseil juridique fourni en vue de la préparation de toute procédure contentieuse ou lorsqu'il existe des signes tangibles et de fortes probabilités selon lesquels la question sur laquelle porte le Conseil fera l'objet d'une telle procédure pour autant que le conseil émane d'un avocat".

Sur la proposition du premier ministre, Charles Michel, le Conseil des ministres a approuvé, en séance du 24 septembre 2015, un avant-projet de loi visant à transposer en droit belge ces deux directives. Cet avant-projet a été soumis à la Commission des marchés publics, dans laquelle les Régions et les Communautés sont représentées. Dans l'état actuel des textes, cet avant-projet de loi transpose en droit interne les articles 10 et 21 des directives précitées.

Quelles procédures s'imposaient-elles non seulement pour la désignation d'avocats dans les dossiers des aides d'État, du survol de Bruxelles et de la sécurité aérienne mais aussi pour toute désignation d'avocats pour des services juridiques? Comme je l'ai dit d'entrée de jeu, il y a l'analyse de l'Inspection des Finances qui rappelle les règles de manière très précise pour les secteurs dits classiques. Je partage totalement cette analyse et les conclusions de M. Bergen.

J'ai, pour ma part, analysé les choses sous un autre angle. J'ai partagé cette approche hier soir avec l'Inspection des Finances. Qu'en est-il précisément? Le trait commun de ces dossiers est qu'ils pourraient relever de la réglementation des marchés publics dans les

zetter.

De wet van 24 december 1993 werd opgeheven bij de wet van 15 juni 2006, die op 1 juli 2013 in werking is getreden en vandaag nog altijd geldt. Het toepassingsgebied van de wet omvat alle juridische diensten en maakt het mogelijk gebruik te maken van de onderhandelings-procedure zonder bekendmaking.

De richtlijnen 2014/24/EU en 2014/25/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 zijn op 17 april 2014 van kracht geworden en moeten tegen 16 april 2016 in Belgisch nationaal recht worden omgezet. Die richtlijnen gelden niet voor overheidsopdrachten met betrekking tot de vertegenwoordiging van een cliënt door een advocaat in het kader van contentieuze of precontentieuze dossiers.

De ministerraad heeft op 24 september 2015 een voorontwerp van wet tot omzetting in nationaal recht van die twee richtlijnen goedgekeurd; die twee artikelen worden in ons recht ingepast.

Welke procedures moesten er worden gevolgd voor de aanwijzing van advocaten voor het verlenen van juridische diensten? Ik sta volledig achter de analyse van de Inspectie van financiën, die herinnert aan de regels voor de zogenaamde klassieke sectoren.

Maar de dossiers waarvan sprake zouden allemaal kunnen vallen onder de reglementering inzake de overheidsopdrachten in speciale sectoren, die betrekking heeft op het luchtvervoer, zoals hier het geval is.

Die overheidsopdrachten worden in principe toegekend via een open of beperkte procedure (ofwel via een aanbesteding of via een offerteaanvraag) of via een onderhandelingsprocedure met of zonder bekendmaking.

secteurs spéciaux. En effet, ils se rapportent à la matière du transport aérien en vertu des articles 50,2° et 52, 4° de la loi du 15 juin 2006. D'une part, le dossier d'aides d'État porte sur le financement d'infrastructures liées à la sûreté aéroportuaire et, d'autre part, les dossiers survol de Bruxelles et sécurité aérienne concernent la mise à disposition d'infrastructures au profit de transporteurs aériens.

Une ordonnance du juge des référés de Liège du 30 juillet 2008 se prononce en ce sens à propos des mesures visant à réduire les désagréments subis par les riverains de l'aéroport. Je vous invite à lire Yves Cabuy sur le nouveau droit des marchés publics en Belgique. Ces marchés publics sont passés en principe soit par adjudication soit par appel d'offres ou par procédure négociée, avec ou sans publicité (Titre III de la loi du 15 juin 2006, notamment son article 53). L'appel d'offres n'aurait donc pas été obligatoire. Il pouvait être traité par procédure négociée sans publicité, soit la procédure de passation dans laquelle le pouvoir adjudicateur ou l'entreprise publique consulte les prestataires de services de son choix et négocie les conditions du marché avec un ou plusieurs d'entre eux. Cette procédure implique si possible la consultation de prestataires de services et est autorisée lorsque la dépense à approuver ne dépasse pas les montants fixés par le Roi, soit en l'espèce un seuil de 414 000 euros hors TVA. L'urgence impérieuse résultant d'événements imprévisibles pour le pouvoir adjudicateur ne permet pas de respecter les délais exigés par la procédure ouverte, restreinte ou négociée avec publicité.

Le recours à cette procédure ne suppose pas une obligation du (ou des) prestataire(s) consulté(s) à déposer une offre en bonne et due forme. Le recours à cette procédure présente de réels avantages lorsque la prestation de services ne peut être retardée en raison des délais de procédure de droit commun ou lorsque la publicité liée à un autre mode de passation de marché est inadéquate pour des raisons de confidentialité.

Elle est également justifiée en termes d'imprévisibilité du (ou des) litige(s). À cela s'ajoute la circonstance particulière d'espèce qu'il s'agit de dossiers de contenu éminemment politique qui supposent et imposent une relation totale de confiance entre le client et l'avocat.

Quant à la consultation, si possible, de plusieurs prestataires, elle s'apprécie en fonction du type de marché et de sa spécificité. À cet égard, on rappellera le principe contenu dans l'article 43 de l'AR du 10 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services dans les transports, dans le secteur de l'eau, de l'énergie et des services postaux. Celui-ci prévoyait que les marchés publics de services juridiques ne sont pas visés par cette obligation de consulter un nombre minimum de prestataires de services, à tout le moins lorsqu'ils visent la représentation des parties devant les juridictions, à raison de l'impossibilité pratique d'une telle consultation mais également du caractère de confiance et de confidentialité de telles prestations et de la nécessité d'en garantir, à ce stade, la confidentialité.

J'aurai, de nouveau, un échange avec l'Inspecteur des finances et le responsable du service juridique de mon administration pour que l'on puisse discuter de cette interprétation.

Het dossier kon dus worden behandeld via een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking. Die procedure behelst indien mogelijk een raadpleging van de dienstverleners en is toegestaan wanneer de uitgave niet hoger ligt dan 414.000 euro exclusief btw en wanneer het wegens de dwingende spoed niet mogelijk is de door de andere procedures vereiste termijnen te respecteren.

In dat geval moeten de geraadpleegde dienstverleners geen naar behoren opgestelde offerte indienen.

Die procedure is gerechtvaardigd wanneer de dienstverlening niet kan worden uitgesteld, wanneer de bekendmaking om redenen van confidentialiteit niet aangewezen is of wanneer de uitkomst van het geschil onvoorspelbaar is. Bovendien ging het over dossiers met een bij uitstek politieke inhoud, die een totale vertrouwensrelatie tussen de cliënt en de advocaat veronderstellen.

De raadpleging – indien mogelijk van meerdere dienstverleners – wordt beoordeeld op basis van het soort opdracht en de specificiteit ervan. Het koninklijk besluit van 10 januari 1996, dat onder meer betrekking heeft op de transportsector, bepaalt dat de verplichting om een minimum-aantal dienstverleners te raadplegen niet geldt voor overheidsopdrachten voor juridische diensten indien die diensten betrekking hebben op de vertegenwoordiging van de partijen voor de rechtscolleges, aangezien dat praktisch onhaalbaar is en de confidentialiteit moet worden gegarandeerd.

Ik zal die interpretatie samen met de Inspecteur van financiën en het hoofd van de juridische dienst van mijn administratie bespreken.

En ce qui concerne le rapport de l'Inspection des Finances, que nous dit l'Inspecteur des finances en réponse aux deux questions posées? Je rappelle qu'il ne vise pas seulement la désignation du cabinet Clifford. Il nous dit que la réglementation applicable aux marchés de services juridiques se réfère à l'AR du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans des secteurs classiques. Dans des circonstances normales, il préconise de retenir, pour la passation d'un marché de services juridiques, à la procédure négociée avec publicité tant pour les services de représentation en justice que ceux de consultance.

Il préconise encore que pour ces deux types de marchés de services juridiques, il y a donc lieu de faire jouer la concurrence et de solliciter la remise de plusieurs offres de prestataires de services. Après une analyse détaillée de certains marchés conclus par le SPF Mobilité, il conclut en disant que le SPF mobilité ne respecte pas toujours les règles actuelles de passation des marchés publics pour les marchés de services juridiques du fait que plusieurs offres émanant de prestataires différents ne sont pas systématiquement sollicitées.

Il précise aussi que cette pratique irrégulière trouve son origine dans les habitudes acquises ou l'empire de la réglementation antérieure. Il souligne aussi que l'avis de l'Inspection des Finances n'est pas systématiquement demandé. Il recommande évidemment de solliciter pour l'avenir la remise de plusieurs offres lorsque cela est possible afin de faire jouer la concurrence.

Qu'en est-il de la facturation du cabinet Clifford?

La formule de facturation choisie est le *blended rate*, c'est-à-dire un taux moyen maximum quel que soit le type d'associés ou de collaborateurs qui travaillent sur les dossiers. Je ne peux pas révéler le montant exact bien que j'aie déjà pu le lire dans la presse. Ces données financières relèvent de la confidentialité. Pour rappel, leur communication pourrait relever du pénal, article 458 du Code pénal: violation du secret professionnel.

À l'examen des factures émises à ce jour, le taux moyen horaire pratiqué est, in fine, inférieur au tarif convenu. Ces factures sont arrivées au SPF Mobilité le 1 octobre 2015, avant d'arriver au service BNB le 13 octobre. En comparaison avec d'autres avocats semblables qui travaillent pour le SPF, ce taux moyen facturé est également inférieur. Je tiens par là à préciser que le cabinet Clifford Chance, contrairement à ce qui a pu être écrit ou dit, n'est pas un cabinet coûteux ou trois fois plus coûteux que les autres cabinets travaillant avec le SPF Mobilité.

L'avis de l'Inspection des Finances a été obtenu *ex post*, le 1^{er} octobre 2015, pour l'ensemble des dossiers traités par Clifford – je rappelle qu'il n'y a pas qu'un dossier mais plusieurs – avec estimation des budgets d'honoraires pour l'ensemble de la période. L'état estimatif des engagements provisionnels pour 2015 de l'assistance juridique en matière aérienne est le suivant: financement de Belgocontrol, estimation de 35 000 euros TVAC, les aides d'État 107 000 euros TVAC, les nuisances sonores et contentieux 228 000 euros TVAC.

Pour information, sur la base des factures reçues à ce jour et des factures à recevoir arrêtées au 16 octobre 2015, pour le financement

In haar rapport bevestigt de Inspectie van financiën dat de reglementering betreffende de overheidsopdrachten voor juridische diensten onder het koninklijk besluit van 15 juli 2011 valt, dat betrekking heeft op de klassieke sectoren. De Inspecteur raadt aan om in normale omstandigheden voor de onderhandelingsprocedure met bekendmaking te opteren, zowel voor de vertegenwoordiging in rechte als voor de consultancy.

Hij besluit dat de FOD Mobiliteit de regels inzake overheidsopdrachten voor juridische diensten niet altijd naleeft.

Voor de facturen van Clifford Chance werd geopteerd voor de *blended rate*, een gemiddeld maximumtarief ongeacht de vennoot of medewerker die op de zaak gezet wordt. Het precieze bedrag kan ik u niet mededelen, dat is vertrouwelijke informatie.

Uit het onderzoek van de uitgeschreven facturen blijkt dat het gemiddelde uurtarief lager ligt dan het overeengekomen tarief. De facturen werden op 1 oktober 2015 door de FOD Mobiliteit en Vervoer ontvangen. Het aangerekende gemiddelde tarief ligt ook lager dan de tarieven van andere advocaten die voor de FOD werken.

Het advies van de Inspectie van financiën heeft men op 1 oktober 2015 ontvangen.

De provisionele vastleggingen voor 2015 voor juridische bijstand in luchtvaartdossiers werd op de volgende bedragen geraamd: 35.000 euro inclusief btw voor de financiering van Belgocontrol, 107.000 euro inclusief btw voor het staatssteundossier, en 228.000 euro inclusief btw voor de geluidshinder en de geschillen.

Op grond van de facturen die op 16 oktober ontvangen werden en

de Belgocontrol, nous sommes à 38 736,73 euros TVA comprise, pour les aides d'État à 125 993 euros TVA comprise et pour les pistes de vol à 203 390 euros TVA comprise, soit en dessous des estimations présentées à l'Inspection des Finances.

En résumé, le SPF a reçu des factures pour un montant total, TVA comprise, de 147 318,79 euros. J'ai demandé à Clifford de me communiquer le montant encore à facturer. Il m'a communiqué des montants de 220 802,45 euros pour la période du 19 mars au 16 octobre.

Qu'en est-il du prétendu conflit d'intérêts entre ma cheffe de cabinet et le cabinet Clifford Chance? Non, je l'affirme et le répète, il n'y a aucun conflit d'intérêts entre ma cheffe de cabinet et ce cabinet d'avocats. L'employeur précédent de ma cheffe de cabinet travaillait avec ce bureau d'avocats parmi d'autres et travaillait même avant l'arrivée de celle-ci. Elle n'a jamais travaillé pour ce cabinet. Elle n'est pas juriste. Elle est économiste et n'a aucun lien familial de près ou de loin. Aucun membre de mon cabinet n'a de lien direct ou indirect avec ce cabinet et personnellement, je n'en ai aucun non plus.

Quelles sont les mesures que je vais prendre à la suite de ce rapport de l'Inspection des Finances? Hier soir, je me suis entretenue assez longuement avec l'inspecteur des finances et après échange, il nous conseille les actions suivantes: laisser se poursuivre les procédures dossiers en cours jusqu'à leur terme avec le conseil juridique désigné précédemment et pour l'avenir, travailler sur la base d'abonnements ou de marchés-stocks ou encore de marchés-cadres en respectant, en fonction des montants, la procédure la plus adéquate.

J'ai proposé à M. Berger de se mettre autour de la table avec le SPF, son président et son service juridique pour définir ensemble la procédure la plus adaptée aux dossiers susceptibles de survenir à l'avenir. Il m'a assuré de son entière disponibilité. Je vais donc demander à mon administration de mettre tout en œuvre dans les meilleurs délais pour que ces nouvelles procédures trouvent à s'appliquer dans chaque département et service du SPF immédiatement.

Ces procédures trouveront aussi écho au sein de mon cabinet. Une collaboration encore plus intensive avec les services du SPF sera exigée de l'ensemble de mes collaborateurs, avec beaucoup plus de rigueur. Je n'autoriserai aucune exception.

En conclusion, en âme et conscience et dans les circonstances auxquelles j'ai été confrontée, je considère humblement ne pas avoir tenté de contourner la réglementation en matière de marchés publics ni favorisé un cabinet d'avocats.

Il s'avère que l'inspecteur des finances insiste sur la nécessité de la remise de plusieurs offres lorsque cela est possible afin de faire jouer la concurrence. Je m'engage, avec le SPF Mobilité, à faire respecter cette réglementation. J'ai agi en toute bonne foi. L'imprudence administrative qui fut la mienne me servira de leçon dans l'exercice de mes fonctions.

Je vous remercie.

nog moesten worden ontvangen, zitten we aan een bedrag van 38.736,73 euro inclusief btw voor de financiering van Belgocontrol, 125.993 euro inclusief btw voor de staatssteun en 203.390 euro inclusief btw voor de vliegroutes.

De ontvangen facturen vertegenwoordigen een bedrag van 147.318,79 euro inclusief btw en er moet nog een bedrag van 220.802,45 euro worden gefactureerd voor de periode van 19 maart tot 16 oktober.

Er is geen sprake van een belangenconflict tussen mijn kabinetschef en Clifford. De vorige werkgever van mijn kabinetschef werkte al met het advocatenkantoor vóór haar komst. Zij heeft nooit voor Clifford gewerkt. Zij is econome en heeft geen directe of indirecte band met Clifford.

De FOD adviseert ons de huidige procedures tot het einde te laten doorlopen en in de toekomst te werken met abonnementen, stockopdrachten en raamcontracten, met inachtneming van de meest geschikte procedure.

Ik heb de heer Berger voorgesteld samen met de FOD te bepalen wat de meest geschikte procedure is voor de toekomstige dossiers. Ik zal mijn administratie vragen die nieuwe procedures zo snel mogelijk toe te passen.

Ik zal erop toezien dat mijn kabinet meer en beter samenwerkt met de FOD.

Ten slotte ben ik van oordeel dat ik niet heb geprobeerd de regelgeving met betrekking tot de overheidsopdrachten te omzeilen of een bepaald advocatenkantoor te bevoordelen. Ik heb te goeder trouw gehandeld. Mijn administratieve onvoorzichtigheid zal me tot lering strekken.

Ingevolge de aanbevelingen van de Inspecteur van financiën

verbind ik me er samen met de FOD Mobiliteit toe de wetgeving met betrekking tot de overheidsopdrachten te doen naleven.

01.28 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Madame la présidente, madame la ministre, vous avez longuement relayé les diverses lois et arrêtés royaux qui s'appliquaient dans le cas des marchés publics. Comme hier, vous nous avez inondés de mails; nous les avons tous lus.

Une chose est intéressante par rapport à ce que vous avez dit. Vous avez dit que ce cabinet d'avocats est spécialisé en matière d'environnement et connu sur la place de Bruxelles. C'est vous qui le dites. Quand on consulte *Chambers Europe*, le répertoire des cabinets d'avocats le plus respecté par les avocats eux-mêmes, on constate que Clifford Chance n'est même pas repris dans le classement en matière de questions européennes.

Voorzitter: Sabien Lahaye-Battheu.
Présidente: Sabien Lahaye-Battheu.

En droit public, il n'est pas non plus repris ou classé dans les meilleurs. C'est vrai qu'en matière de droit à la concurrence, il est considéré dans le groupe trois. Je cite le classement en question. Il y a sept cabinets bruxellois belges qui le précèdent. Le cabinet Clifford n'est pas un spécialiste des matières aéronautiques. Les émoluments demandés ne correspondent pas à l'expertise que vous prétendez que ce cabinet a.

À aucun moment dans votre intervention, vous n'avez mentionné les mots "loi aéroportuaire" ou "Vliegwet". Or, l'essentiel du budget qui a été consacré et qui sera consacré pour le reste de l'année concerne la rédaction d'un avant-projet de loi. Ce marché a-t-il été passé illégalement ou pas? Je pense qu'il a été passé illégalement mais, dans tous les cas, la relation avec votre administration est à ce point détestable – on en a la preuve depuis ce matin – que vous avez eu besoin d'une relation de confiance nouvelle avec un cabinet d'affaires qui n'a rien à voir avec le droit public, le droit environnemental ou le droit aéronautique pour écrire cet avant-projet de loi.

Non seulement, vous avez menti à la commission le 28 octobre dernier – les propos que j'ai repris tout à l'heure, c'est vous qui les avez tenus et ils s'avèrent inexacts – mais vous avez aussi menti à votre administration parce que vous avez contracté avec un cabinet d'avocats sur les aides d'État. C'est ce que vous avez dit à M. Ledoux. C'est ce que vous avez dit au SPF. Or, en fait, ce cabinet travaille sur du conseil juridique et sur un tas d'autres dossiers, une loi sur Belgocontrol et une loi aéronautique. Vous avez donc menti à votre administration pour lui faire une sorte d'enfant dans le dos qui va coûter aux contribuables la bagatelle de 500 000 euros.

Au-delà de vos problèmes avec les chiffres, au-delà de vos problèmes avec le contrat qui n'existe pas, au-delà de tous ces problèmes, comment allez-vous faire politiquement, madame la ministre, pour travailler à ce que vous dénommez depuis un an des solutions structurelles pour les personnes survolées à Bruxelles, en

01.28 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Uw verklaringen bevatten een interessant gegeven. U zegt dat dit advocatenkantoor een sterke reputatie heeft in milieuzaken. In de lijst *Chambers Europe* wordt Clifford Chance zelfs niet vermeld inzake Europese vraagstukken.

Clifford is wat publiekrecht betreft geen topper en is ook geen specialist in luchtvaartdossiers. De aangerekende honoraria zijn dus niet in overeenstemming met de werkelijke expertise van het kantoor.

U hebt op geen enkel ogenblik de woorden *loi aéroportuaire* of vliegwet in de mond genomen. Het overgrote deel van het budget gaat echter naar het opstellen van dat voorontwerp van wet. Volgens mij werd die overheidsopdracht onwettig gegund. De relatie met uw administratie is voorts dermate slecht dat u zich verplicht zag een vertrouwensrelatie op te bouwen met een zakenkantoor dat geen kaas heeft gegeten van publiek-, milieu- of luchtvaartrecht.

U hebt gelogen in de commissievergadering van 28 oktober. U hebt gelogen tegen uw administratie door te beweren dat er een overeenkomst zou worden gesloten met een advocatenkantoor over staatssteundossiers, terwijl het andere dossiers behandelt. En de belastingbetaler zal daarvoor 500.000 euro mogen ophoesten!

U bent van plan via uw beleid werk te maken van structurele oplossingen voor de bewoners van de overvlogen gemeenten. Hoe zult u dat doen, gelet op de slechte betrekkingen met een administratie waarvan bovendien

Flandre et en Wallonie, quand vous avez cette relation détestable avec votre administration et que cette administration (la DGTA, le SPF Mobilité) va devoir mettre en œuvre la loi que vous avez rédigée dans son dos?

Comment allez-vous faire? Vous êtes dans de sales draps, madame la ministre.

01.29 Karine Lalieux (PS): Madame la ministre, je suis un peu étonnée du ton de votre réponse, du fait que vos arguments n'aient pas évolué et que vous osiez affirmer différentes choses ici. J'aimerais bien vous entendre me redire que ce n'est pas votre cabinet qui a désigné le cabinet Clifford, mais c'est l'administration. Est-ce bien ce que vous affirmez?

01.30 Jacqueline Galant, ministre: Oui. Vous avez les mails.

01.31 Karine Lalieux (PS): Excusez-moi, madame la présidente, je vais être un peu plus longue que prévu.

Reprenons les mails. Le 3 novembre à 17 h 52, Bertrand Demonceau parle de Stibbe et d'autres. Je vous lis le mail: "Bonjour monsieur Laurent, en suite de nos discussions ...

01.32 Jacqueline Galant, ministre: (...)

01.33 Karine Lalieux (PS): Madame la ministre, je vous ai laissée parler. Comme vous, je lis des mails.

Je reprends: "... il semble que l'on peut consulter les trois cabinets suivants: ...".

Donc, M. Dumonceau, que je trouve un collaborateur remarquable, sur conseil de votre SPF Mobilité dit que l'on va consulter trois firmes.

Il continue: "Comment procédons-nous? Vous rédigez l'appel d'offres ou vous consultez l'Inspection des Finances? Merci."

Voici ce qu'il écrit au président de votre SPF Mobilité.

Le 4 novembre, le même M. Dumonceau écrit: "Après discussion avec Dominique, nous allons fonctionner comme suit: Stibbe assurera le suivi des recours en justice et rédigera avec le cabinet SPF la réponse à la Commission européenne. Clifford Chance assurera la réflexion sur la stratégie future du gouvernement en matière de mesures envers le secteur aéroportuaire (...) Doit-il y avoir une démarche formelle du SPF vis-à-vis de Clifford? Je (M. Bertrand) vais me mettre en contact avec Clifford pour leur expliquer le contour."

Donc, madame la ministre, je maintiens ma position: je pense que c'est effectivement votre cabinet qui a désigné le cabinet Clifford. Et je n'ai pas parlé de copinage car je n'en sais rien.

Vous avez dit que vous aviez déposé tous les documents; d'autres documents ont été déposés par le SPF Mobilité, notamment tous les

wordt verwacht dat zij een wet ten uitvoer moet brengen die buiten haar om werd opgesteld?

01.29 Karine Lalieux (PS): Mevrouw de minister, het verbaast u dat u dezelfde argumenten blijft herhalen. U zegt dat niet uw kabinet maar de administratie het advocatenkantoor Clifford heeft aangesteld?

01.30 Minister Jacqueline Galant: Inderdaad, u hebt de mails!

01.31 Karine Lalieux (PS): Laten we ze nogmaals bekijken.

01.33 Karine Lalieux (PS): In zijn mail van 3 november heeft de heer Dumonceau het over de drie kantoren die kunnen worden geraadpleegd en vraagt hij hoe een en ander concreet zal verlopen. Zo vraagt hij of de FOD de offerteaanvraag opstelt of de Inspectie van financiën raadpleegt. Op 4 november schrijft diezelfde heer Dumonceau dat Stibbe zal zorgen voor de opvolging van de hangende beroepen en samen met het kabinet en de FOD het antwoord voor de Europese Commissie zal opstellen. Clifford Chance zal nadenken over de toekomstige regeringsstrategie met betrekking tot de maatregelen ten aanzien van de luchthavensector. Tot slot vraagt hij of de FOD nog administratieve stappen moet ondernemen ten aanzien van Clifford. Daaruit blijkt wel degelijk dat uw kabinet Clifford heeft aangewezen!

De FOD Mobiliteit heeft andere documenten bezorgd, meer

mails de facturation et les mails où il attendait la facturation. Là aussi, les documents n'ont pas été déposés.

Ensuite, il y a eu votre démonstration pour noyer le poisson! Vous faites la démonstration que lorsqu'on demande à un cabinet d'avocats de travailler sur des sujets importants, on fait "tope-là" sans contrat, sans convention, sans lettre de mission, sans contour de mission, sans *time-sheet*, sans rien! Vous imaginez que le citoyen est en train de se dire "voilà comment fonctionne l'État ". Je tape dans la main d'un grand cabinet d'avocats – dont je ne mets pas en cause les compétences – et il peut m'envoyer toutes les factures qu'il veut pendant un an! Madame la ministre, je veux bien que vous invoquiez le Code civil mais j'espère que vous êtes un peu plus rigoureuse, j'espère que l'État est un peu plus rigoureux. J'espère que la bonne gestion est différente aujourd'hui au sommet de l'État parce que je m'inquiète réellement!

Vous remettez en cause la démonstration, l'avis de l'Inspection des Finances qui vous dit qu'il fallait un marché ainsi que votre SPF Mobilité. Quand vous dites que vous êtes dans le cadre du secteur des transports et que le fait d'écrire un avant-projet de loi sur le survol, sur les pistes, sur les routes est du pré-contentieux, cela veut dire que vous ne croyez pas très fort en la paix et au fait que votre projet de loi va calmer le jeu.

Quand vous parlez de transport, vous confondez un marché portant sur l'exploitation de lignes de tramway, par exemple, et un marché portant sur l'étude juridique relative à la ligne de tramway. Et qu'avez-vous demandé? Une étude juridique! Un avant-projet de loi n'est évidemment pas une infrastructure!

Madame la ministre, dans votre interprétation pour noyer le poisson, vous parlez de la loi d'avant, la loi actuelle et la loi future. On vous demande d'appliquer la loi actuelle! Je pense que votre administration vous l'avait rappelé.

Madame la ministre, j'attendais de vous que vous preniez vos responsabilités, et non pas que vous parliez d'une imprudence administrative. Vous rejetez, une fois de plus, tout sur votre administration. Je parle de responsabilité politique.

Vous avez évoqué les débuts de votre cabinet, mais vous n'avez jamais invoqué l'urgence dans vos mails. Au demeurant, l'avis de l'IF ne la mentionne pas non plus. Si vous l'aviez fait, cela figurerait dans le rapport de l'IF, puisque l'urgence est indiquée pour d'autres dossiers.

Au nom de la responsabilité politique, il faut assumer ses fautes et ses erreurs pour en tirer toutes les conséquences. Crier à présent: "je ferai ceci ou cela" sans assumer ce que vous et votre cabinet avez décidé voici un an, tout en chargeant une administration composée de 1 100 collaborateurs, je trouve cela triste de la part d'une ministre.

Madame Galant, je pensais sincèrement que vous alliez reconnaître les erreurs de votre cabinet et admettre que celui-ci avait bien désigné le cabinet Clifford, qu'il vous avait été demandé de respecter les règles des marchés publics, mais que vous ne l'avez pas fait, tout en promettant d'être désormais plus rigoureuse et attentive. Je n'ai

bepaald mailverkeer over de facturen.

Men heeft een advocatenkantoor gevraagd in een gevoelig en belangrijk dossier te helpen, zonder contract, overeenkomst of orderbrief en zonder tijdpad. Ik maak me echt zorgen over de manier waarop de Staat wordt gerund.

U trekt de conclusies van de Inspectie van financiën in twijfel, die net als uw FOD stelt dat er een openbare offerteprocedure moest worden gevolgd. U voert aan dat het opstellen van een voorontwerp van wet met betrekking tot de vliegroutes in de precontentieuze sfeer thuishoort, wat betekent dat u niet gelooft dat het wetsontwerp de nodige sereniteit zal brengen. Bovendien verwacht u een opdracht voor juridisch advies met een opdracht met betrekking tot de uitbating van een infrastructuur: een voorontwerp van wet is immers geen infrastructuur, en dus hebt u juridisch advies gevraagd.

U schuift alles af op uw administratie in plaats van uw politieke verantwoordelijkheid te nemen. U heeft het in uw mails niet gehad over het spoedeisende karakter, zoniet zou dat uit het advies van de Inspectie van financiën zijn gebleken. Ik dacht dat u zou toegeven dat uw kabinet in de fout is gegaan, dat u de regels inzake de gunning van overheidsopdrachten heeft overtreden en dat u in de toekomst nauwkeuriger zou handelen en aandachtiger zou zijn. In de plaats daarvan hoor ik hier een regelrechte aanval tegen uw administratie, wat bijzonder jammer is.

rien entendu de tout cela. J'ai seulement entendu une charge contre une administration. C'est totalement regrettable. Encore une fois, je crois que vous nous cachez quelques vérités.

01.34 Vanessa Matz (cdH): Madame la ministre, je ne vous cache pas la très grande déception que m'inspirent vos réponses.

En voyant arriver hier des tas de documents qui nous étaient enfin livrés, alors qu'ils avaient été abondamment relayés dans la presse, j'avais l'immense espoir que vous apporteriez en toute transparence des réponses complètes à cette commission, comme vous vous y étiez engagée.

Je constate que le présent débat ne répond malheureusement en rien à nos interrogations. En effet, vous ressortez des faits que vous aviez déjà évoqués le 28 octobre, mais qui ont été contestés à plusieurs reprises par d'autres notes et analyses. Cela manque de dignité, car la population attend des réponses et espère qu'on ne va pas appliquer le principe "responsable, mais pas coupable" ni celui qui consiste à rejeter la faute sur des tiers. Elle attend de ses responsables politiques de la dignité.

Présidente: Karine Lalieux.

Voorzitter: Karine Lalieux.

Dans votre réponse, les affirmations que vous donnez comportent des erreurs. Vous dites que le mail du 3 novembre qui concerne la procédure financière indique qu'il faut l'avis de l'Inspection des Finances. Mais, dans ce mail, il est aussi indiqué qu'il faut un délai raisonnable de consultation. Ce n'est pas uniquement une procédure budgétaire. C'est une procédure d'appel et de mise en concurrence dans laquelle il faut sept jours pour qu'un cabinet puisse être consulté et remettre une offre. Ce que vous dites n'est pas vrai. Il y a un e-mail dans lequel on vous dit qu'il faut faire un appel et une mise en concurrence et qu'il faut minimum sept jours parce que vous êtes pressée. Ce point est donc inexact.

Par ailleurs, l'interprétation que vous donnez des secteurs spéciaux est une erreur juridique. Je ne sais pas qui vous a conseillée. J'espère que ce n'est pas par le même qui (...) auquel cas je me pose de sérieuses questions sur les réponses qui ont été fournies. Il ne s'agit pas d'un secteur spécial. Sinon, cela voudrait dire que l'ensemble du SPF Mobilité ne serait plus soumis à aucun contrat, à aucun marché public. Ce n'est pas cela que vous nous dites.

J'ai ici l'article 50. Je ne vais pas commencer à énumérer des articles, comme vous l'avez fait, pour essayer de noyer le poisson mais nous n'entrons pas dans un secteur spécial des marchés publics. Il faut un appel d'offres, une mise en concurrence. Il fallait au minimum trois offres. Comment sur 48 heures – et vous n'avez pas expliqué pourquoi – vous changez votre fusil d'épaule et vous décidez du jour au lendemain qu'on a désigné Clifford, alors que votre cabinet est en train de préparer un appel d'offres avec l'administration? Ces réponses-là, vous ne les avez pas données. Vous avez certes donné plein d'éléments juridiques, des éléments sur ce qui se passait avant, et sur ce qui va se passer plus tard mais sur ce qui se passe maintenant, vous avez essayé de trouver une embrouille avec la loi sur les secteurs spéciaux. Je me demande par qui vous êtes

01.34 Vanessa Matz (cdH): Ik zal u niet verhullen dat ik teleurgesteld ben. Gisteren hoopte ik nog dat u ons de nodige antwoorden zou geven tijdens deze commissievergadering, maar u antwoordt helemaal niet op onze vragen.

U zegt zaken die niet kloppen. In de mail van 3 november over de financiële procedure staat dat er een advies nodig is van de Inspectie van financiën, maar ook dat er een redelijke termijn vereist is voor de raadpleging. Het gaat hier dus niet over een louter budgettaire procedure, maar over een offerteaanvraag en een mededingingsprocedure, waarvoor er zeven dagen nodig zijn, de vereiste tijd om een kantoor te raadplegen en het de kans te geven een offerte in te dienen.

Uw interpretatie van de speciale sectoren houdt juridisch geen steek: indien we uw redenering zouden volgen, zou de FOD Mobiliteit geen enkel contract meer hoeven te sluiten en geen enkele overheidsopdracht hoeven uit te schrijven. Het gaat hier niet om een speciale sector en er is wel degelijk een offerteaanvraag vereist, net als een mededingingsprocedure met minstens drie offertes. U legt ook niet uit waarom Clifford plots met de opdracht wordt belast, terwijl uw kabinet samen met de administratie nog een offerteaanvraag voorbereidt.

Het is jammer dat u niet erkent dat er fouten werden begaan, want dat zou de waardigheid van het debat zeker ten goede zijn gekomen.

conseillée parce que, si c'est par votre cabinet, je ne comprends pas pourquoi cette note n'est pas déjà arrivée le 28 octobre puisque c'est ce que nous contestions à l'époque. Pourquoi n'est-elle pas arrivée le 28 octobre?

Je suis extrêmement déçue et je pense que vous n'assumez pas une série de fautes qui ont été commises. Le débat politique aurait gagné en dignité si cela avait été de la sorte.

01.35 Denis Ducarme (MR): Madame la ministre, au-delà de l'ensemble des documents que vous avez pu mettre à notre disposition, je tiens, tout d'abord, à vous remercier d'être revenue sur la chronologie des faits et de vous être adonnée à cet exercice de transparence, comme on l'a compris, utile pour le parlement.

Je tiens également à vous dire que nous apprécions que, malgré l'emballlement médiatique, vous ayez privilégié l'échange avec le parlement sur cette question plutôt que des déclarations dans la presse. En effet, l'emballlement médiatique aurait pu vous donner la tentation de répondre aux reproches qui vous ont été faits. Mais vous avez respecté le parlement. Les parlementaires que nous sommes doivent reconnaître cet aspect des choses et la dignité dont vous faites preuve.

Il était également utile de s'occuper des canards boiteux, même si certains estiment qu'il est plutôt question de noyer le poisson. En tout cas, on a entendu beaucoup de choses concernant ce dossier. On a même remis en question votre cheffe de cabinet. En arriver à de tels excès est difficilement admissible. Mais vous avez clarifié les choses. Vous avez également répondu à certains membres de l'opposition qui vous ont accusée d'aller chercher le cabinet le plus cher du marché en leur faisant savoir que ses honoraires s'inscrivent dans la norme en termes de coût horaire. Encore une fois, on a tenté de charger la barque. La situation devait être clarifiée, c'est ce que vous avez fait.

Il y a encore un autre élément que j'apprécie. On connaît le contexte. On sait ce qu'on a vécu, ce matin. On sait les difficultés de communication qui existent avec le responsable de votre administration. Mais ce n'est pas pour autant que vous avez chargé M. Ledoux. Dans ce cas, vous avez également fait preuve de la dignité politique que l'on peut l'attendre d'un ministre. Vous avez simplement – il était utile de le dire – précisé qu'il avait été associé au choix de Clifford.

Vous êtes revenue sur le rapport de l'Inspection des Finances. À cet égard, madame Lalieux, je ne vous suis pas du tout et si voulez me répondre, il vous faudra descendre encore une fois de votre siège de présidente. Je suis désolé de vos allers-retours.

Vous affirmez qu'on ne tire pas les conséquences; je ne peux vous suivre. Mme la ministre vous indique très clairement, avec l'humilité utile liée aux secousses provoquées par ce dossier au parlement, qu'elle doit tirer les leçons de cet épisode. Elle nous parle de cette imprudence administrative qu'elle assume. Elle nous dit également qu'elle entend veiller à ce que de nouvelles procédures soient appliquées par son département, qu'elle entend mettre autour de la table l'Inspection des Finances, son SPF, son président de SPF, elle-même, pour que les règles soient pleinement respectées.

01.35 Denis Ducarme (MR): Ik dank u voor het chronologische overzicht dat u gegeven hebt. U hebt het Parlement op een transparante manier de nodige toelichting verstrekt. Dat was nuttig. U bent ook met het Parlement in discussie gegaan en u hebt uw verhaal niet in de pers gedaan. Dat appreciëren wij.

U hebt klaarheid geschapen in dit dossier, door de oppositie te antwoorden dat het gekozen advocatenkantoor niet het duurste was en dat de uurtarieven geheel binnen de norm vielen.

Wij weten dat de communicatie tussen uw kabinet en de verantwoordelijke van uw administratie stroef verloopt, maar u heeft blijk gegeven van politieke waardigheid door te preciseren dat hij bij de keuze voor Clifford Chance betrokken was, zonder hem daarom in een kwaad daglicht te stellen.

Wat het rapport van de Inspectie van financiën betreft, ben ik het niet eens met mevrouw Lalieux wanneer zij zegt dat men geen lessen trekt uit deze episode. De minister heeft met de nodige deemoed uitleg gegeven, heeft toegegeven dat zij een administratieve onvoorzichtigheid heeft begaan en heeft aangegeven dat zij met de Inspectie van financiën en de FOD Mobiliteit om de tafel zou gaan zitten om ervoor te zorgen dat de vigerende regels voortaan onverkort zouden worden toegepast.

Quand vous affirmez qu'elle ne tire pas les conséquences, je ne peux marquer mon accord avec vos propos. Je suis du parti de Mme Galant.

La **présidente**: (...)

01.36 Denis Ducarme (MR): Vous pouvez rire! Je pense que la majorité est d'accord, que Mme Galant est tout à fait prête à tirer les leçons de ce qui s'est passé. Reconnaissons que le contexte est extrêmement brouillon en matière de marchés publics. Le responsable de l'administration vient nous dire ce matin qu'il assume, qu'il se trompe depuis un an. Oui, nous ne respectons pas les règles en la matière depuis un an et demi, depuis début 2014!

Vous vous rendez compte dans quel contexte nous devons travailler! Ce doit être une leçon collective. L'idée n'est pas de charger la ministre ni l'administration. L'idée est de renouer avec le respect de la norme.

Je vous ai bien entendue à cet égard. J'ai bien entendu votre volonté de rassemblement des acteurs en la matière. Madame Matz, depuis début 2014, sous différents ministres successifs, les règles ne sont pas respectées en termes de marchés publics.

De la dignité pour tout le monde, madame Matz, et notamment par rapport à ce qui a relevé de vos responsabilités à la tête de ce département depuis 2014! Vous êtes bien du cdH? Je ne me trompe pas. Il faut tourner la page!

01.37 David Geerts (sp.a): Mevrouw de minister, in het begin van uw antwoord zegt u dat u niet gelogen hebt en dat u in alle transparantie alle documenten hebt gegeven. Collega's, het spijt me, maar ik stel iets anders vast. Ik kan een aantal voorbeelden geven waaruit blijkt dat wij niet over alle documenten beschikken. Na de uitleg van de minister had ik gehoopt dat zij haar mails zou hebben voorgelezen om niet de zwartepiet door te geven aan de administratie, maar dat blijft vandaag gebeuren.

In een poging om de vis te verdrinken wordt hier gesproken over de gunningsprocedures. Ik kan u in dertig seconden uitleggen dat u daar wel toe bent gehouden. Er is de Europese richtlijn 2004/18 met de gewone regels en richtlijn 2004/17 met de uitgesloten sectoren. Zelfs met allusie op de uitgesloten sectoren kunt u daar nooit een beroep op doen. Er zijn aanbestedende diensten in de luchtvaartsector, met daarin Belgocontrol en verschillende luchthavens duidelijk vermeld, maar in die lijst staat het woord "minister" niet. Gans uw betoog vervalt dus in het niets.

Nog straffer. U vraagt wie er verantwoordelijk is en stelt opnieuw: de administratie. We kunnen aantonen op basis van de gegevens dat uw kabinetschef op 22 oktober reeds de administratie het telefoonnummer heeft gegeven met de opdracht contact op te nemen met Clifford. Nee, het was dus niet de administratie. U spreekt ook nog over de gerechtelijke procedure en de al dan niet aanbesteding. U hebt ons een lijst met mails gegeven. Heel opmerkelijk: u spreekt van de mail van 29 oktober en dan gaat u over naar 7 november. Essentieel is natuurlijk de periode van 3 en 4 november. Ik zie een

01.36 Denis Ducarme (MR): We moeten inderdaad toegeven dat de context zeer onduidelijk is als het op overheidsopdrachten aankomt. De topman van de FOD heeft zelf gezegd dat men zich sinds begin 2014 niet aan de regels hield. Dat moet voor ons allen een collectieve les zijn om weer aan te knopen met de naleving van de normen!

01.37 David Geerts (sp.a): La ministre prétend ne pas avoir menti et avoir fourni la totalité des documents en toute transparence, or je peux citer plusieurs exemples qui prouvent que nous n'avons pas reçu tous les documents. La ministre a l'obligation de respecter les procédures de passation des marchés. Il y a la Directive européenne 2004/18 qui définit les règles pour les secteurs classiques et la Directive 2004/17 qui règle les secteurs spéciaux. La ministre ne peut invoquer cette seconde Directive.

La ministre rejette systématiquement la responsabilité sur son administration, mais le 22 octobre, c'est pourtant sa chef de cabinet en personne qui demande à son administration de contacter le cabinet Clifford Chance.

En ce qui concerne la procédure judiciaire et la question de l'adjudication, la ministre évoque

mail van 4 november van b.dumonceau@hotmail.com. U zegt daarin:

les courriels des 29 octobre et 7 novembre, mais les dates cruciales sont évidemment celles des 3 et 4 novembre. Un courriel adressé le 4 novembre à b.dumonceau@hotmail.com indique précisément ce qui suit:

"Re-bonjour Laurent, après discussion avec Dominique nous allons fonctionner comme suit: Stibbe assurera le suivi de recours (...)."

"Hallo Laurent, zegt u in de mail, na discussie met Dominique zullen we als volgt te werk gaan: Stibbe zal de beroepsprocedures opvolgen."

Dan volgt het belangrijkste in de hele discussie over de openbare aanbesteding volgens de in dit land geldende wetgeving: "Clifford Chance assurera la réflexion sur la stratégie future du gouvernement en matière de mesures envers le secteur aéroportuaire."

"Clifford Chance wordt belast met de reflectie over het toekomstige beleid van de regering inzake maatregelen voor de luchthaven-sector."

La réflexion! Wat is daar de hoogdringendheid? Hier is al een voorbereiding van de vliegwet. Dus heel die procedure van uitgesloten sectoren waarop u als minister nooit een beroep mag doen, valt hiermee in het water en klopt niet.

Il n'est donc nullement question d'urgence et l'argument de la procédure des secteurs spéciaux n'est pas davantage recevable. Plus fort encore, la ministre affirme que le choix a été opéré par l'administration, alors que nous avons pu lire ce qui suit dans les documents émanant du cabinet:

En dan – nog straffer – zegt u dat het de administratie is die de keuze heeft gemaakt. Opnieuw, het is uw kabinet dat het volgende heeft gezegd.

"de drie volgende kantoren kunnen geraadpleegd worden: Stibbe, Clifford Chance en Philippe & Partners."

"En suite de nos discussions, il me semble qu'on peut consulter les trois cabinets suivants: Stibbe, Clifford Chance et Philippe & Partners."

Hij stelt in de mail zelfs een puntenquotering voor: 50 punten op de erkende ervaring, 30 punten op Europees recht en maar 10 punten op het geld. Dat is immers toch niet zo belangrijk. Durft u in Jurbize tegen de mensen zeggen dat u zomaar 591 000 euro kunt uitgeven? Ik durf dat in Heist-op-den-Berg niet.

Les échanges de courriels révèlent également que le tarif n'a constitué qu'un critère tout à fait accessoire. Pourtant, un montant de 591 000 euros ne peut être considéré comme marginal.

U zegt dat u ons allemaal recht in de ogen kunt kijken. Ik zou de gewone mensen in de straat niet durven zeggen dat de minister hier zelf kan beslissen om aan een bureau 591 000 euro uit te geven.

Les courriels présentés par la ministre montrent que le choix a été opéré par le cabinet. La ministre dément tout lien entre sa chef de cabinet et le cabinet d'avocats Clifford Chance. Je voudrais alors savoir pourquoi ce dernier a été choisi.

U vergeet het essentiële, de mails van 3 en 4 november. Wie heeft die keuze gemaakt? Niet de administratie. De mails die u zelf hebt voorgelegd, tonen aan dat het uw kabinet is. U zegt dat er geen enkele link is tussen uw kabinetschef en het betrokken kantoor. Ik geloof u, maar zeg waarom dat werd gekozen. Bij de FOD was niet geweten dat dit kantoor dat kon doen.

Je ne crois pas à l'absence de contrat. C'est pourquoi nous déposons une motion de recommandation dans laquelle nous demandons de pouvoir prendre connaissance de ce

Collega's, u beschikt ook over die mails. Het is schandalig dat de minister vandaag opnieuw zegt dat het de administratie is, terwijl uit alle documenten blijkt dat het het kabinet is.

Ik geloof niet dat er geen contract is. Daarom dienen wij een motie

van aanbeveling in, waarin wij om dat contract vragen. Wij vragen dat de minister het niet op de FOD afschuift en erkent dat haar kabinet tien dagen na de installatie van deze regering heeft gezegd dat het Clifford Chance moest worden.

01.38 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Mevrouw de minister, ik dank u voor uw omstandig antwoord met de nodige juridische argumenten. Ik hoop alleen dat het geen 590 000 euro heeft gekost.

Ik zou het appreciëren, mocht u ook op de vragen van de Parlementsleden hebben geantwoord. Ik stel immers vast dat een aantal van mijn vragen nog niet is beantwoord. Ik zal ze opnieuw stellen in de hoop dat u alsnog een antwoord kan geven.

Ten eerste, wat is er op 4 november gebeurd waardoor u in de aanpak van dit dossier met uw kabinet een bocht van 180 graden hebt gemaakt? Men heeft in de plaats van de procedure die zou worden geïnitieerd, dat ziet men in de mails, toch beslist om met dat ene bureau aan de slag te gaan.

Ten tweede, u hebt ook niet geantwoord op de vraag waarom uw administratie gedurende maanden geen antwoorden heeft gekregen over het financiële plaatje en ook de inhoudelijke opdracht van het kantoor in kwestie. Dat hebt u niet willen beantwoorden, terwijl dat voor mij toch fundamenteel is. U zegt dat u met de administratie wil samenwerken. Vanochtend hebben wij een dossier gekregen waaruit blijkt dat uw eigen kabinet hierover gedurende maanden niet heeft willen communiceren.

Ten derde, u zegt dat er geen contract is, alleen een "accord de volonté selon le droit civil". Betekent dit dat er toch ergens een formeel stuk is waarin de uitgebreide missie van het kantoor in kwestie is gestipuleerd? Zo ja, kunnen wij daarover beschikken? Zo neen, is het dan op hoogsteigen initiatief dat het kantoor in kwestie zich die uitgebreide missie heeft toegeëigend?

Ten vierde, de inschatting van de kostprijs bedraagt vandaag 590 000 euro. Bent u van plan om die missie volledig uit te betalen? Is het werk, wat u betreft, uitgevoerd?

Mevrouw de minister, naast de antwoorden die ik echt hoop te krijgen, want ik meen dat het ook in uw belang is om vandaag zoveel mogelijk vragen te beslechten, moet ik wel zeggen dat ik een beetje verrast ben door de tonaliteit van uw uiteenzetting. De tonaliteit van uw uiteenzetting versterkt mij in de gedacht dat u geen toekomst heeft op dit departement omdat u blijkbaar een heel eigenaardige invulling geeft aan vrede, pacificatie, stabiliteit. Ik had eigenlijk niet verwacht dat u dit op deze manier zou doen, toch zeker niet met een dergelijke assertiviteit en agressiviteit. U schuift opnieuw de verantwoordelijkheid volledig van u af. U legt de verantwoordelijkheid terug volledig bij uw administratie, zelfs al zijn er elementen die zwart op wit aantonen dat u totaal geen poot heeft om op te staan. Dat heeft mij verbaasd en het sterkt mij in de overtuiging dat dit niet goed komt, en dat het niet goed komt met deze minister.

Ik kijk nog even naar de collega's van de meerderheid, de dames De Coninck en Lijnen en de heer Van den Bergh. Ik zou het begrijpen,

contrat. Nous demandons également que la ministre reconnaisse que son cabinet est responsable du choix de ce cabinet d'avocats.

01.38 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Je me réjouis que la ministre ait répondu de manière circonstanciée et sur la base d'une argumentation juridique mais j'apprécierai aussi qu'elle réponde à l'ensemble des questions qui lui ont été posées.

Pourquoi son cabinet a-t-il brusquement changé d'avis le 4 novembre? Pourquoi des mois durant n'a-t-il pas réagi aux demandes d'informations émanant de l'administration?

La ministre affirme qu'il n'y a pas de contrat mais bien un "accord de volonté selon le droit civil". Existe-t-il alors malgré tout un document formel décrivant la mission étendue confiée au cabinet d'avocats Clifford Chance? Si tel n'est pas le cas, ce cabinet a-t-il décidé, de sa propre initiative, d'élargir la mission qui lui avait été confiée?

Le coût se monte à 590 000 euros. Clifford Chance a-t-il accompli entièrement sa mission? La ministre lui paiera-t-elle cette somme?

Indépendamment du fait que je désespère d'obtenir une réponse à mes questions, je suis surpris par l'agressivité de la réaction de la ministre. Elle se dédouane totalement et pointe un doigt accusateur vers l'administration quoique certains éléments démontrent par ailleurs que sa ligne de défense ne tient pas la route. Son attitude n'est pas constructive et à mon avis, il y a peu de chances que ça s'améliore.

Je comprendrais la majorité si nous avions en face de nous une ministre qui nous promette de changer son fusil d'épaule. Je ne

mocht hier een minister zitten die zegt dat ze het op een andere manier zal aanpakken en echt aan de slag wil met haar administratie. Ik zou het begrijpen, mocht u als Parlementsleden van de meerderheid dan zeggen dat u daarmee verder wil gaan. Dat u blijkbaar blind het vertrouwen geeft aan deze minister die zegt dat zij eigenlijk geen fout heeft gemaakt en de bal volledig in het kamp van de administratie legt, begrijp ik eerlijk gezegd niet.

Ik zou u opnieuw willen uitnodigen om op zijn minst...

Je n'ai pas encore épuisé mes cinq minutes. Ce n'est pas parce que je dis des choses sur le PS que je ne peux plus parler, madame Lalieux.

Je termine avec l'invitation à l'adresse des parlementaires de la majorité.

La **présidente**: Je ne vous ai rien dit, monsieur Calvo, je vous écoute.

01.39 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Ik heb u vragen vlug genoteerd. De vragen die u aan mevrouw Galant hebt gesteld, gingen opnieuw over de lekken en de administratie. Er is geen enkel Parlements lid van de meerderheid die het heeft aangedurfd om een concrete vraag te stellen over de manier waarop de minister is omgesprongen met de wetgeving inzake overheidsopdrachten. Ik heb van mevrouw De Coninck als enige reплик op mijn eerste uiteenzetting gehoord dat het debat in het Parlement moet worden gevoerd en niet in de pers.

Ik houd dat citaat bij voor uw partijvoorzitter. Ik heb u, als vertegenwoordiger van het volk, horen zeggen dat men maar naar de rechtbank moet stappen, als er iets niet in orde is. Hoe kunt u als vertegenwoordiger van het volk zeggen dat het hier niet beslecht en besproken moet worden, maar wel in de rechtbank. Ik begrijp andermaal niet dat de collega's van de meerderheid zo slordig omspringen met een dossier dat ons allemaal en de hele politieke stiel nodeloos pijn doet. Een minister die minstens zou aangeven het op een heel andere manier te willen aanpakken, had een begin van een oplossing kunnen zijn. Helaas heb ik die minister niet gezien. Dat was mijn vaststelling, maar ik hoop vooral dat een aantal vragen die ik heb gesteld alsnog beantwoord wordt.

01.40 Georges Dallemagne (cdH): Madame la présidente, je regrette que M. Ducarme ne soit pas là, parce que ma première intervention lui est adressée. Il la lira dans le compte rendu.

Je trouve inacceptable de faire des amalgames et des confusions qui n'ont pas lieu d'être. Les prédécesseurs de Mme Galant n'ont commis aucune irrégularité. À aucun moment, ils n'ont désigné eux-mêmes – laissez-moi parler, madame Galant – un cabinet d'avocats. Cela vous gêne, je comprends que ... (*Brouhaha*) C'est chaque fois la même chose, monsieur Miller. Chaque fois que cela vous gêne, vous créez du brouhaha.

La **présidente**: Chers collègues, cela suffit. Monsieur Dallemagne a la parole. Nous avons respecté la parole de M. Ducarme.

01.41 Georges Dallemagne (cdH): Donnez-nous ce document, madame Galant! Parce que je l'ai, ce document. Justement, madame

comprends absolument pas qu'elle lui fasse aveuglément confiance après qu'elle ait dit qu'elle n'a commis aucune faute. Aucun membre de la majorité ne lui a posé aucune question sur la manière dont elle a appliqué la loi sur les marchés publics.

01.39 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Je ne comprends pas comment Mme De Coninck peut dire que ce débat ne doit pas être mené dans la presse et qu'il m'est loisible de porter cette affaire devant les tribunaux. Comment une membre de la Chambre peut-elle tenir pareils propos? Je ne comprends pas que l'opposition traite avec une telle désinvolture la gestion d'un dossier qui porte préjudice à l'ensemble du monde politique.

01.40 Georges Dallemagne (cdH): Ik betreur de afwezigheid van de heer Ducarme. Hij gooit alles op één hoop en dat is onaanvaardbaar, want de voorgangers van mevrouw Galant hebben zich niet schuldig gemaakt aan onregelmatigheden.

01.41 Georges Dallemagne (cdH): Mevrouw Fonck deed zelfs

Fonck a fait mieux que de ne pas commettre d'irrégularités. Elle avait des questions et des interrogations par rapport à son administration et elle a d'initiative demandé un rapport à l'Inspection des Finances, qui vous a été transmis. Vous avez beau rire, mais c'est ce qui s'est passé. Vous avez été avertie dès le départ qu'il fallait exercer une vigilance particulière.

Il n'y a pas eu d'irrégularité de la part des anciens cabinets. Cela doit être clair. Au contraire, ils ont agi avec diligence vis-à-vis de leur administration, vis-à-vis de l'Inspection des Finances et ils vous ont avertie que vous deviez être vigilante en la matière. C'est la vérité, c'est la pièce que vous ne voulez pas montrer, mais elle existe.

Je n'admets pas que l'on fasse des amalgames et que l'on crée la confusion sur des choses importantes. Nous sommes ici devant des faits sans précédent. Cela doit être dit clairement. Il y a eu des irrégularités manifestes par rapport à des marchés de services, des marchés importants, pour 591 000 euros. Nous avons dû apprendre ce montant ce matin, parce qu'à aucun moment vous n'avez cité ce chiffre vous-même.

Les tarifs horaires, je suis désolé de le dire, sont exorbitants. C'est l'Inspecteur des finances lui-même qui nous le dit puisque dans son rapport, il nous donne l'ensemble des prix: Stibbe 205 euros, d'autres cabinets à 125 euros. C'est très intéressant, Clifford Chance, lorsqu'il est mis en concurrence, est à 290 euros, c'est-à-dire 100 euros de moins que lorsqu'il n'est pas mis en concurrence. On voit là aussi l'intérêt qu'il y aurait eu à mettre Clifford Chance en concurrence.

Ce que je souhaite dire, madame la présidente, c'est que nous avons entendu cette après-midi des éléments qui sont totalement contraires à ce que nous avons entendu ce matin.

01.42 Richard Miller (MR): (...)

01.43 Georges Dallemagne (cdH): C'est un point important. Monsieur Miller, je sais que cela vous embête. Ainsi, il faut être gonflé pour affirmer que le président du SPF a pris les premiers contacts avec Clifford. Je demande que soit organisée une confrontation, madame la ministre. En effet, M. Ledoux nous a dit qu'il ne connaissait ni cet avocat ni ses compétences et a ajouté que vous lui aviez donné son numéro de gsm. Vous nous dites le contraire.

Ce n'est pas la seule contradiction. Vous prétendez avoir demandé un mandatement, mais vous n'allez pas jusqu'au bout de votre raisonnement, puisque vous n'avez pas reçu ce mandatement – et vous ne nous le dites pas. Je suis désolé de constater qu'il subsiste une grande part d'ombre et d'énormes contradictions entre vous et votre administration.

Pour conclure, je suis extrêmement surpris, voire choqué, de voir à quel point la N-VA, l'Open Vld et le CD&V - je peux comprendre l'attitude du MR, qui défend sa ministre, quitte à organiser le chahut quand nous prenons la parole - couvrent l'indéfendable. Je ne comprends pas qu'on puisse violer la loi et bafouer les procédures en suscitant seulement des haussements d'épaule de la part de la majorité.

beter dan dat. De aanpak van de administratie riep vragen op bij haar en ze heeft daarom een rapport gevraagd van de Inspectie van financiën, dat aan u werd bezorgd. U wist dat u een oogje in het zeil moest houden. Dat is het document dat u achterhoudt.

We hebben hier te maken met nooit eerder geziene feiten en onregelmatigheden met betrekking tot grote dienstverleningsopdrachten, voor een bedrag van 591.000 euro, zoals we vanmorgen hebben vernomen.

Volgens de Inspecteur van financiën is het uurtarief buitensporig hoog in vergelijking met de tarieven van de andere kantoren.

Wij hebben hier vanmiddag dingen vernomen die in tegenspraak zijn met wat er deze voormiddag werd verteld.

01.43 Georges Dallemagne (cdH): Er is lef nodig om hier te komen vertellen dat het de voorzitter van de FOD is die eerst contact heeft opgenomen met Clifford, terwijl hij zelf zegt het kantoor niet te kennen. Ik vraag een confrontatie tussen de minister en de heer Ledoux.

U zegt dat u een mandaat heeft gevraagd, maar niet dat u dat niet hebt gekregen. Uw verklaringen en die van uw administratie staan vaak haaks op elkaar.

Ten slotte verbaast het me dat de N-VA, Open Vld en CD&V goedpraten wat niet goed te praten valt, namelijk de schending van de wet en van de procedures.

01.44 Inez De Coninck (N-VA): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, ik dank u voor uw uitvoerig antwoord.

Ik kom even terug op de woorden van de heer Calvo, die beweert dat niemand van de meerderheid een echte vraag over de aanduiding van Clifford Chance heeft gesteld.

Mijnheer Calvo, u hebt niet goed geluisterd. Ik heb immers expliciet aan de minister gevraagd of die regeling van drie offertes en dergelijke ook voor de bijzondere sectoren van toepassing was.

Ik ben geen jurist, maar ik heb aandachtig naar het antwoord van de minister geluisterd. Zij heeft bevestigd dat voor de opdracht van staatssteun geen overheidsopdracht moest worden gevoerd.

Mevrouw de minister, u hebt vandaag duidelijk de vuurproef doorstaan. Ik ben veeleer van mening dat de heer Ledoux vanochtend met vuur heeft gespeeld. Niemand van de andere leden komt daarop terug, maar u hebt het wel in uw repliek vermeld. U verklaart immers dat hij vanochtend in openbare zitting zijn beroepsgeheim heeft geschonden. Hij heeft ons namelijk erelonen medegedeeld die niet mochten worden medegedeeld. U meldt ook dat hij daarvoor strafrechtelijke vervolging riskeert.

Collega's, de discussie of wij nu al dan niet over alle documenten beschikken, kent daardoor natuurlijk een pijnlijke wending. Nu beschikken wij immers zelfs over documenten waarover wij niet mochten beschikken.

Collega's, het huidige debat helpt ons niet verder. Iedereen wordt er slechter van. Op dat punt sluit ik mij bij de heer Calvo aan. Mevrouw de minister, ook de heer Ledoux wordt er slechter van, zoals wij daarnet van u hebben vernomen. Wanneer de oppositie nu nog steeds zeker is dat u een fout hebt gemaakt, moet zij maar klacht indienen bij de instanties die daarvoor zijn bestemd.

Mijnheer Calvo, u hebt mij persoonlijk aangesproken. Sta mij toe hetzelfde te doen.

U maakt er blijkbaar een sport van de MR-ministers aan te vallen. Wij hebben u hier in het huis nog horen bluffen, met name over de documenten inzake Doel. U zou die documenten publiek maken. Wij hebben ze echter niet gezien. Die politieke moed ontbreekt u.

01.45 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): (...).

La **présidente**: Monsieur Calvo, laissez Mme De Coninck terminer.

01.46 Inez De Coninck (N-VA): Mevrouw de voorzitter, collega's, laat ons het debat over de vliegwet in alle sereniteit in de commissie voeren. De vliegwet moet er komen. Die wet is belangrijk voor het voortbestaan van onze luchthaven, voor de vele tienduizenden jobs en voor de leefbaarheid van de omgeving rond onze luchthaven.

Er heerst hier bij andere leden verontwaardiging over het hoge bedrag, namelijk 591 000 euro. Dat is inderdaad een heel hoog bedrag. Mijn verontwaardiging en de verontwaardiging van mijn partij gaan echter veeleer uit naar de hoge bedragen van de

01.44 Inez De Coninck (N-VA): À la question que je lui posais à propos de la procédure, la ministre a répondu qu'il n'était pas obligatoire de demander trois offres pour cette mission.

La ministre a surmonté l'épreuve du feu. M. Ledoux, lui, a joué avec le feu. En divulguant le montant des honoraires, il a enfreint le secret professionnel auquel il est tenu et est dès lors passible de poursuites judiciaires.

Le débat ne nous a pas fait avancer et finalement, personne n'en ressort gagnant. Je répète que si l'opposition trouve toujours que la ministre a commis une faute, elle doit déposer plainte. Pourtant, M. Calvo se contentera sans doute de bluffer comme il l'a déjà fait auparavant.

01.46 Inez De Coninck (N-VA): Il faut une loi sur la dispersion des vols nocturnes et j'appelle chacun à débattre de cette question en toute sérénité dans la commission compétente. Nombreux sont ceux qui s'indignent de la hauteur du montant facturé par le cabinet d'avocats mais mon indignation porte principalement sur le

dwangsommen die over de vliegroutes zijn uitgesproken. Die bedragen zijn veel hoger. De vliegwet moet er net komen om aan die sommen een einde te maken.

montant des astreintes en cas d'utilisation de certaines routes aériennes. C'est précisément pour mettre un terme à ces astreintes qu'il faut une loi sur la dispersion des vols nocturnes.

La **présidente**: Monsieur Calvo, il n'y a pas de fait personnel.

01.47 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Quand on cite quelqu'un à trois reprises, je pense ...

La **présidente**: Vous n'arrêtez pas de les citer. Il est donc normal qu'on vous cite à votre tour.

01.48 Nele Lijnen (Open Vld): Mevrouw de voorzitter, mijnheer Calvo, ik denk dat u straks nog even het woord zult krijgen.

Ik wil even aansluiten bij hetgeen mevrouw De Coninck heeft gezegd. De heer Calvo verlaat de commissiezaal maar hij heeft een heel specifieke vraag gesteld. Hij vraagt ons waarom wij geen vragen hebben gesteld over het aangestelde bureau. Wij hebben dat heel specifiek wel gedaan, wij hebben gevraagd waarom Clifford Chance gekozen werd, hoe het kantoor werd gekozen, wanneer de opdracht werd toevertrouwd en door wie. Ik heb die vragen zeer pertinent gesteld en de minister heeft daarop een antwoord gegeven.

Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, ik kan alleen maar besluiten met te zeggen dat het voor ons essentieel is dat er in de toekomst op een zeer transparante manier zal gewerkt worden, dat u leert uit hetgeen hier gebeurd is de voorbije maanden en dat u ook de lekken die er zijn bij de administratie zult oplossen. Voorbereidende nota's zijn confidentieel, dat is belangrijk om in een serene en veilige omgeving te kunnen werken tussen kabinet en administratie. Dat is de enige manier om ervoor te zorgen dat die vliegwet er komt en dat dit een zeer degelijke wet wordt, dat is belangrijk voor ons land en vooral ook voor alle mensen die in en rond Brussel en de luchthaven wonen. Ik hoop dat u paal en perk zult stellen aan alle lekken die er geweest zijn.

01.49 Olivier Maingain (FDF): Madame la présidente, une fois pour toutes, à supposer qu'il y ait eu des manquements dans l'attribution d'autres marchés, cela n'exonère pas la responsabilité des fautes constatées dans ce marché! Cet argument de l'illégalité des autres, à supposer que ce soit établi, ne justifie pas ses propres manquements. À ce compte-là, il n'y a plus de respect de la loi par personne. C'est un système sans fin où il suffit de trouver celui qui a manqué à la loi pour justifier ses propres manquements. Cela n'a aucun sens dans une assemblée telle que la nôtre.

Madame la ministre, vous avez développé une longue démonstration juridique mais vous avez oublié beaucoup de notions de droit essentielles, en tout cas vos conseillers juridiques. Je ne vous en veux pas à titre personnel. Vous n'avez en effet pas la possibilité d'apprécier sur le plan juridique ce qu'il en est.

Commençons par la loi sur les marchés publics.

01.48 Nele Lijnen (Open Vld): Contrairement à ce que M. Calvo a insinué dans sa question, nous avons bel et bien demandé pourquoi Clifford Chance avait été choisi et dans quelles circonstances ce choix avait été fait. La ministre a répondu à ces questions. À présent, nous demandons surtout à la ministre de tirer des enseignements de cette péripétie, de veiller à ce qu'à l'avenir la désignation d'un bureau d'avocats se fasse avec un maximum de transparence et de résoudre le problème des fuites dans la presse ayant leur origine dans l'administration, en vue d'aboutir à une loi solide en matière de dispersion des vols nocturnes.

01.49 Olivier Maingain (FDF): Als er bij de toekenning van andere opdrachten fouten zouden zijn gemaakt, betekent dat nog niet dat de verantwoordelijkheid voor de fouten in deze opdracht vervalt. Die redenering zou inhouden dat niemand de wet nog naleeft.

U – of althans uw juridische adviseurs – hebben heel wat fundamentele rechtsbegrippen uit het oog verloren. De Europese richtlijn met betrekking tot de overheidsopdrachten is niet van toepassing, die mogen we dus terzijde laten. Ik volg uw

D'abord, vous nous avez servi tout l'historique de la loi sur les marchés publics. Je vous en remercie. Nous enverrons cela aux étudiants en droit. Cela leur apprendra peut-être quelque chose. Mais fondamentalement, la directive européenne n'est pas d'application à ce marché public. Cessez de nous rappeler continuellement les nouvelles directives. Elles ne sont pas encore d'application. Elles sont écartées.

La loi de 2013 qui s'applique est claire. Je suis même votre raisonnement. Pas d'appel d'offres, une procédure négociée sans publicité, obligation de consulter à tout le moins trois cabinets d'avocats. Telle est la jurisprudence. Telle est la loi! Obligation de comparer trois offres. Je vous mets au défi de nous donner aujourd'hui le tableau comparatif des trois offres des cabinets d'avocats et les critères qui ont conduit à votre choix.

Parmi les critères, il y a généralement le prix. On pouvait prendre des critères supplémentaires. Je dis cela pour écarter la bêtise qui consiste à dire qu'il d'agit de secret professionnel et qu'on ne peut communiquer les tarifs horaires des cabinets d'avocats qu'on consulte. C'est la déontologie des avocats qui nous l'interdit. J'y reviendrai car il y a beaucoup d'erreurs qui sont dites à ce propos.

J'attends que vous nous communiquiez aujourd'hui, d'une part, le tableau comparatif justifiant le choix du cabinet et, d'autre part, car il n'est repris dans aucun document, l'acte administratif préalable à la conclusion même de la convention avec le cabinet - n'importe quel étudiant de droit connaît cela: l'acte détachable préalable à la conclusion du contrat en exécution du marché attribué - avec sa motivation juridique qui justifie l'attribution du marché au cabinet Clifford.

Aujourd'hui, nous n'avons pas ce document et vous seriez sans doute bien incapable de le produire! Ou alors, vous prétendez que c'est l'administration qui l'a. Je demande qu'on fasse revenir M. Ledoux pour qu'il nous dise si l'administration dispose de cet acte administratif ou pas.

Si je comprends votre raisonnement, il y a autant de marchés qu'il y a eu de consultations distinctes auprès du cabinet Clifford. Si vous ne l'avez pas fait, si vous avez fait un continuum, il faut savoir si, dès le départ, la description du marché comprenait l'objet des missions qui lui ont été confiées, c'est-à-dire les trois aspects juridiques. Dans ce cas, à coup sûr, vous tombez certainement sur l'obligation d'un appel d'offres avec mise en concurrence si, dès le départ, les trois missions étaient détaillées de manière claire.

Je constate donc que la loi sur les marchés publics a été totalement ignorée, au mépris des critères les plus évidents.

Dernier argument, la subtilité que vous avez trouvée pour ne pas donner toute l'information. Le barreau vous interdit de nous communiquer certaines pièces. J'ai lu la lettre du bâtonnier. Que nous dit-il? "Ainsi que vous le savez, le secret professionnel auquel l'avocat est tenu fait obstacle à ce qu'il produise lui-même ce type d'information". C'est tout à fait exact. L'article 458 du Code pénal ne s'applique pas aux tiers, il s'applique à ceux qui ont l'obligation de respecter un secret professionnel. Si le client de l'avocat n'est certes

redenering: een offerteaanvraag was niet nodig, wel moest er een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking worden gevolgd, met de verplichting minstens drie advocatenkantoren te raadplegen. Zo luidt het in de rechtspraak en in de wet. Ik daag u uit ons vandaag de vergelijkende tabel van de drie offertes te bezorgen en aan te geven op grond van welke criteria u een keuze hebt gemaakt. Een van de criteria is de prijs.

Ik verwacht van u dat u het administratieve document dat voorafgaat aan het sluiten van de overeenkomst met het kantoor, waarin de juridische motivering staat voor de toekenning van de opdracht aan Clifford, aan ons bezorgt.

Wellicht kunt u dat document niet voorleggen.

Er zou voor elke raadpleging van het kantoor Clifford een overheidsopdracht moeten zijn uitgeschreven. Zo niet, willen wij graag weten of in de overheidsopdracht informatie over de inhoud ervan werd opgenomen, meer bepaald de drie juridische aspecten. In dat geval zou u verplicht zijn geweest een offerteaanvraag uit te schrijven met een mededingingsprocedure. Men heeft de wet op de overheidsopdrachten dus compleet naast zich neergelegd.

De balie ten slotte zou u hebben verboden bepaalde stukken mee te delen. Een advocaat mag volgens het beroepsgeheim dat soort informatie inderdaad niet mededelen, maar dat geldt niet voor derden. U heeft het recht de informatie mee te delen waarover u beschikt en in toepassing van een wet van openbare orde bent u daartoe zelfs verplicht. U zult een en ander moeten bezorgen aan het Rekenhof en wij zullen daarvan kennis mogen nemen.

pas tenu au secret professionnel, il est généralement admis qu'il ne peut pour autant en délier son avocat. Oui, en effet. Cela veut dire quoi? Vous ne pouvez pas écrire à votre avocat conseil en disant que vous l'autorisez à communiquer mais vous, vous êtes en droit de communiquer l'information que vous détenez et que vous devez communiquer, en application d'une loi d'ordre public qu'est la loi sur les marchés publics. C'est tellement vrai que vous devrez communiquer les informations à la Cour des comptes et que nous sommes en droit d'en prendre connaissance!

En effet, vous ne pouvez pas délier l'avocat mais, en application de la loi d'ordre public, vous êtes tenue de communiquer toutes les informations au Parlement, ce que vous n'avez pas fait cet après-midi!

01.50 Marco Van Hees (PTB-GO!): Madame la ministre, vous nous dites que vous avez respecté les règles et je serais disposé, quelque part, à vous croire. Mais M. Ducarme dit l'inverse. Il dit qu'il faut renouer avec la norme. Finalement, vous êtes un peu desservie par M. Ducarme qui dit que c'est valable "pour les autres aussi". Quand on dit "les autres aussi", je retiens que vous en faites partie!

Vous dites qu'on ne peut communiquer le prix. M. Maingain vient d'en parler. Vous nous dites que ce n'est pas cher mais qu'on ne peut communiquer les prix. On doit donc vous croire sur parole.

Par contre, là où vous ne répondez pas du tout, c'est sur la qualité du travail fourni par Clifford. M. Ledoux nous dit – et des documents que je possède le confirment – que le SPF a dû réécrire la loi entièrement. Vous ne répondez pas à cela. J'en conclus que la qualité du travail de Clifford est en dessous de tout.

Qui a choisi ce cabinet? Vous affirmez en utilisant la voie passive: "Le nom de Clifford a été avancé", comme s'il était tombé du ciel! Par qui l'a-t-il été? Il serait intéressant de le savoir. Vous nous dites que ce cabinet est compétent. Il l'est certainement pour répondre à l'Union européenne, vu que l'avocat le plus cher de l'équipe qui a été mise à votre disposition est un ancien directeur général de celle-ci. Je ne sais pas pour autant s'il est vraiment compétent. Peut-être que, comme Coluche disait, "quand on ne connaît pas le droit, il faut connaître le juge". En tout cas, s'agissant des autres matières - notamment le transport aérien -, la réputation de ce cabinet n'est en rien positive.

En ce qui concerne l'absence d'appel d'offres, je ne reviendrai pas sur votre enfumage grossier ni sur l'historique que vous avez dressé. La loi est claire et votre argumentation ne tient pas. Même si l'on suivait celle-ci, il faudrait quand même se demander où est l'urgence que vous invoquez. Quand on développe une réflexion stratégique à propos du secteur aérien, peut-on parler d'urgence? Quand on confie la rédaction d'une loi qui aboutit à l'été 2015 mais qui n'est toujours pas votée, y a-t-il urgence? Vous avez une drôle de notion de celle-ci.

Vous prétendez ne pas avoir contourné les règles, mais avoir simplement fait preuve d'"imprudence administrative". Je ne vois pas très bien où se situe la différence: soit vous avez respecté les règles soit vous les avez enfreintes. Selon moi, ce n'est pas de l'imprudence; vous avez indiscutablement violé la loi. Il vous revient d'en tirer les conséquences.

01.50 Marco Van Hees (PTB-GO!): U zegt dat de regels werden nageleefd, maar de heer Ducarme beweert het tegenovergestelde. Volgens hem moet er opnieuw worden aangeknoopt met de naleving van de norm. U zegt ook dat de kostprijs niet al te hoog ligt, maar toch mag hij niet worden meegedeeld.

U antwoordt niet op de vragen over de kwaliteit van het werk van Clifford, terwijl de heer Ledoux ons heeft verteld dat de FOD de wet helemaal heeft moeten herschrijven.

Ik zou ook willen weten wie er voor Clifford heeft gekozen. Men kan zich immers afvragen of dat kantoor het bekwaamst was om zich over aangelegenheden inzake luchtvervoer te buigen.

Wat het ontbreken van een offerteaanvraag betreft, lijkt de wet me nog altijd duidelijk te zijn, ondanks het rookgordijn dat u lompweg heeft trachten op te trekken. Zich verschuilen achter de zogezegde complexiteit van die wet gaat dan ook niet op, net zomin als het geloofwaardig is zich op de dwingende spoed te beroepen. Over welke spoed hebben we het als er sprake is van een strategische reflectie voor de luchtvaartsector en de wet, die in de zomer van 2015 werd afgerond, nog steeds niet werd aangenomen?

Wat is bovendien het verschil tussen een 'administratieve onvoorzichtigheid' en een inbreuk op de wet? Ik zie er geen. Het is aan u om daar de nodige conclusies uit te trekken!

La **présidente**: Madame la ministre, voulez-vous encore ajouter quelque chose? Vous savez que le dernier mot revient au parlement.

De **voorzitter**: Mevrouw de minister, wilt u daar nog iets aan toevoegen?

01.51 **Jacqueline Galant**, ministre: Madame la présidente, je serai très brève.

01.51 **Minister Jacqueline Galant**: Sommigen vergeten dat dit departement sinds 2011 door het cdH werd beheerd, dat deze wet sinds 1 juli 2013 van toepassing is en dat de mededingingsregels volgens het advies van de Inspectie van financiën vroeger evenmin in acht werden genomen.

Certains membres ont la mémoire courte. Depuis 2011, c'est le cdH qui gère ce département. La loi est d'application depuis le 1^{er} juillet 2013.

J'ai reconnu humblement avoir suivi les procédures qui étaient en cours dans mon département, mais dire que mes prédécesseurs ont respecté la loi est complètement faux. L'avis de l'Inspecteur des Finances est très clair à cet égard. Il indique que le département ne respecte pas les procédures de mise en concurrence.

(...): (...)

01.52 **Jacqueline Galant**, ministre: Vous chargez le département, alors?

La **présidente**: Madame la ministre, permettez-moi de vous interrompre deux minutes.

De toute façon, monsieur Dallemagne, vous aurez droit au dernier mot. Je vous propose donc de laisser parler Mme la ministre.

Avant de vous donner la parole, madame la ministre, je vous demande de parler de manière générale plutôt que d'interpeller un membre en particulier.

01.53 **Jacqueline Galant**, ministre: Madame la présidente, je rappelle qu'il est bien stipulé, dans le rapport de l'Inspection des Finances que j'ai reçu le 9 novembre 2015, que "la gravité de la première de ces infractions en 2014 doit être relativisée dans la mesure où la pratique consistant à ne pas solliciter plusieurs offres de services pour ces marchés de services juridiques pouvait être considérée comme régulière sous l'emprise de l'ancienne réglementation en vigueur jusqu'au 30 juin 2013 et qu'il semble qu'elle le sera à nouveau lorsque la directive précitée aura été transposée en droit belge". L'Inspecteur des finances souligne qu'un cabinet d'avocats, pour ne pas le citer le cabinet Stibbe puisque le rapport figure sur internet, a travaillé pour un montant de 432 000 euros en 2014, et que le cabinet Vanden Eynde Legal avait, pour sa part, travaillé pour un montant de 155 000 euros, sans mise en concurrence.

Pour ce qui me concerne, j'ai humblement reconnu les faits et j'ai dit que l'on allait mettre de l'ordre au niveau des procédures qui ne sont pas correctement appliquées.

01.53 **Minister Jacqueline Galant**: In het rapport van de Inspectie van financiën dat we op 9 november 2015 ontvingen, wordt gezegd dat de eerste inbreuk van 2014 met betrekking tot de procedure inzake overheids-opdrachten voor juridische diensten moet worden gerelativeerd, aangezien de regels in acht werden genomen die tot 30 juni 2013 van kracht waren.

Dat rapport vermeldt ook dat het kantoor Stibbe in 2014 voor een bedrag van 432.000 euro werkte en het kantoor Vanden Eynde Legal voor een bedrag van 155.000 euro, zonder gebruik-

Je tiens à vous donner lecture d'un mail que je vous ai transmis, mais que vous avez, sans doute, oublié de lire. Je fais ici référence au mail du président de l'administration du 11 décembre 2014. Évidemment, certains mails ne se retrouvent pas dans la presse. Toujours est-il que le 11 décembre 2014, le président de l'administration écrivait à notre cabinet ce qui suit: "Je l'ai également dit et écrit auparavant, je n'ai pas beaucoup d'appréciation pour le travail de Stibbe dans ces dossiers, jusqu'ici. Je pense aussi qu'on leur paie beaucoup d'honoraires pour un travail qui, jusqu'à présent, nous a apporté plus de problèmes qu'autre chose. Mais tant qu'à faire, je demanderai à Clifford de vérifier si les arguments avancés par Stibbe tiennent la route, ce que je ne crois pas. Mais bon, je ne suis pas juriste. S'il les confirment, ok, je reconnaitrai mon erreur. Sinon, je crois qu'il faut arrêter avec Stibbe."

Madame Matz, monsieur Dallemagne, je vous invite à un peu d'humilité. Votre mauvaise foi ...
(*Brouhaha*)

La **présidente**: Monsieur Dallemagne, madame la ministre a fini de parler. Je constate que l'ensemble des membres de cette commission souhaite réagir. Chacun aura donc l'occasion de s'exprimer.

01.54 Georges Dallemagne (cdH): Madame la présidente, je voudrais encore dire fermement et clairement qu'à aucun moment, aucun des ministres précédents ne s'est permis de faire ce que Mme Galant a fait, c'est-à-dire d'aller chercher lui-même un avocat, un cabinet d'avocats totalement étranger au domaine qu'il a imposé à son administration, sans appel à la concurrence, pour faire un projet de loi sans son administration. À aucun moment, cela n'a été le cas. Au contraire, quand ces ministres ont été en fonction, lorsqu'ils se sont aperçus qu'à leur avis, il y avait des questions à se poser sur la manière dont l'administration, et non pas eux-mêmes, travaillait sur certains marchés, ils ont demandé un avis à l'Inspection des Finances, qu'ils vous ont remis, madame Galant!

Je n'ai pas voulu d'emblée charger la barque encore plus fort que nécessaire à votre égard car elle était en train de couler mais, en réalité, vous aviez été avertie par votre prédécesseur que vous deviez, en termes de marché public, être extrêmement prudente et que vous deviez en l'occurrence respecter la loi sur les marchés publics. Vous avez fait tout le contraire. Vous êtes sortie de la route. Vous êtes allée dans le ravin!

01.55 Jacqueline Galant, ministre: (...)

01.56 David Geerts (sp.a): Mevrouw de minister, u hebt in alle felheid gereageerd, eerst ten opzichte van de FOD en nu ten opzichte van cdH. Ik moei mij daar niet mee.

Ik heb drie keer vragen gesteld in de hoop een antwoord te krijgen, in alle felheid of op een andere manier. Wie heeft Clifford Chance

making van een mededingings-procedure.

Ik wil nog meegeven dat Laurent Ledoux in een mail die op 11 december 2014 op mijn kabinet toekwam, zegt dat hij het werk van Stibbe maar matig apprecieert en de indruk heeft dat de erelonen er overdreven hoog zijn, maar voorstelt Clifford te vragen na te gaan of de door Stibbe aangedragen argumenten kloppen.

Ik wil mevrouw Matz en de heer Dallemagne tot enige nederigheid oproepen. (*Rumoer*)

01.54 Georges Dallemagne (cdH): Geen van de vorige ministers heeft het zich gepermitteerd te handelen zoals minister Galant, die zelf zonder enige mededinging een advocatenkantoor, dat nota bene onbekend is met het betrokken domein, heeft uitgezocht om een wetsontwerp op te stellen en heeft opgedrongen aan de administratie. Wel integendeel: toen de werkwijze in dergelijke dossiers vragen opriep bij die vorige ministers, hebben zij de Inspectie van financiën om advies gevraagd.

Uw voorganger heeft u gewaarschuwd dat u voorzichtig moest zijn en de wet met betrekking tot de overheids-opdrachten moest naleven. U hebt dat niet gedaan. U bent uit de bocht gegaan en in de gracht beland!

01.56 David Geerts (sp.a): J'ignore toujours qui a désigné Clifford Chance et pourquoi, or c'est justement ça que j'aurais voulu savoir.

aangeduid? Wij hebben nog altijd geen antwoord gekregen. U mag antwoorden in de toon die u verkiest. Het maakt mij niet uit.

Waarom is dat kantoor aangeduid? Er zijn drie kantoren vernoemd in een mail van uw medewerker Dumonceau: Stibbe, Philippe & Partners en Clifford Chance. Waar is de vergelijkende tabel op basis waarvan Clifford Chance is gekozen? Het heeft geen belang in welke toonaard u hierop antwoordt, maar dat is de essentie van de vraag die ik graag vandaag beantwoord wil zien.

01.57 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Ma question est tout à fait connexe à celle de M. Geerts. Que s'est-il passé entre le 3 et le 4 novembre 2014? Pourquoi est-ce que M. Demonceau, membre de votre cabinet, rédige un quasi-appel d'offres complet - cela apparaît dans les mails que vous nous avez envoyés - et que le lendemain, il écrit au SPF Mobilité, à M. Ledoux: "Nous avons changé d'avis. Après discussion avec Mme Offergeld", nous allons, sans passer par l'appel d'offres (...)" L'appel d'offres que M. Demonceau, et donc le cabinet, avait déjà rédigé avec l'accord de l'administration. Nous passons au travers et nous nommons directement Clifford Chance. Pourquoi? Que s'est-il passé entre le 3 et le 4 novembre? Vous n'avez pas répondu à cette question. Pourtant, c'est le moment crucial. C'est ce qui fait que le cabinet Clifford est nommé sans appel d'offres alors que jusque là, vous pensiez de bonne foi, avec votre administration, qu'il fallait suivre une procédure de marchés publics en bonne et due forme.

01.58 Marco Van Hees (PTB-GO!): Madame la ministre, je trouve, je pense et je ressens que vous n'auriez pas dû reprendre la parole pour en rajouter une couche. À votre place, je ne l'aurais pas fait parce que finalement, vous détruisez tout ce que vous avez essayé de construire dans votre intervention. Vous avez fait toute une démonstration pour conclure "je n'ai pas contourné les règles". Et puis, vous reprenez la parole pour dire "j'ai suivi les pratiques en vigueur". Quelque part, vous nous dites que vous avez contourné les règles, soit exactement l'inverse de ce que vous veniez de conclure auparavant. Je pense que c'est un mensonge supplémentaire et c'est assez regrettable de voir le nombre de mensonges que vous avez proférés ces derniers temps.

01.59 Olivier Maingain (FDF): Madame la présidente, à cette heure, après une journée quasiment complète d'auditions en commission, le parlement ne dispose toujours pas de l'acte administratif, c'est-à-dire un acte susceptible de recours devant certaines juridictions administratives, en tous cas sous certaines conditions de délais. Le parlement ne dispose toujours pas de l'acte administratif d'attribution d'un marché à un cabinet d'avocats. Le mystère reste total.

Quand la ministre dit: "le contrat a été conclu tacitement, par seul échange des consentements", il nous faut à tout le moins que l'échange des consentements soit attesté par des preuves écrites. On n'est pas au marché aux bestiaux! Il nous faudrait un courrier officiel venant de votre administration ou de vous-même, signé de votre main en tous cas, et un courrier officiel et communicable au parlement du cabinet d'avocats pour dire quel est l'objet du contrat. Aujourd'hui, personne ne connaît l'objet du contrat.

Si vous appelez à la rescousse les règles de droit civil, puisque contrat il y a subséquemment à l'attribution d'un marché - je rappelle

01.57 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Wat is er tussen 3 en 4 november 2014 gebeurd? Eerst stelt de heer Dumonceau een offerteaanvraag op en de volgende dag laat hij de heer Ledoux weten dat het kabinet van mening is veranderd en dat het Clifford Chance met de opdracht belast.

01.58 Marco Van Hees (PTB-GO!): Eerst probeert u uitvoerig aan te tonen dat u de regels niet hebt omzeild en vervolgens zegt u het tegenovergestelde, namelijk dat u de gangbare praktijken heeft gevolgd.

01.59 Olivier Maingain (FDF): Het Parlement beschikt nog steeds niet over een administratief stuk waarmee de opdracht aan een advocatenkantoor wordt toegewezen. We kregen geen enkel opheldering. Er moet een schriftelijk bewijs worden aangedragen van de wederzijdse instemming, in de vorm van een officiële, door u ondertekende brief en een officiële brief van het advocatenkantoor waarin staat waarop de overeenkomst slaat. De respectieve verplichtingen, met inbegrip van de prijsafspraken, moeten op ondubbelzinnige wijze bepaald zijn. Zoniet kunnen we onze controleopdracht ten aanzien

que c'est cela la théorie des marchés publics - à tout le moins, il faut que l'objet du contrat soit certain et que les obligations respectives, en ce compris les obligations de prix à l'égard de votre bureau-conseil d'avocats, soient déterminées de manière certaine. À ce jour, à cette heure, le parlement ne dispose d'aucune information. Nous avons donc fait une audition sans avoir aujourd'hui la possibilité d'exercer le contrôle du pouvoir législatif sur l'action du gouvernement en ayant tous les éléments d'information à notre disposition.

01.60 Vanessa Matz (cdH): Madame la présidente, en ce qui concerne Stibbe, ce matin, le président du SPF nous a dit qu'il y avait des décennies que le cabinet Stibbe était désigné par le SPF et qu'il y avait régulièrement des renouvellements de contrat en bonne et due forme et des mises en concurrence. De nouveau, je m'interroge sur les propos à l'emporte-pièce qui viennent d'être énoncés.

Par ailleurs, nous avons parlé d'un rapport de l'Inspection des Finances commandé par la ministre Fonck, remis entre vos mains. Ce matin, M. Nollet a lu votre réponse à sa question au sujet de ce rapport de l'Inspection des Finances. Vous avez reconnu des irrégularités, mais vous avez dit qu'il n'y a pas de problème, que tout va bien dans le meilleur des mondes. Je confirme ce que je disais tout à l'heure, cela manque vraiment de décence et de dignité.

Par rapport aux pièces manquantes dans le dossier, je vous rappelle les mails que nous n'avons pas eus. Vous aviez dit vouloir agir dans la transparence. Nous ne sommes toujours pas en possession des mails de rappel de votre administration en mai-juillet visant à obtenir des réponses relatives au contenu et aux contours du contrat. L'ensemble des pièces n'a pas été remis au parlement comme cela avait été annoncé. Ce n'est pas la transparence.

La **présidente**: Avant de passer aux motions, madame la ministre, je vais me permettre de reprendre la parole et de vous dire que je n'ai pas l'impression que quelque chose ait changé en quinze jours. "Ce n'est pas moi, c'est l'autre." C'est très fatigant, parce que nous ne savons toujours pas qui a mandaté le cabinet Clifford. Nous n'avons pas eu de réponse de la ministre. Nous avons eu trois heures de débats, trois heures d'écran de fumée, trois heures de nuages, et aucune éclaircie.

01.61 Denis Ducarme (MR): Madame la présidente, descendez de votre perchoir! Si vous tenez de tels propos, en tant que parlementaire PS, ayez au moins la décence de descendre de votre perchoir de présidente. Vous n'incarne pas la neutralité de la présidence de la commission si vous tenez des propos de ce type.

La **présidente**: Monsieur Ducarme, j'ai dit que je me permettrai et je n'ai pas entendu de réaction de votre part. Toute l'après-midi, je suis descendue de mon perchoir pour interpellier la ministre et pour lui répondre.

Peut-être ai-je commis une erreur de 30 secondes. Je m'en excuse, je ne le ferai plus, monsieur Ducarme. Mais je maintiens mes propos.

van de regering niet uitvoeren.

01.60 Vanessa Matz (cdH): Volgens de heer Ledoux werd het kantoor Stibbe jaren geleden aangesteld door de FOD en werd het contract geregeld volgens het boekje verlengd. Ik plaats dus vraagtekens bij wat er zonet werd gezegd. Het is niet kies dat u de fout afwentelt op de vorige ministers, terwijl zij wel het advies van de Inspectie van financiën hebben gevraagd. Wij hebben niet alle documenten gekregen, zoals was afgesproken. Van transparantie is er helemaal geen sprake.

De **voorzitter**: De jongste twee weken is er niets veranderd. We weten nog altijd niet wie de opdracht aan het kantoor Clifford heeft toegekend.

01.61 Denis Ducarme (MR): Als u zo een toon wil aanslaan, zou u minstens het fatsoen moeten hebben de voorzittersstoel te verlaten.

De **voorzitter**: Dat heb ik de hele dag gedaan, behalve nu gedurende dertig seconden. Ik vraag u me daarvoor te verontschuldigen, ik zal het niet meer doen. Ik blijf wel bij wat ik heb gezegd.

Moties
Motions

La **présidente**: En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.
Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Une première motion de recommandation a été déposée par Mmes Karine Lalieux et Vanessa Matz et MM. Kristof Calvo, David Geerts, Benoit Hellings, Olivier Maingain et Marco Van Hees et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Benoit Hellings, David Geerts et Kristof Calvo
et la réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges,
demande à la ministre de la Mobilité de mettre le(s) contrat(s) passé(s) avec le cabinet d'avocats Clifford Chance à la disposition du Parlement."

Een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de dames Karine Lalieux en Vanessa Matz en de heren Kristof Calvo, David Geerts, Benoit Hellings, Olivier Maingain en Marco Van Hees en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Benoit Hellings, David Geerts en Kristof Calvo
en het antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen,
vraagt de minister van Mobiliteit om het contract of de contracten met het advocatenkantoor Clifford Chance ter beschikking te stellen van het Parlement."

Une deuxième motion de recommandation a été déposée par MM. Benoit Hellings et Kristof Calvo et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Benoit Hellings, David Geerts et Kristof Calvo
et la réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges,
demande au gouvernement

- de mettre tout en œuvre pour – enfin – proposer un plan de gestion durable des nuisances sonores générées par l'activité de Brussels Airport au bénéfice des riverains des trois Régions, à commencer par l'instauration de la nuit environnementale (de 22 h 00 à 7 h 00);
- de tirer les leçons des erreurs répétées en matière d'attribution de marchés publics;
- de reconnaître les approximations, fautes et mensonges de la ministre de la Mobilité;
- de constater l'impact très négatif de cette succession de faits avérés sur l'image du pays et de la politique en général;
- de constater que tout ceci empêchera la ministre d'agir avec efficacité et crédibilité nécessaires dans la gestion de ce dossier, ainsi que celui de la SNCB;
- d'en assumer les conséquences et de procéder dès lors à son remplacement."

Een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Benoit Hellings en Kristof Calvo en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Benoit Hellings, David Geerts en Kristof Calvo
en het antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen,
vraagt de regering

- alles in het werk te stellen om – eindelijk – een duurzaam beheersplan voor te stellen voor de door de activiteit van Brussels Airport veroorzaakte geluidshinder, ten voordele van de omwonenden van de drie Gewesten en vooreerst de stille nacht in te voeren (van 22 tot 7 u 00);
- lering te trekken uit de herhaalde fouten met betrekking tot de gunning van overheidsopdrachten;
- te erkennen dat de minister zich schuldig heeft gemaakt aan nattevingerwerk, fouten en leugens;
- vast te stellen dat die opeenvolgende vaststaande feiten het imago van het land en van de politiek in het algemeen besmeuren;
- vast te stellen dat de voormelde feiten de minister verhinderen het onderhavige dossier, evenals dat van

de NMBS, nog met de nodige efficiëntie en geloofwaardigheid te beheren;
- de gevolgen daarvan te dragen en de minister bijgevolg te vervangen."

Une motion pure et simple a été déposée par Mmes Inez De Coninck et Sabien Lahaye-Battheu et par MM. Denis Ducarme et Jef Van den Bergh.

Een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Inez De Coninck en Sabien Lahaye-Battheu en door de heren Denis Ducarme en Jef Van den Bergh.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.
Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

Chers collègues, je crois que nous pouvons terminer ici cette réunion.

Je remercie la ministre d'avoir libéré son agenda pour venir en commission.

La réunion publique de commission est levée à 17.04 heures.
De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.04 uur.